FLOWER COMICS
女王の花
八
和泉かねよし
Kaneyoshi Izumi presents

女王の花
八
E o suposto mercador de um país distante disse:
“Quer seja um veneno que possa matar instantaneamente os seus mais odiados inimigos quer seja a lendária Flor de Mil Anos, eu posso colocar em suas mãos, se você assim desejar.”
和泉かねよし
＊ベツコミフラワーコミックス＊

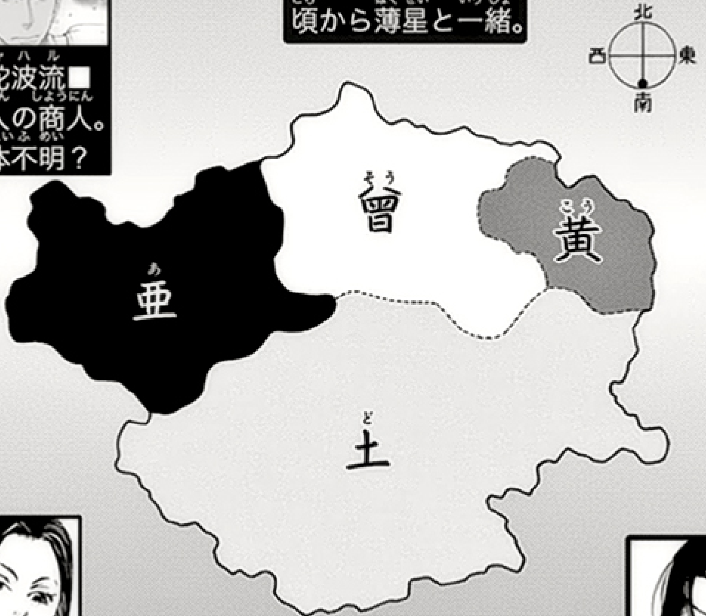
女王の花 人物紹介

■薄星■金髪碧眼で幼い頃より差別を受ける。亜姫に忠誠を誓っている。

■亜姫■亜国の姫。母を亡くし人質として黄国へ。幼い頃から薄星と一緒。

■黄妃■黄国の姫。亜国に嫁ぎ、亜姫を産むが、死亡。

■蛇波流■胡人の商人。正体不明？



■土妃■土国から嫁いだ、現在の亜国の正妃。

■曾国第一王子■亜国を訪れた際、亜姫を見初める。

■青逸■青徹の兄で黄国の貴族。亜姫の世話役。

■青徹■黄国の貴族だったが、亜国で商人をしていた。

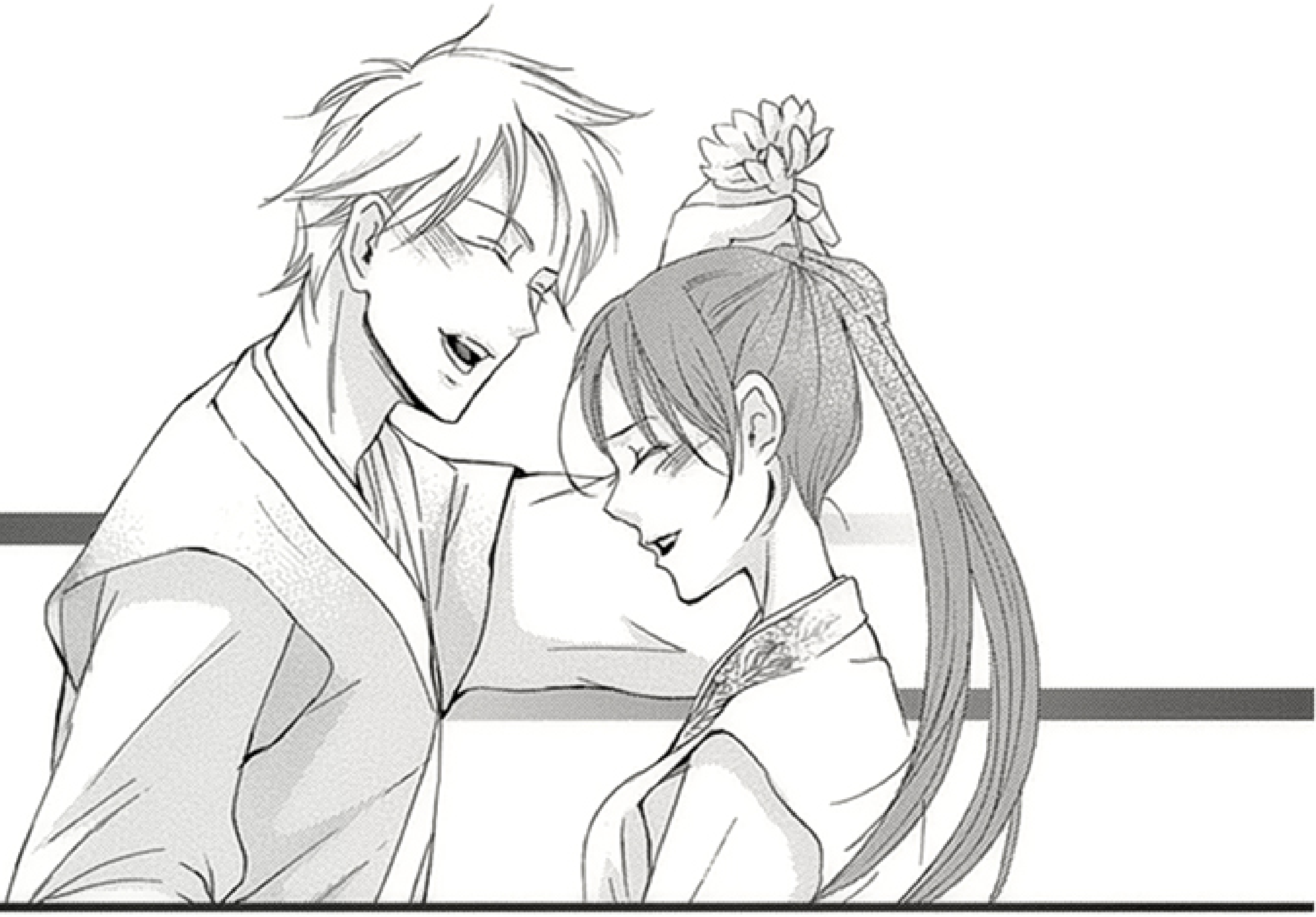
あらすじ 女王の花

互いに勢力を争う
亜国、土国、黄国、曾国。
その中で、亜国の姫として生まれながらも
冷遇されていた幼い亜姫はある日、
金髪碧眼の胡人として差別を受けていた
薄星という少年に出会う。
偏見なく薄星を受け入れ守ろうとする亜姫に
薄星は一生側にいると誓うのだった。
そんな強い絆で結ばれた二人は
ある日、青徹という商人に出会い、
亜姫は技芸を、薄星は武芸を叩き込まれる。
だが土妃の策略により黄妃が毒殺され
亜姫は人質として黄国に送られる。
そこで姫でありながら、黄国の将として戦に出る
亜姫の名は次第に知られていく。
一方、立派な大人の兵士へと成長した薄星は、
亜姫への恋心を隠し、側にいることを決意。
そんな折、息子を国王にと企む土妃が
クーデターを起こし、
亜王と青徹は殺され、亜姫もまた命を狙われる。
蛇波流という胡人を仲間に加え
土妃を倒すための策を練り始める亜姫と薄星。
だが蛇波流は、曾国第一王子が薄星を葬るため
黄国に送り込んだ刺客だった！
絶対絶命のピンチに追い込まれた薄星だったが
命を懸けた亜姫の機転により危機を脱する。
けれど、曾国第一王子は亜姫を諦めず…⁉

女王の花 八

目次

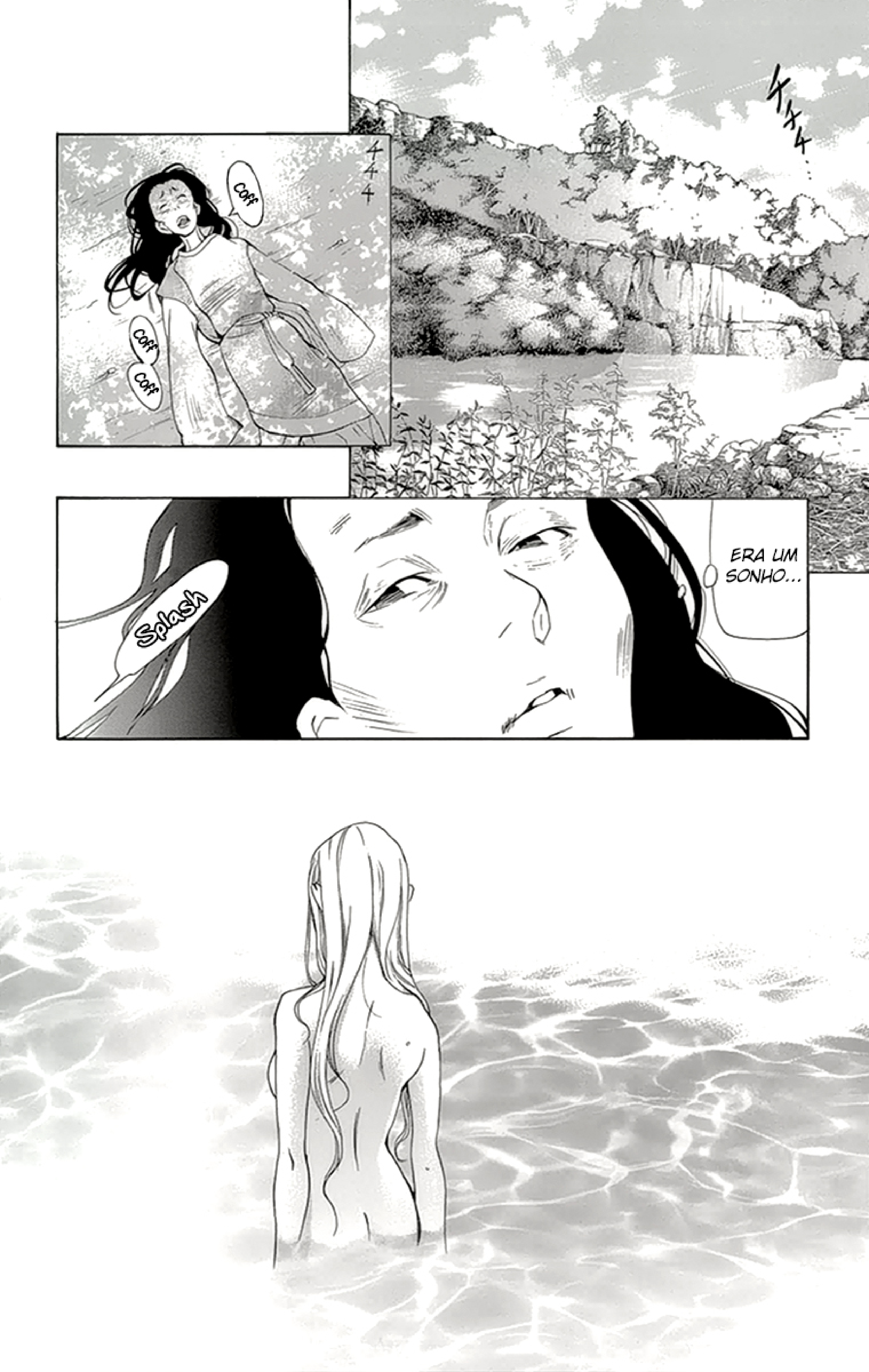
第二十話 — 7
第二十一話 — 69
第二十二話 — 129

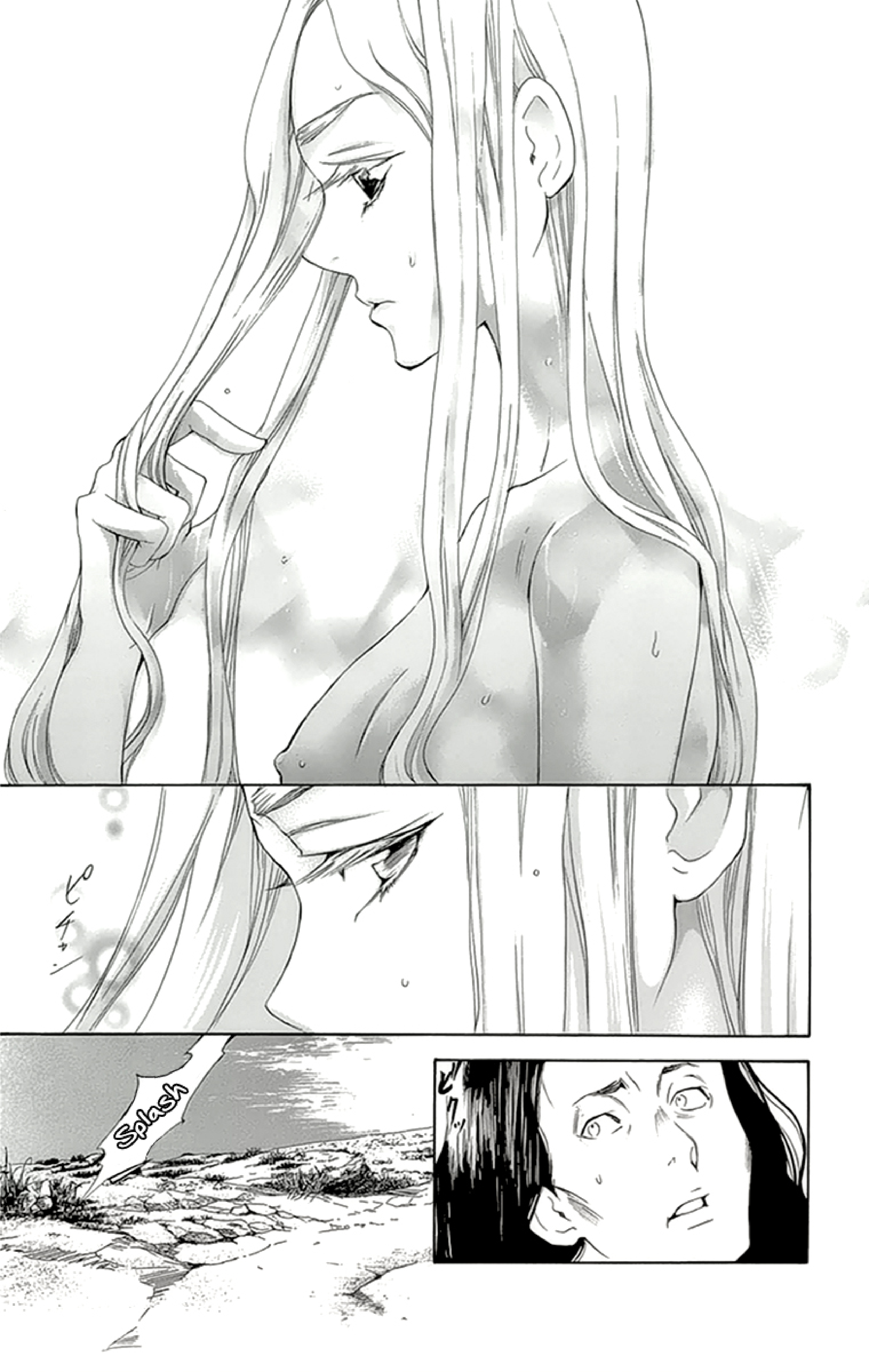


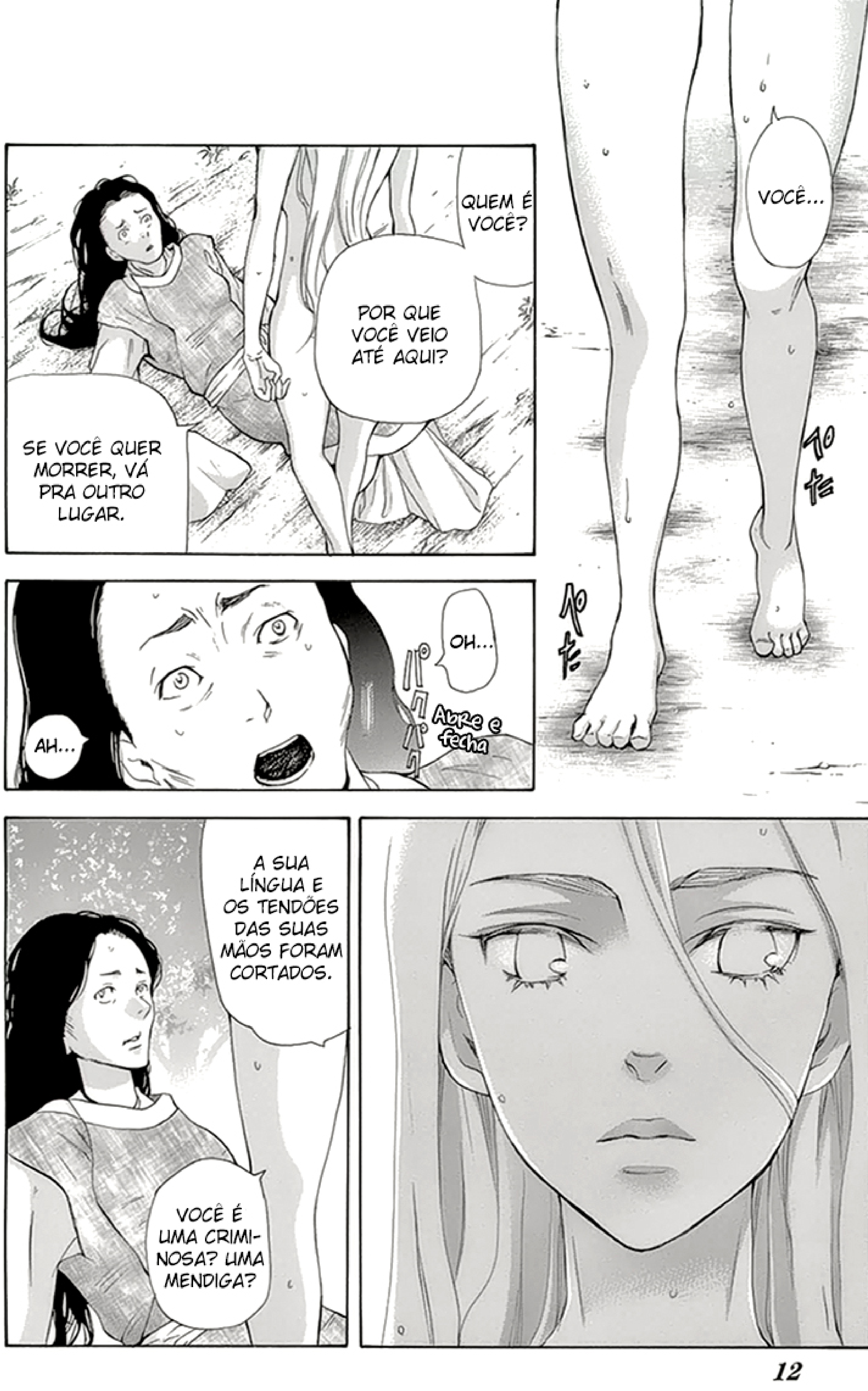
Eu te amava.
女王の花
第二十話

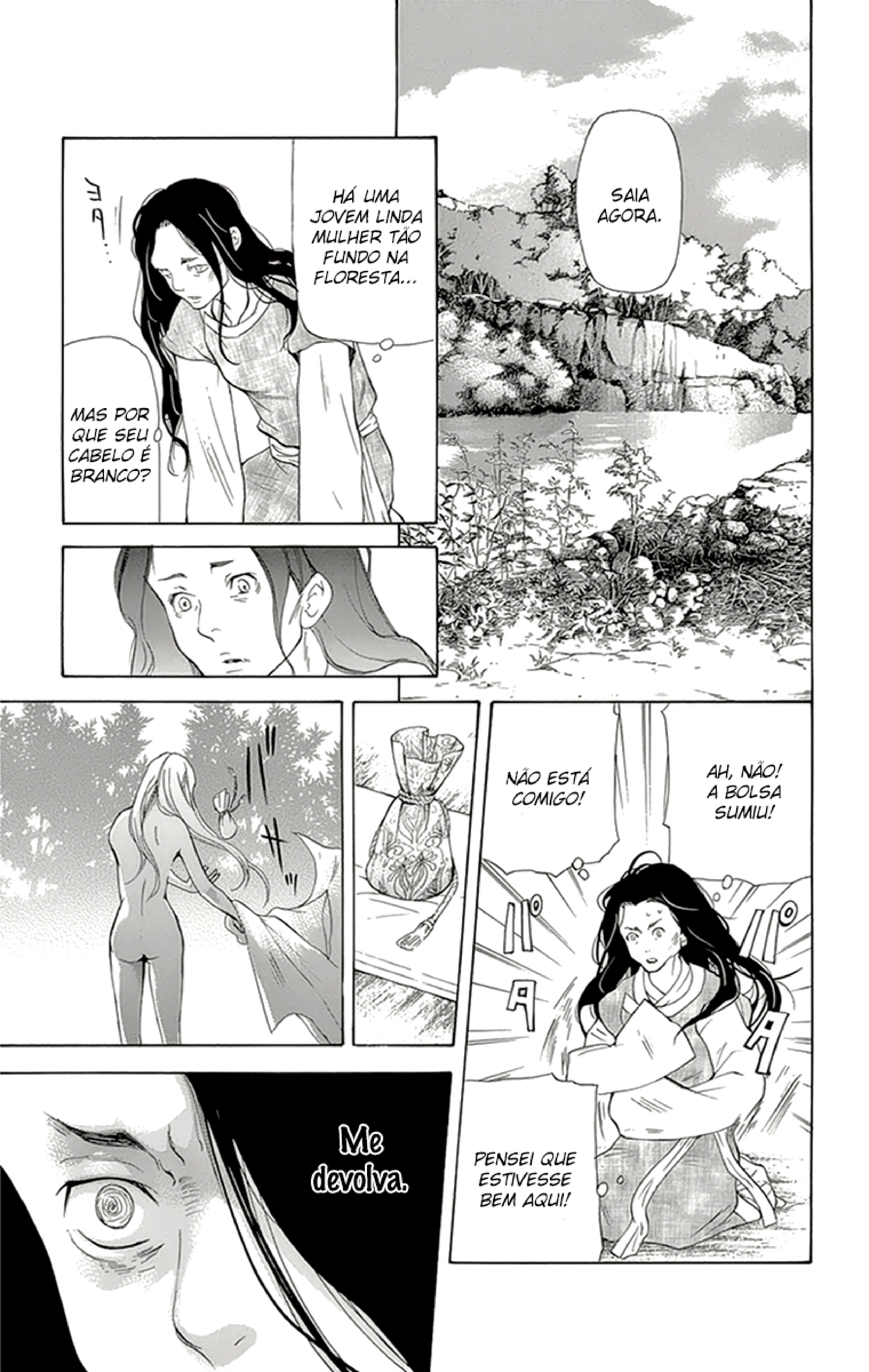
Mesmo que eu soubesse que eu nunca estive no seu olhar...
Eu ainda...
AHH!

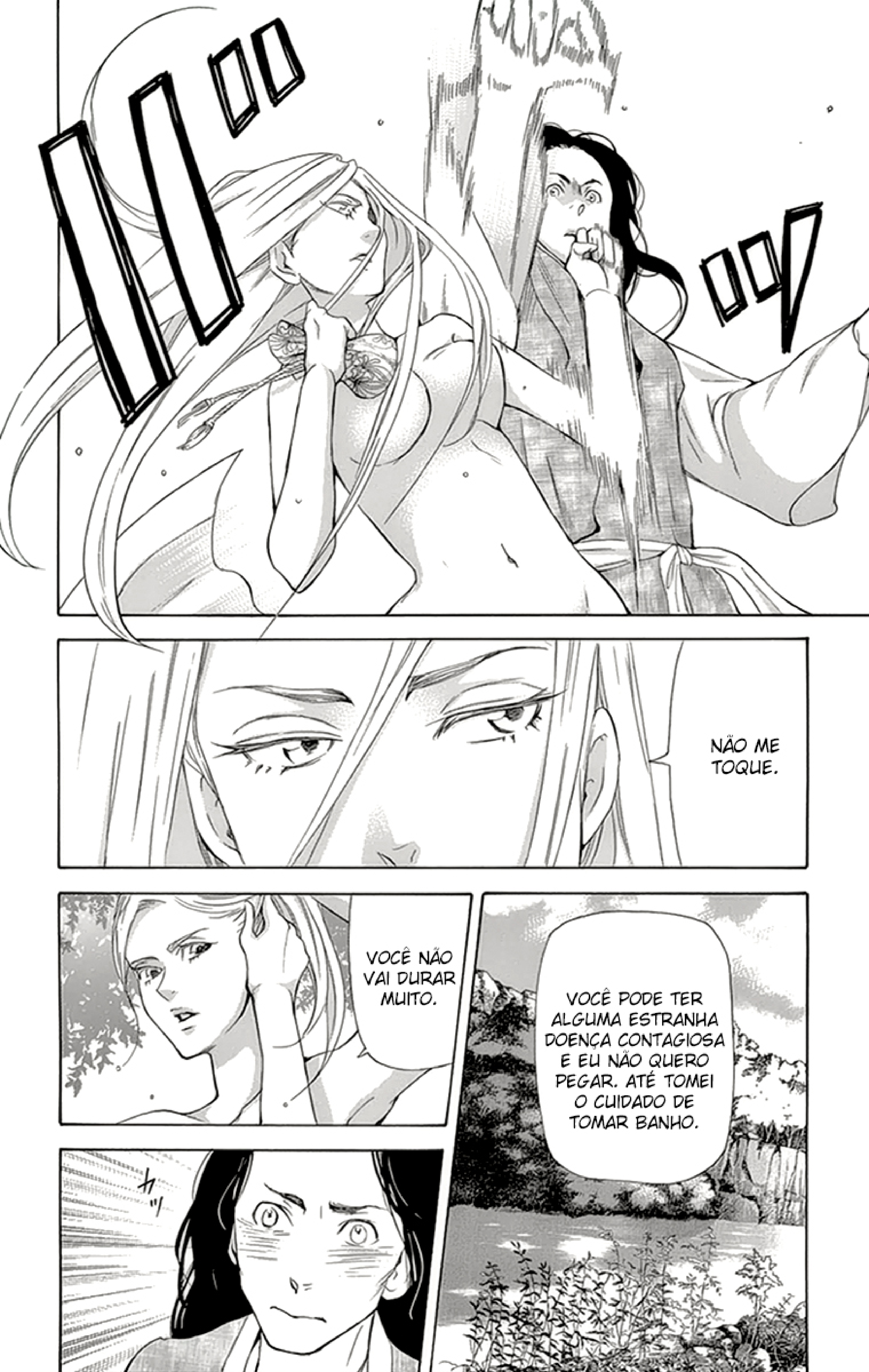
ブブブ
UGH.
BUZZ
AHHHHHHHHHH!
Me salve!!!
Seitetsu-
-sama!!!


Coff
Coff
Coff
ERA UM SONHO...
Splash

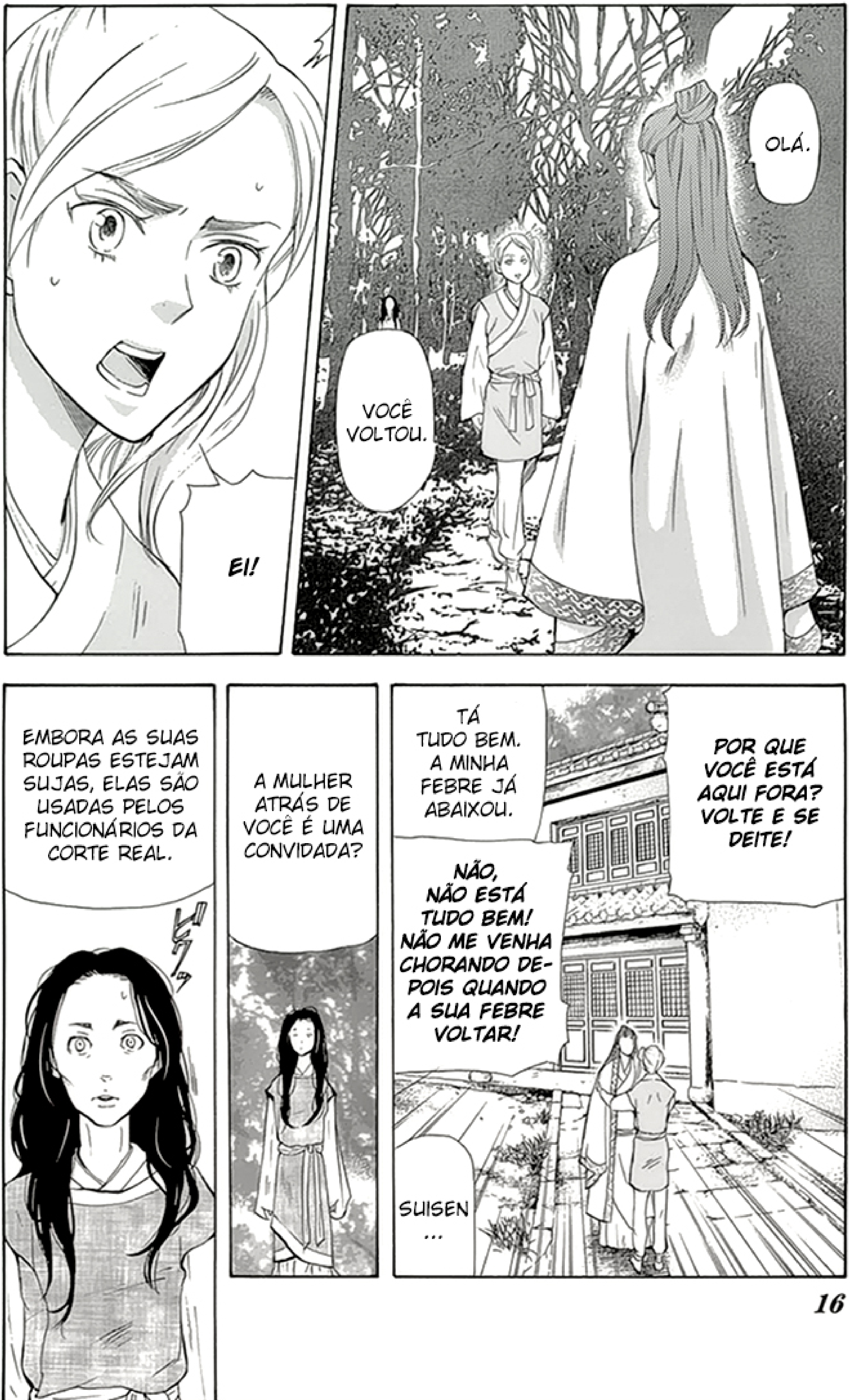

ピチャ…
ビクッ
Splash


VOCÊ...
QUEM É VOCÊ?
POR QUE VOCÊ VEIO ATÉ AQUI?
SE VOCÊ QUER MORRER, VÁ PRA OUTRO LUGAR.
OH...
Abre e fecha
AH...
A SUA LÍNGUA E OS TENDÕES DAS SUAS MÃOS FORAM CORTADOS.
VOCÊ É UMA CRIMINOSA? UMA MENDIGA?

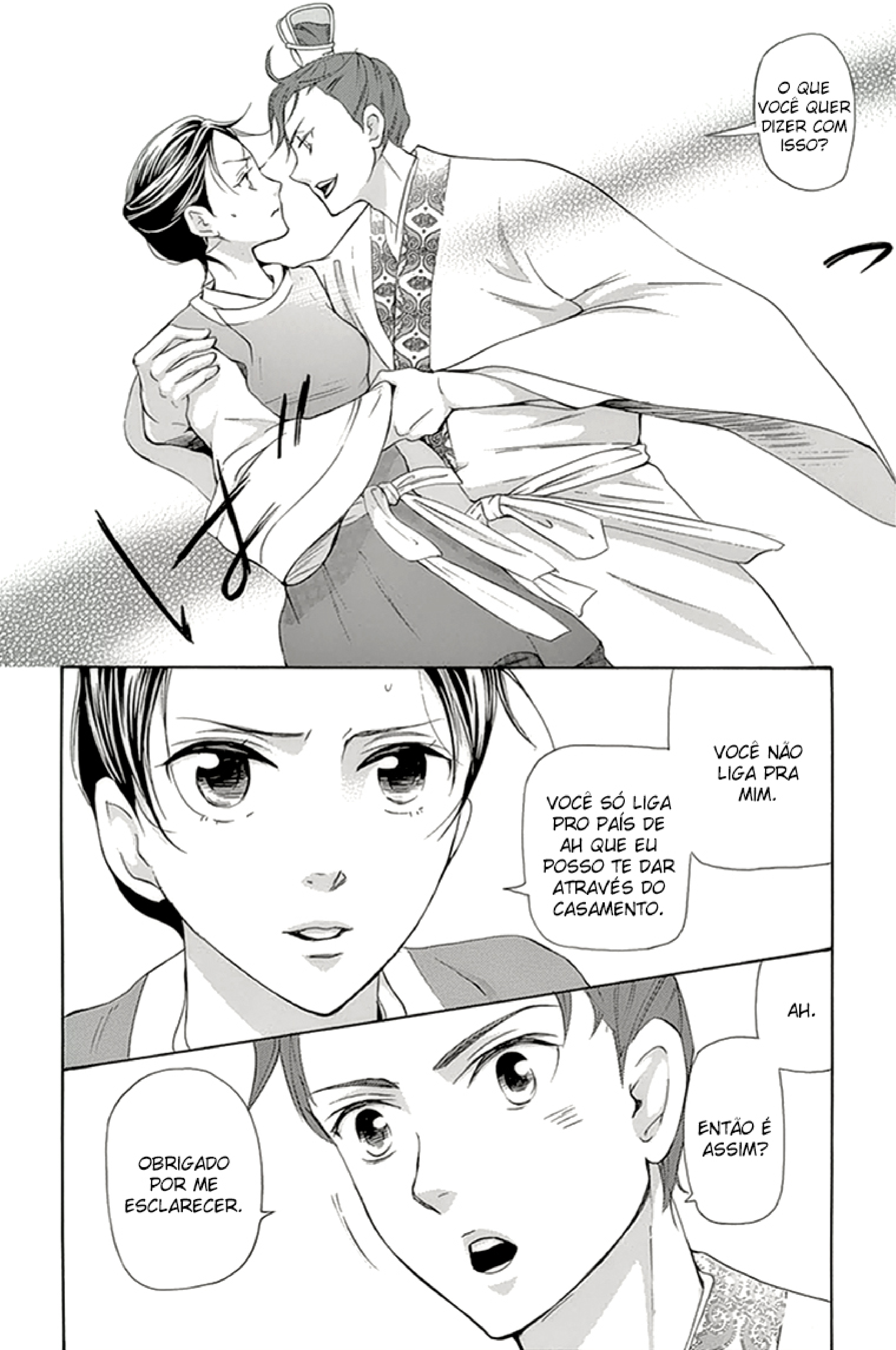

SAIA AGORA.
HÁ UMA JOVEM LINDA MULHER TÃO FUNDO NA FLORESTA...
MAS POR QUE SEU CABELO É BRANCO?
AH, NÃO! A BOLSA SUMIU!
NÃO ESTÁ COMIGO!
PENSEI QUE ESTIVESSE BEM AQUI!
Me devolva.

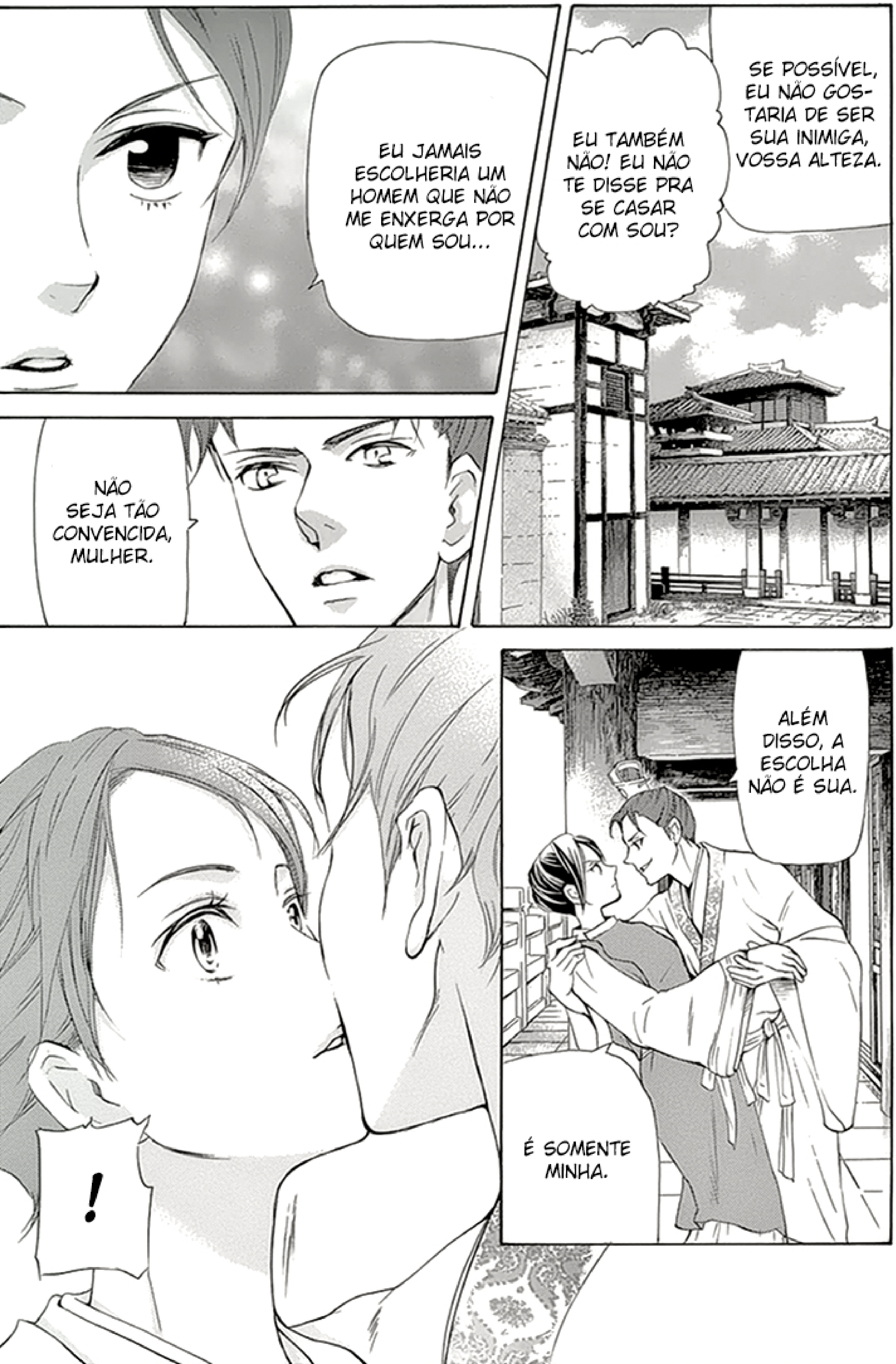

NÃO ME TOQUE.
VOCÊ PODE TER ALGUMA ESTRANHA DOENÇA CONTAGIOSA E EU NÃO QUERO PEGAR. ATÉ TOMEI O CUIDADO DE TOMAR BANHO.
VOCÊ NÃO VAI DURAR MUITO.
カッ

Me devolva!
Eu perdi a minha beleza, o uso das minhas mãos e até mesmo perdi a minha língua pra poder declarar meu amor.
Eu perdi tudo.
Eu só tenho o que o Seitetsu-sama me confiou.
Essa é a única coisa que me restou!
VENDO O QUÃO DESESPERADA ELA ESTÁ PRA RECUPERAR ISSO, DEVE SER ALGO IMPORTANTE...
MAS NÃO TENHO IDEIA DO QUE PODERIA SER.
EMBORA EU NÃO QUEIRA ESSA COISA SUJA PERTO DAQUELA PESSOA...
SUISEN.

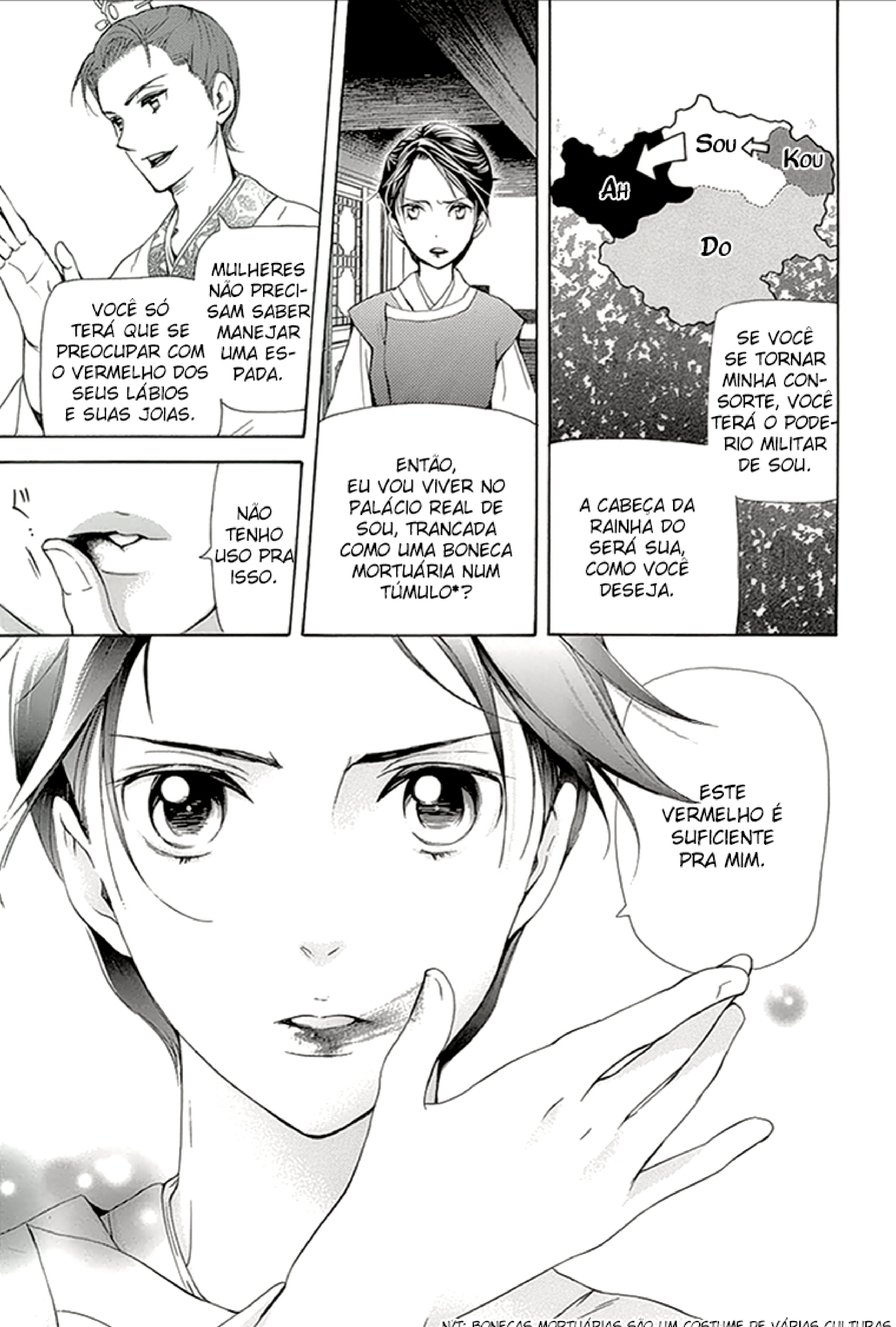

OLÁ.
VOCÊ VOLTOU.
EI!
POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI FORA? VOLTE E SE DEITE!
TÁ TUDO BEM. A MINHA FEBRE JÁ ABAIXOU.
NÃO, NÃO ESTÁ TUDO BEM! NÃO ME VENHA CHORANDO DEPOIS QUANDO A SUA FEBRE VOLTAR!
SUISEN ...
A MULHER ATRÁS DE VOCÊ É UMA CONVIDADA?
EMBORA AS SUAS ROUPAS ESTEJAM SUJAS, ELAS SÃO USADAS PELOS FUNCIONÁRIOS DA CORTE REAL.

VOCÊ TEM NEGÓCIOS COMIGO?
OU O SEU NEGÓCIO É A MINHA MORTE?
PALÁCIO DE KOU
O SEU NEGÓCIO...
NÃO É COMIGO.


O QUE VOCÊ QUER DIZER COM ISSO?
VOCÊ NÃO LIGA PRA MIM.
VOCÊ SÓ LIGA PRO PAÍS DE AH QUE EU POSSO TE DAR ATRAVÉS DO CASAMENTO.
AH.
ENTÃO É ASSIM?
OBRIGADO POR ME ESCLARECER.


SE POSSÍVEL, EU NÃO GOSTARIA DE SER SUA INIMIGA, VOSSA ALTEZA.
EU TAMBÉM NÃO! EU NÃO TE DISSE PRA SE CASAR COM SOU?
EU JAMAIS ESCOLHERIA UM HOMEM QUE NÃO ME ENXERGA POR QUEM SOU...
NÃO SEJA TÃO CONVENCIDA, MULHER.
ALÉM DISSO, A ESCOLHA NÃO É SUA.
É SOMENTE MINHA.
!

MORDE
OOPS!
VOCÊ NÃO TEM EDUCAÇÃO?! VOCÊ TENTOU ME MORDER.
AI...
SÓ PORQUE VOCÊ FEZ ALGO ESTRANHO!
VOCÊ ME FEZ MORDER O MEU LÁBIO TÃO FORTE QUE SAIU SANGUE!
AH, É? ENTÃO O SEU LÁBIO SANGRANDO E SUA COMPLETA FALTA DE CHARME FEMININO É TUDO MINHA CULPA?
O FATO DE VOCÊ SER A PRINCESA POBRE E ABANDONADA DE UM REINO DERROTADO TAMBÉM É MINHA CULPA?
EU NÃO DISSE QUE IRIA TE COLOCAR SOB A MINHA PROTEÇÃO?
QUAL PARTE DISSO NÃO TE SATISFAZ?
VOCÊ ESTÁ FALANDO SÉRIO?
CLARO.



N/T: BONECAS MORTUÁRIAS SÃO UM COSTUME DE VÁRIAS CULTURAS ANTIGAS DE ENTERRAR OBJETOS JUNTO COM OS MORTOS. NA CHINA ANTIGA ESSE FOI UM COSTUME QUE VEIO DESDE O NEOLÍTICO ATÉ A DINASTIA MING (1644 DC). GERALMENTE ERAM SÓ AS PESSOAS RICAS E PODEROSAS QUE CONSEGUIAM ENTERRAR ESSES OBJETOS QUE INCLUÍAM COMIDA E BEBIDA, FIGURAS DE CERÂMICA, ESTATUETAS E ETC.

QUE MULHER!
ME DEIXE TE ABRAÇAR!
は っ
VOCÊ NÃO OUVIU O QUE EU DISSE? EU JÁ RECUSEI.
BRINCANDO DE FAZER CHARMINHO PRA AUMENTAR SEU VALOR? INES-PERADAMENTE VOCÊ SABE USAR TRU-QUES FEMININOS.
NÃO É ISSO!
O SEU PREÇO FICA CADA VEZ MAIOR.
AKI, VOCÊ FICOU MUITO TEMPO NA POBREZA.

SE VOCÊ DIZ QUE O PREÇO A PAGAR É A MINHA VIDA...
ISSO É SER MUITO GANANCIOSA.
AGORA SEI O QUE ACONTECEU COM MEUS ESPIÕES...
EMBORA PAREÇA QUE ELES AGORA PERTENCEM A VOCÊ.
VOSSA ALTEZA, EU SÓ TENHO UM PEDIDO.
NÃO QUERO SER SUA INIMIGA.
É POR ISSO QUE VIM AQUI SOZINHA.
SE EU RECUSAR A SUA PROPOSTA DE CASAMENTO NA FRENTE DO REI KOU, VOCÊ SERÁ HUMILHADO.
QUE IRRITANTE.

ENTÃO TOME ISSO COMO RESPOSTA...
PRIMEIRO, ESPIÕES SÃO SÓ PARA SUPORTE!
SEGUNDO, EU SÓ LUTO EM BATALHAS QUE SEI QUE POSSO VENCER!
TERCEI-RO,
QUANDO ESTOU NO CAMPO DE BATALHA, NUNCA ME RENDO!
ENTÃO, PENSE DE NOVO SOBRE ME FALAR PRA RECUAR EM FRENTE AO REI KOU!

E, POR ÚLTIMO,
NÃO SUBESTIME O PRIMEIRO PRÍNCIPE DE SOU.

O MEU PAÍS É NO EXTREMO NORTE,
UM LUGAR DESOLADO QUE SÓ É BOM PRA ESTIMULAR AS ARTES MARCIAIS.
ENTRE OS INÚMEROS PRÍNCIPES, EU ESTOU ACIMA DE TODOS ELES. E ISSO EM SI TEM ALGUMA IMPORTÂNCIA.
MILHARES DE HOMENS E CAVALOS ESTÃO SOB O MEU COMANDO...
PARA COMBATER MILHARES DE INIMIGOS, ESSA É O JEITO DA FAMÍLIA REAL DE SOU.

Aconchegar-se
E HÁ SOMENTE UMA GAROTA HOSTIL FRENTE A MIM.
TUDO QUE PRECISO FAZER É ABRIR BEM A BOCA E ENGOLIR ELA INTEIRA.
Morde
PARE! ISSO É ERRADO!
PARE...

ESSE TIPO DE ATROCI-DADE...
VOCÊ ACHA QUE O REI KOU IRÁ TOLERAR?
O RESUL-TADO É O MES-MO.
VOCÊ SERÁ MINHA MULHER MAIS CEDO OU MAIS TARDE.
O REI KOU VAI TE ENTREGAR A MIM.
ISSO NUNCA...
COMO VOCÊ PODE TER TANTA CERTEZA?

VOCÊ ACHA QUE O GOVERNANTE DE UMA NAÇÃO VAI ROMPER UMA ALIANÇA SÓ POR CAUSA DE SUA NETA?
ESSA É UMA FORMA INGÊNUA DE SE PENSAR.
VOCÊ CERTAMENTE TEM UM CORPO BONITO, MAS VOCÊ ACHA QUE ELE VALE TANTO ASSIM?
UGH!
ACHO!
TIRE SUAS MÃOS DE MIM!
SE VOCÊ ME QUER, FAÇA UMA PROPOSTA FORMAL PRIMEIRO!
E FAÇA ISSO NÃO SOMENTE PERANTE O REI KOU, MAS SIM TAMBÉM PERANTE A CORTE, OS MINISTROS E TODO O RESTO! NÃO PENSE QUE TODO MUNDO VAI TOLERAR SEU COMPORTAMENTO ULTRAJANTE!

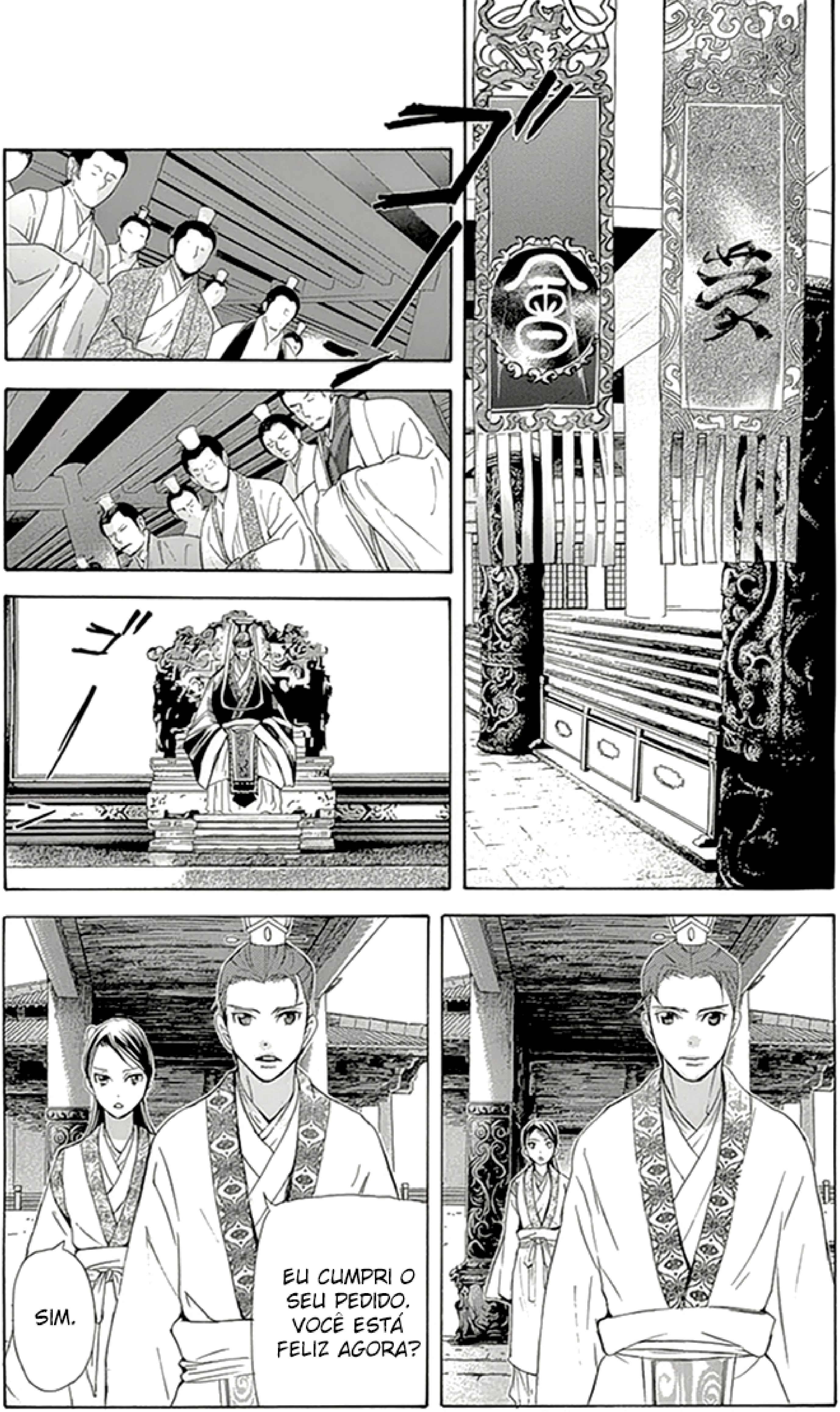
UGH!
FAZER UMA PROPOSTA FORMAL ERA A MINHA INTENÇÃO DESDE O COMEÇO.
PARECE QUE ELA PERDEU O CONTROLE.
ELA ESTÁ SÉRIA SOBRE ISSO?
MUITO BEM.
VEREMOS O QUE O REI KOU TEM A DIZER.
VAMOS DEIXAR OS MINISTROS DE KOU DECIDIREM SOBRE OS ARRANJOS DO NOSSO CASAMENTO.
AÍ VOCÊ NÃO PODERÁ FUGIR.
QUEM IRIA FUGIR?
AKI.
NÃO PRECISA FICAR TÃO FURIOSA.

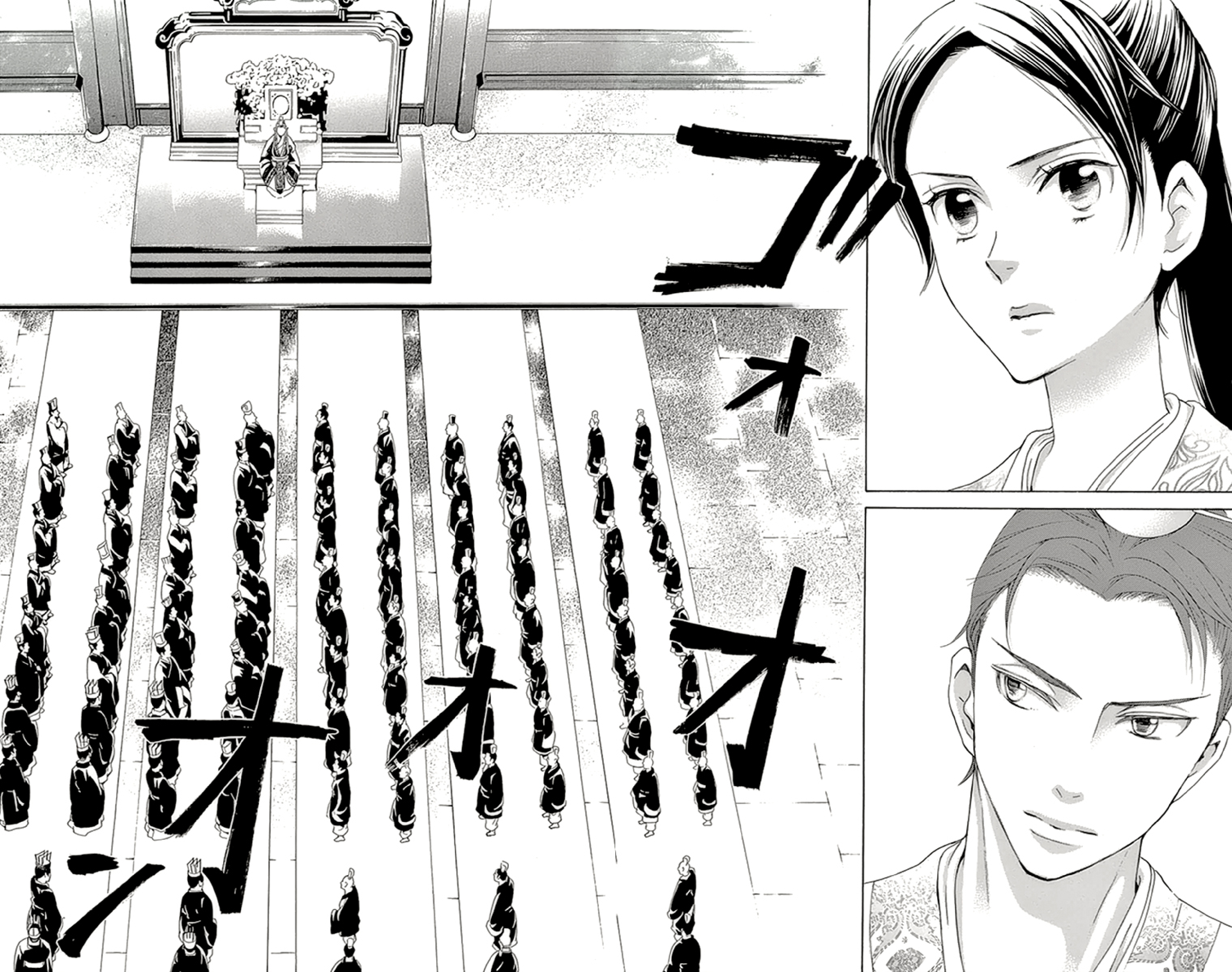
VOCÊ NÃO PERDEU A SUA VIRGINDADE AINDA, NÉ?
NÃO IMPORTA COMO VOCÊ OLHE, VOCÊ NÃO PARECE ALGUÉM QUE JÁ CONHECEU UM HOMEM ANTES.
HA HA HA HA
ESTOU ALIVIADO.
VOCÊ...
AKI.
VOCÊ ME AGRADA.
ESTOU FALANDO SÉRIO AGORA.

EU TERIA DIFICULDA-DE EM TE AGRADECER POR ISSO, PRÍNCIPE!!
Haa...
Toca
...

ESSE GRAMPO DE CABELO PERTENCIA À RAINHA KOU.
VOCÊ VAI USÁ-LO PARA VER SUA MAJESTADE O REI KOU?
MINHA ESPERANÇA É QUE VENDO ISSO, ELE SE LEMBRE DO QUANTO A MINHA MÃE SOFREU POR CAUSA DE UM CASAMENTO POLÍTICO.
SUA MAJESTADE REALMENTE SOFREU MUITO COM A MORTE DA RAINHA KOU, MAS...
EU SEI. ISSO NÃO É UM ASSUNTO QUE MEROS SENTIMENTOS POSSAM DECIDIR.
TAMBÉM SEI QUE ESTOU EM DESVAN-TAGEM.
ENTÃO, APESAR DE EU SABER QUE É BES-TEIRA, ESTOU DISPOSTA A TENTAR.
SE VOCÊ ACHAR DESAGRADÁVEL, PODE DESVIAR O OLHAR.

NÃO.
VOCÊ ESTÁ MUITO BONITA.
VAMOS.


EU CUMPRI O SEU PEDIDO. VOCÊ ESTÁ FELIZ AGORA?
SIM.


ゴオオオオン

REI KOU
FAZ BASTANTE TEMPO QUE NÃO NOS VEMOS, PRÍNCIPE KAITAN.
NÓS TE DEIXAMOS ESPERANDO.
NEM UM POUCO, VOSSA MAJES-TADE.
COM CERTEZA, SEU VELHO.
OS SEUS DIAS ESTÃO CONTADOS. VOCÊ JÁ TÁ COM O PÉ NA COVA.
Eu já fiz o meu trabalho preliminar.
Dentro da Corte de Kou,
Todos os ministros poderosos falarão a meu favor.

ASSIM QUE EU CONSEGUIR A AKI, SOU VAI ADQUIRIR AH COMO UM PAÍS VASSALO E SE TORNAR A NAÇÃO MAIS PODEROSA.
DEPOIS QUE ISSO ACONTECER, NÃO HAVERÁ MAIS NECES-SIDADE DE UMA ALIANÇA COM KOU.
SOU
KOU
AH
DO
NENHUM DELES IMAGINA QUE SEU PRÓPRIO PAÍS SERÁ ATACADO EM SEGUIDA. ESSES MINISTROS SÓ CONSEGUEM VER O SEU PRÓPRIO LUCRO.
Obviamente um país assim seria destruído.
Mas vendo como você pode criar uma neta tão bela, devo te elogiar.
VOSSA MAJES-TADE,
TENHO A HONRA DE FAZER O SEGUINTE PEDIDO:
COM O INTUITO DE FORTALECER AINDA MAIS A ALIANÇA ENTRE KOU E SOU, EU PROPONHO O CASAMENTO-
COM TODO O RES-PEITO,

VOSSA MAJESTADE,
AH TAMBÉM TEM UM PEDIDO.
Quê?!
FAZ ALGUM TEMPO DESDE QUE O ÚLTIMO REI DE AH MORREU.
COMO SUA NETA, EU SUGIRO...
QUE VOCÊ RENOVE A ALIANÇA ENTRE KOU E AH.

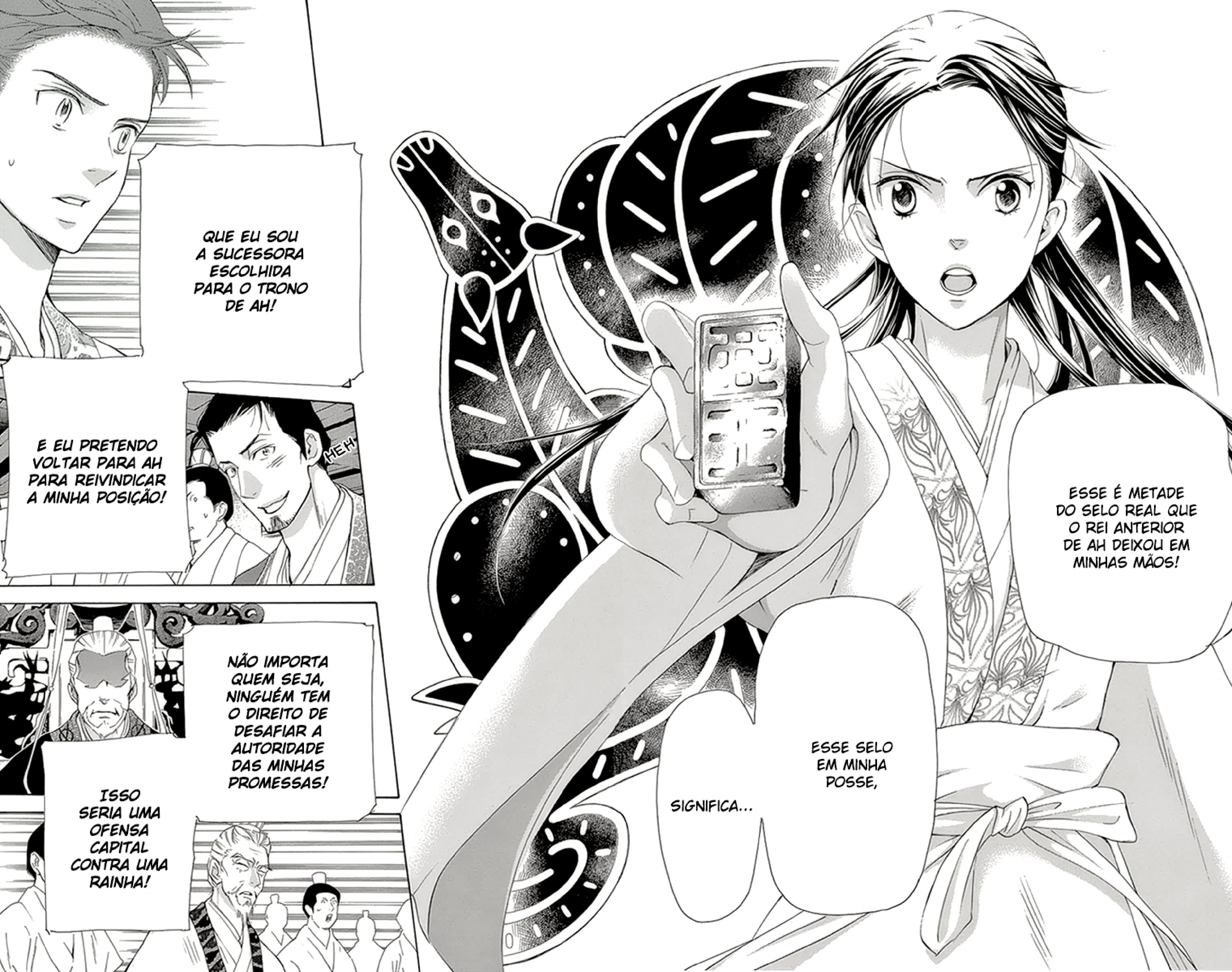
UMA TRÍPLICE ALIANÇA PERMITIRIA QUE OS PAÍSES DE KOU E AH FREIEM AS AMBIÇÕES HEGEMÔNICAS DE SOU!
PORÉM ...
ESPERA!
ISSO MUDA COMPLETAMENTE O QUE O SUA MAJESTADE O REI KOU DISCUTIU COM O NOSSO PRÍNCIPE!
BEM DITO!
BEM DITO!
A INTERFERÊNCIA DE OUTRA NAÇÃO É MUITO INAPROPRIADA,
PRINCESA AKI.

NEM UM POUCO.
ISSO SE REFERE A UMA ALIANÇA ENTRE OS PAÍSES DE KOU, SOU E AH.
POR FAVOR, ME OUÇAM.
O QUE OS NOSSOS PAÍSES MAIS TEMEM É QUE DO INVADA AH, QUE ESTÁ ATUALMENTE SEM REI.
SOU
KOU
AH
DO
DO COBIÇA A FORTUNA QUE AH ADQUIRIU COM O COMÉRCIO COM O OESTE.
DOS QUATRO PAÍSES, DO TEM O MAIOR PODERIO MILITAR E SE ELE ADQUIRIR O PODERIO ECONÔMICO DE AH, NINGUÉM PODERÁ DESAFIÁ-LOS.
EU QUERO PRESERVAR A INDEPENDÊNCIA DE AH.

SE VOCÊS CONCORDAREM COM MINHA PROPOSTA, EU PROMETO ABRIR UMA ROTA PRA QUE QUE TANTO KOU QUANTO SOU POSSAM...
FAZER COMÉRCIO COM OS PAÍSES DO OESTE.
"Ouça bem, Aki."
"Quando as mercadorias se movem, o ouro segue."
"Quando o ouro se move, as pessoas seguem"
"Mesmo que você não tenha ouro, quando você quer persuadir alguém..."
"Você pode usar as 'mercadorias'."
Seitetsu...
Você realmente era um professor excepcional.

ENTENDO. SE AH CONSEGUIR PROTEGER SUA INDEPENDÊNCIA, NÃO HAVERIA MOTIVO EM CONCEDER A AKI COMO MINHA ESPOSA.
ISSO SIMULTANEAMENTE IMPEDE QUE DO OU SOU GOVERNEM TUDO DEBAIXO DOS CÉUS.
Mas esse plano tem uma debilidade principal.
ME DESCULPEM POR INTERROMPER.
PRINCESA AKI,
NÓS ESTAMOS AQUI COMO REPRESENTANTES OFICIAIS DE NOSSOS PAÍSES.
EMBORA VOCÊ SEJA UMA PRINCESA, VOCÊ NÃO TEM AUTORIDADE PRA FAZER NENHUMA PROMESSA. COMO QUE ASSUNTOS NACIONAIS PODERIAM DEPENDER DAS PALAVRAS DE UMA MERA GAROTA?
BEM DITO!
NÓS PEDIMOS QUE VOCÊ SE RETIRE.

AUTORI-
DADE
...?
EU
TENHO
ISSO.
Quê?!


ESSE É METADE DO SELO REAL QUE O REI ANTERIOR DE AH DEIXOU EM MINHAS MÃOS!
ESSE SELO EM MINHA POSSE,
SIGNIFICA...
QUE EU SOU A SUCESSORA ESCOLHIDA PARA O TRONO DE AH!
E EU PRETENDO VOLTAR PARA AH PARA REIVINDICAR A MINHA POSIÇÃO!
HEH
NÃO IMPORTA QUEM SEJA, NINGUÉM TEM O DIREITO DE DESAFIAR A AUTORIDADE DAS MINHAS PROMESSAS!
ISSO SERIA UMA OFENSA CAPITAL CONTRA UMA RAINHA!

Ela me derrotou ...!
Onde ela estava escondendo isso?! Por que ela não o usou até agora...?!
Porque ´agora´ é a hora...!!
!!
É o momento perfeito pra declarar o seu direito de ser a próxima governante de Ah.
Ela não só declarou isso na frente do Rei Kou, mas também na frente dos ministros, da delegação de Sou e de mim mesmo.

A Aki não se encontrou comigo para me fazer renunciar ao casamento...
Mas pra que eu pudesse dar a ela a oportunidade de estar presente diante de uma assembleia oficial.
MUITO IMPRESSIONANTE, AKI!
REALMENTE É UM DESAFIO VALOROSO FAZER UMA MULHER COMO VOCÊ CONCEDER.
COM ISSO,
HÁ MAIS ASSUNTOS A SEREM CONSIDERADOS.

FORJAR E QUEBRAR ALIANÇAS É UM ASSUNTO DIFÍCIL E NÃO PODE SER CONSIDERADO DE FORMA LEVIANA. UMA DECISÃO NÃO PODE SER TOMADA AGORA.
A CORTE SERÁ TEMPORARIAMENTE ADIADA.
Eu consegui!
VOSSA ALTEZA, O QUE DEVEMOS FAZER?
HA HA HA
CALA A BOCA, VELHO! EU NUNCA COMETO ERROS!
ENCANTADO DE VER QUE VOCÊ AINDA MENTE COM TANTA CONFIANÇA!

...
EU NÃO MINTO.
A AKI PODE TER UM TRUNFO NESSA RODADA...
MAS AGORA ELA TAMBÉM NÃO TEM COMO RECUAR.
PRINCESA AKI.
O SELO REAL... EU ESTAVA MUITO SURPRESO DE VÊ-LO.
SEIITSU,
SINTO MUITO POR NÃO TER PODIDO TE CONTAR ANTES.
NÃO PEÇA DESCULPAS.
VOCÊ ESTAVA ESCONDENDO-O ESSE TEMPO TODO...
PORQUE VOCÊ ENTENDE QUE É UMA FACA DE DOIS GUMES, NÉ?
SIM.

AGORA NÃO POSSO VOLTAR ATRÁS.
E AGORA QUE TODO MUNDO SABE QUE TENHO METADE DO SELO...
PAÍS DE SOU - PRIMEIRO PRÍNCIPE
SIGNIFICA QUE UMA BATALHA FEROZ PELA OUTRA METADE VAI COMEÇAR.
PAÍS DE AH - RAINHA DO
E nesse campo de batalha, eu não posso ter nada menos do que vitória absoluta.

Hakusei.
Neste momento, você está seguro...?
EI, CHEFE.
EU DISSE, "EI, CHEFE".
ESSE UIVO... NÃO ERA UM LOBO?

AH, É?
QUE MEDO.
NÃO DIGA "QUE MEDO!". É PERIGOSO CAVALGAR À NOITE SÓ COM POUCAS PESSOAS. PRECISAMOS DESCANSAR!
NÃO, NÃO PODEMOS.
JAHAL, AQUELE PRÍNCIPE VAI LOGO MAIS OUVIR SOBRE A SUA TRAIÇÃO, SE É QUE JÁ NÃO DESCOBRIU.
EU NÃO SEI QUANDO O VISTO DE PASSAGEM DE MERCADOR QUE O PRÍNCIPE TE DEU VAI SER REVOGADO.
É MELHOR AGIR RÁPIDO.
ENTÃO, BASICAMENTE...
Tch

ISSO QUER DIZER...
QUE NÓS VAMOS CRUZAR A FRONTEIRA E ENTRAR EM SOU?
SIM.
A princesa se colocou à beira do precipício e continua a lutar.
Rápido!
Tienho que me apressar!

Tenho que assegurar a sua vitória o mais rápido possível.

EIIII!!!
VIU? EU TE FALEI!
QUAL É O PROBLEMA DELES?!
ELE É SÓ...
UM HABITANTE LOCAL.
NÃO BRINQUE COMIGO! CHEFE, VOCÊ QUER QUE EU MORRA? POSSO IR PRA CASA?
BEM, SE VOCÊ QUER FICAR EM KOU, CERTIFIQUE--SE DE QUE O PRÍNCIPE NÃO DESCUBRA NADA.
AH...
Todos vocês me querem morto.

CARAMBA, VOCÊ NÃO TÁ NEM MESMO PROTEGENDO O SEU LADO MACHUCADO...
VOCÊ AINDA NÃO SE RECUPEROU TOTALMENTE, CERTO?
POR QUE VOCÊ NÃO FICOU NAQUELE PEQUENO FORTE DO LESTE E ME MANDOU VIR?
SE É SÓ PROCURAR PELA OUTRA METADE DO SELO REAL, ME MANDAR SOZINHO NÃO SERIA MAIS QUE SUFICIENTE?
AQUELE PRÍNCIPE É UM ANIMAL SELVAGEM.

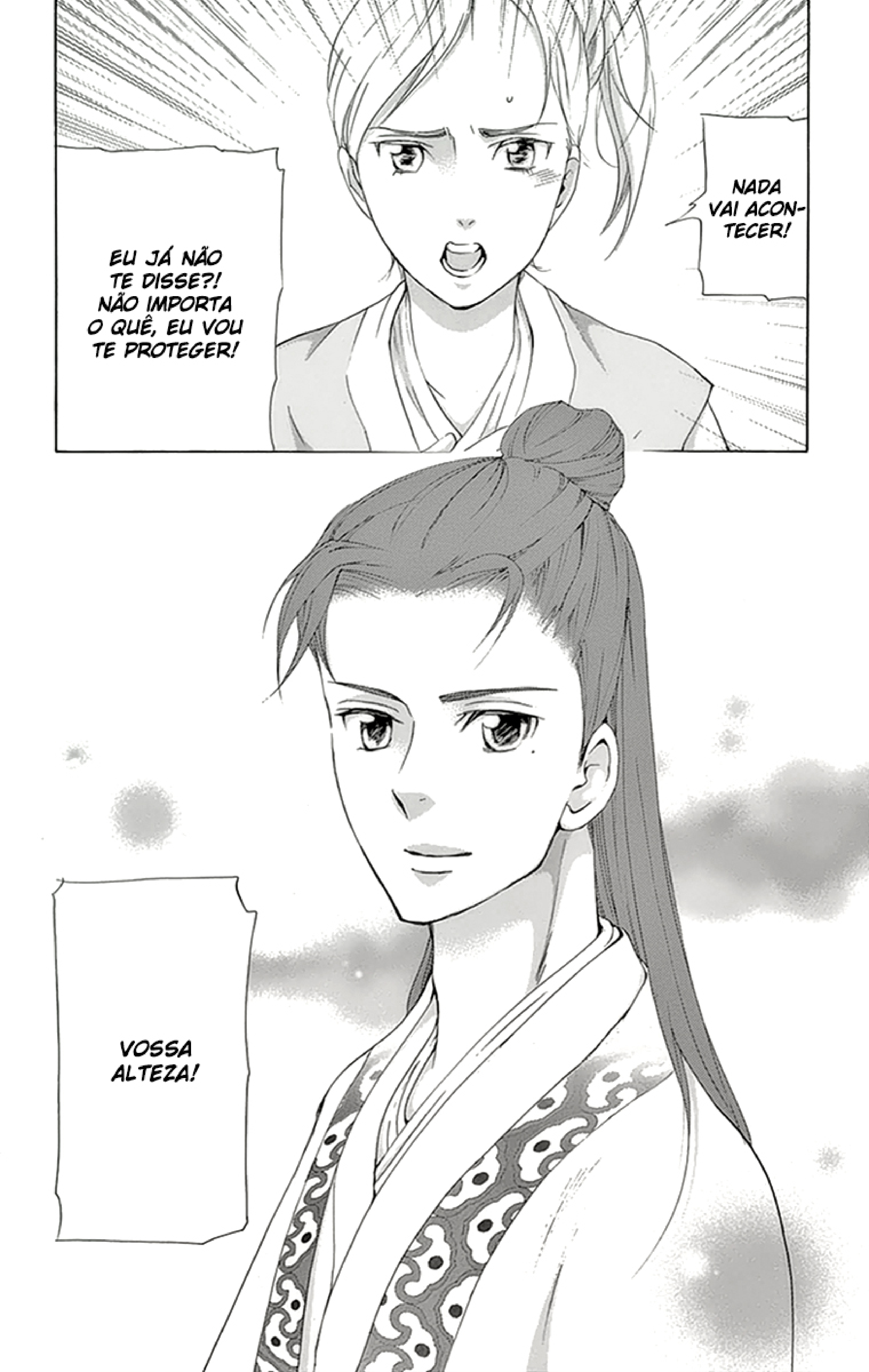
UMA VEZ QUE ELE AFUNDA AS SUAS PRESAS EM ALGO...
ELE VAI TENTAR EN-GOLIR TUDO QUE TÁ EM SUA FRENTE E NUNCA LARGAR.
ENTÃO, ATÉ A PRINCESA TER RECUPERADO AS DUAS METADES DO SELO...
NÓS TEMOS QUE VIRAR A ATENÇÃO DELE PRA OUTRO LUGAR.
SENDO SÓ UM ESCRAVO, NÃO POSSO ME TORNAR UM NOBRE E AJUDAR A PRINCESA QUE ESTÁ LUTANDO OUTRA BATALHA NA CORTE DE KOU.

MAS POSSO SER SUA ESPADA.
...
Uáá...
Cães são realmente mais fortes que lobos...
VOCÊ VAI COMEÇAR UMA COMOÇÃO EM SOU?
MAS...

COMO VOCÊ VAI FAZER ISSO?
SUISEN.
MONTANHAS DE SOU
COMO ESTÁ NOSSA CONVIDADA?

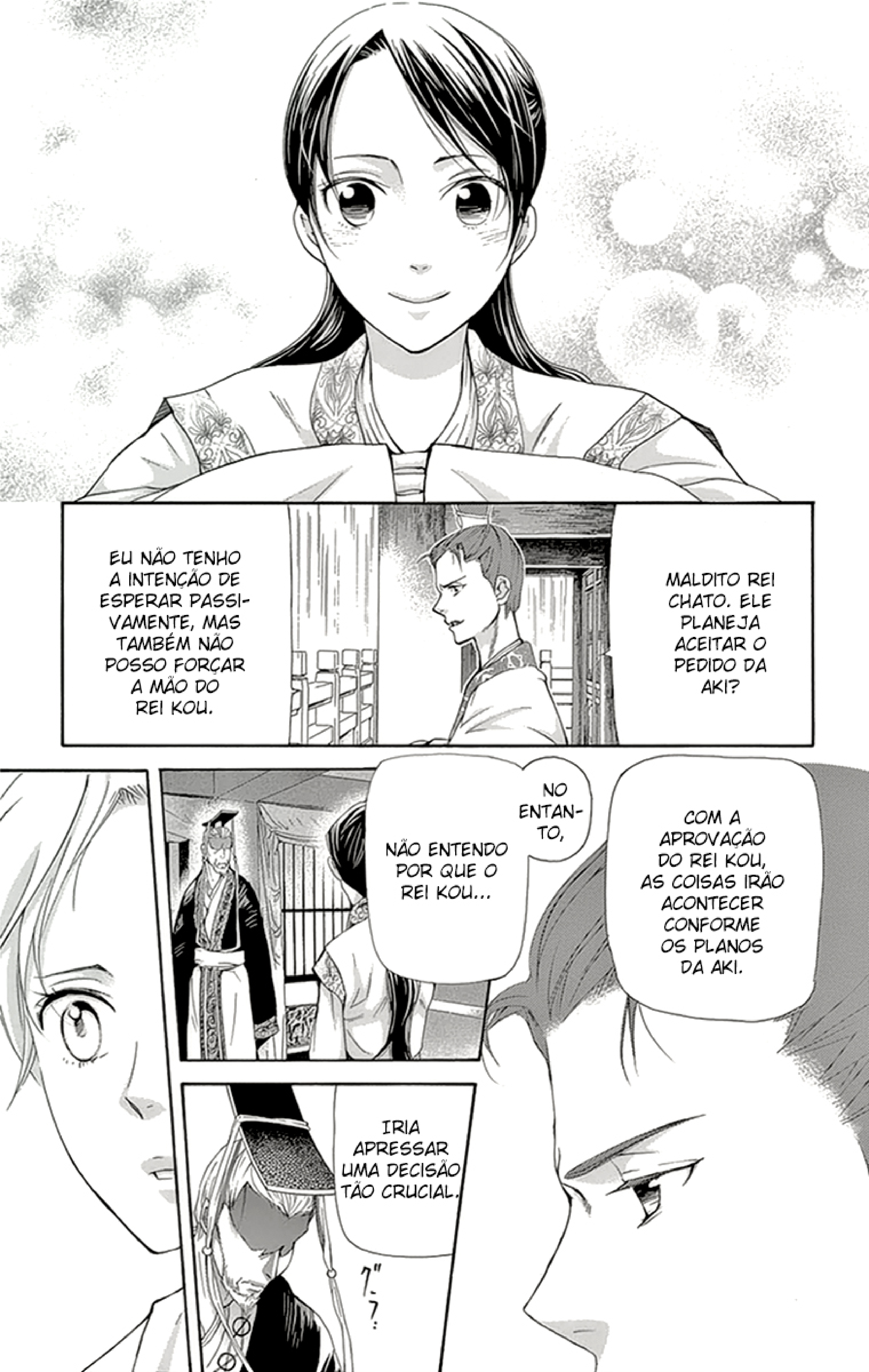
FIZ COMO VOCÊ INSTRUIU. DEI COMIDA A ELA E A DEIXEI DORMIR NA CABANA.
MAS QUERO QUE ELA SAIA IMEDIATA-MENTE.
TEM ALGO ODIOSO SOBRE AQUELA MULHER E EU NÃO A QUERO PERTO DE VOCÊ.
SUISEN.
VOCÊ RECONHECEU O QUE A NOSSA CONVIDADA TINHA COM ELA?
NÃO, ENTÃO TROUXE PRA VOCÊ EXAMINAR.
ISSO É...
Mas é feito de ouro.
ALGO QUE PODE SACUDIR TUDO SOB OS CÉUS.

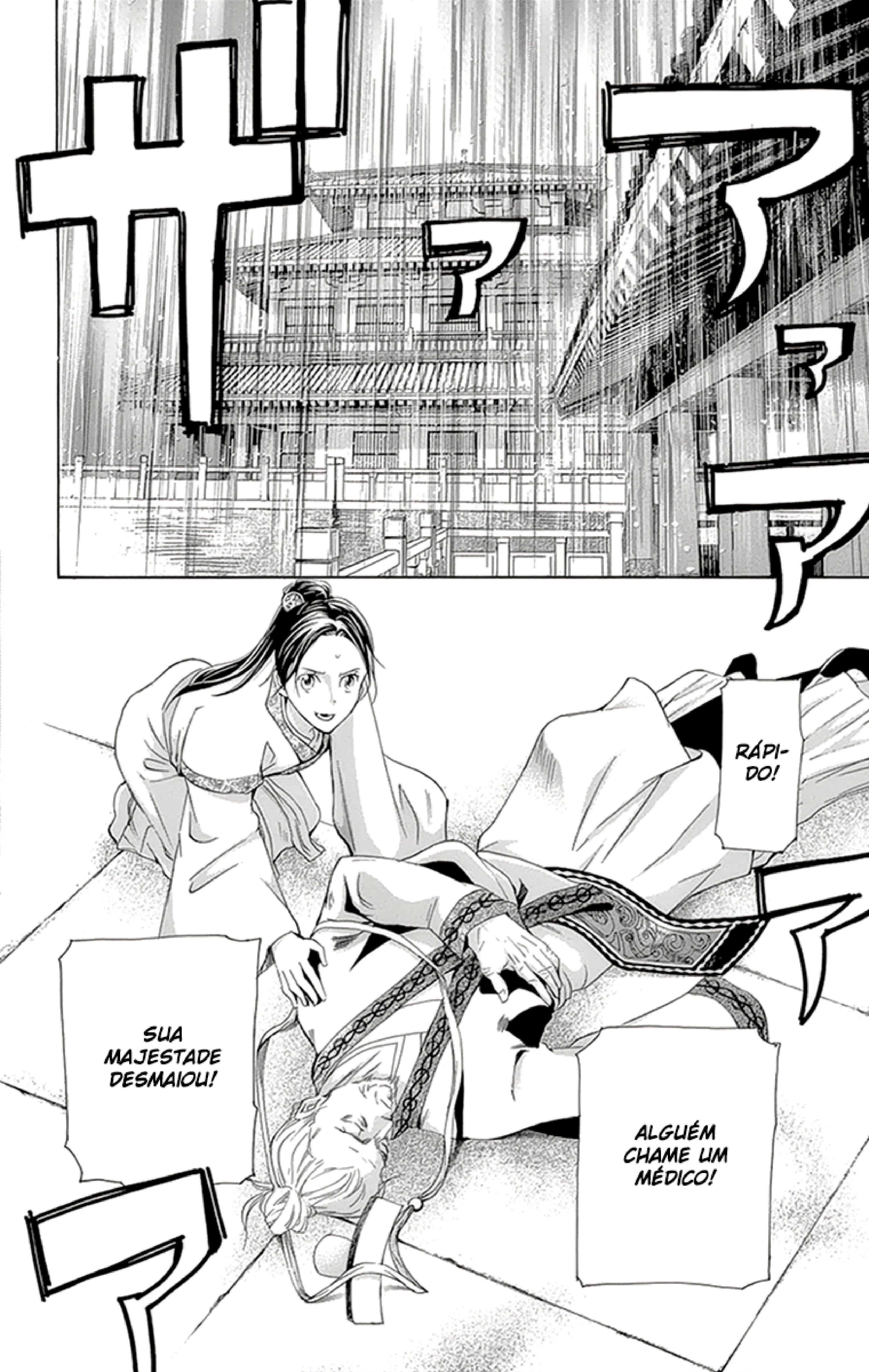
OLHE PARA O CÉU.
NUVENS NEGRAS OBSCURECEM O LESTE. NEM MESMO UMA ESTRELA CONSEGUE BRILHAR.
ESSA É A DIREÇÃO DE ONDE A CALAMIDADE SURGIRÁ.
SUISEN, OS DIAS PACÍFICOS QUE EU PASSEI COM VOCÊ SÃO MEU TESOURO.
MAS IRÃO TERMINAR EM BREVE.
MUITOS VIRÃO AQUI PROCURANDO POR ISSO.
NÃO ENTENDO O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO!


NADA VAI ACON-TECER!
EU JÁ NÃO TE DISSE?! NÃO IMPORTA O QUÊ, EU VOU TE PROTEGER!
VOSSA ALTEZA!

ポツ
ポツ
ポツ
ポツ
VOSSA ALTEZA.

ESTÁ CHOVENDO TÃO FORTE.
SE ISSO CONTINUAR, O RIO VAI INUNDAR.
PEUH!
EI, VELHO! VOCÊ QUER MORRER?
OS VELHOS COMO EU FREQUENTEMENTE TÊM CATARRO.
EU INVEJO A BOA SAÚDE DOS JOVENS.
...ENTENDO O QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO DIZER.
ISSO É SOBRE A AKI TER SIDO CONVOCADA PARA A RESIDÊNCIA DO REI KOU, CERTO?


MALDITO REI CHATO. ELE PLANEJA ACEITAR O PEDIDO DA AKI?
EU NÃO TENHO A INTENÇÃO DE ESPERAR PASSIVAMENTE, MAS TAMBÉM NÃO POSSO FORÇAR A MÃO DO REI KOU.
COM A APROVAÇÃO DO REI KOU, AS COISAS IRÃO ACONTECER CONFORME OS PLANOS DA AKI.
NO ENTANTO,
NÃO ENTENDO POR QUE O REI KOU...
IRIA APRESSAR UMA DECISÃO TÃO CRUCIAL.

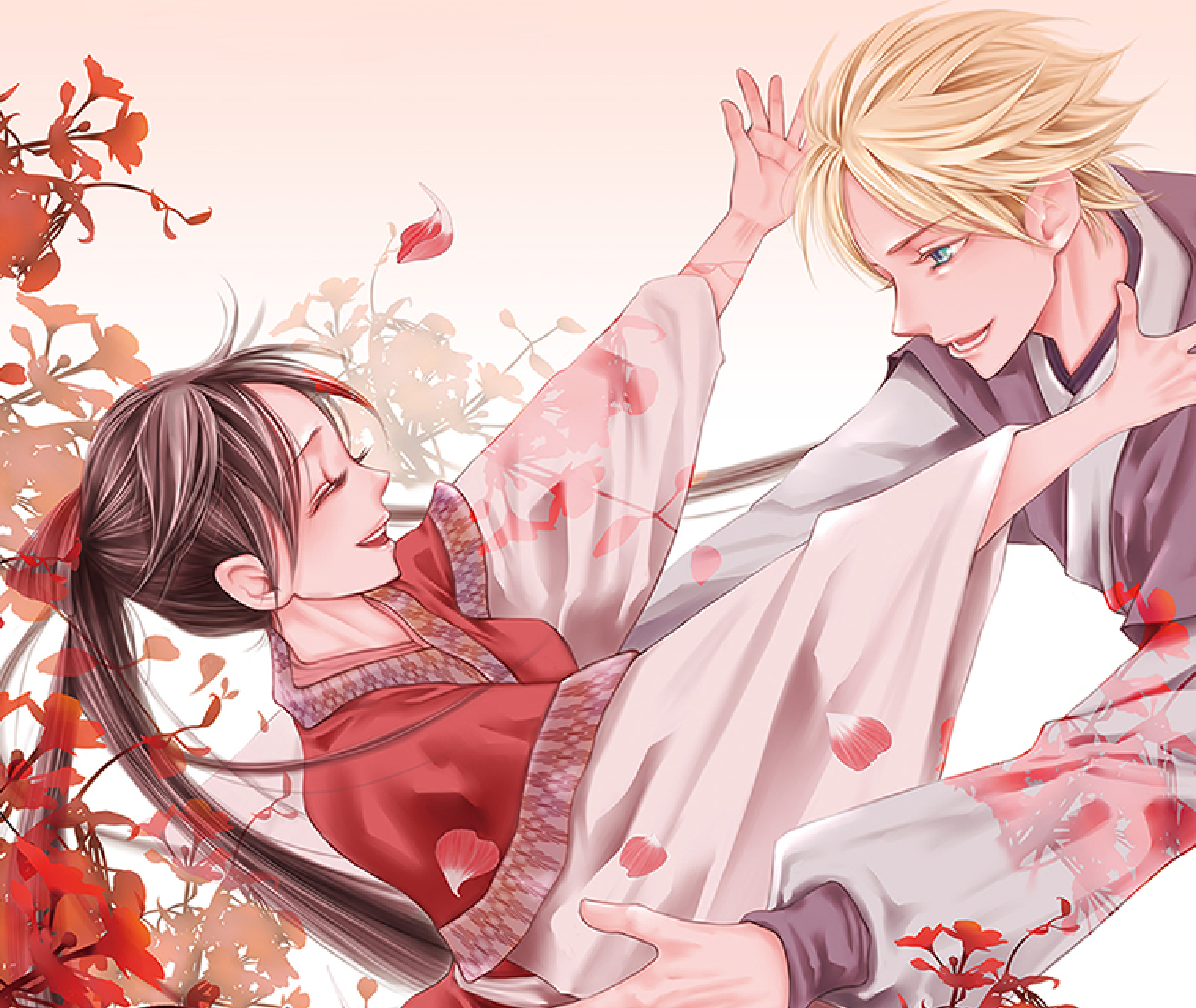

RÁPIDO!
ALGUÉM CHAME UM MÉDICO!
SUA MAJESTADE DESMAIOU!

Toshi wa Yume

WWW.TOSHIWAYUME.COM.BR

TRADUÇÃO: XILIQUE
EDIÇÃO: HINANII
REVISÃO GERAL: RIC

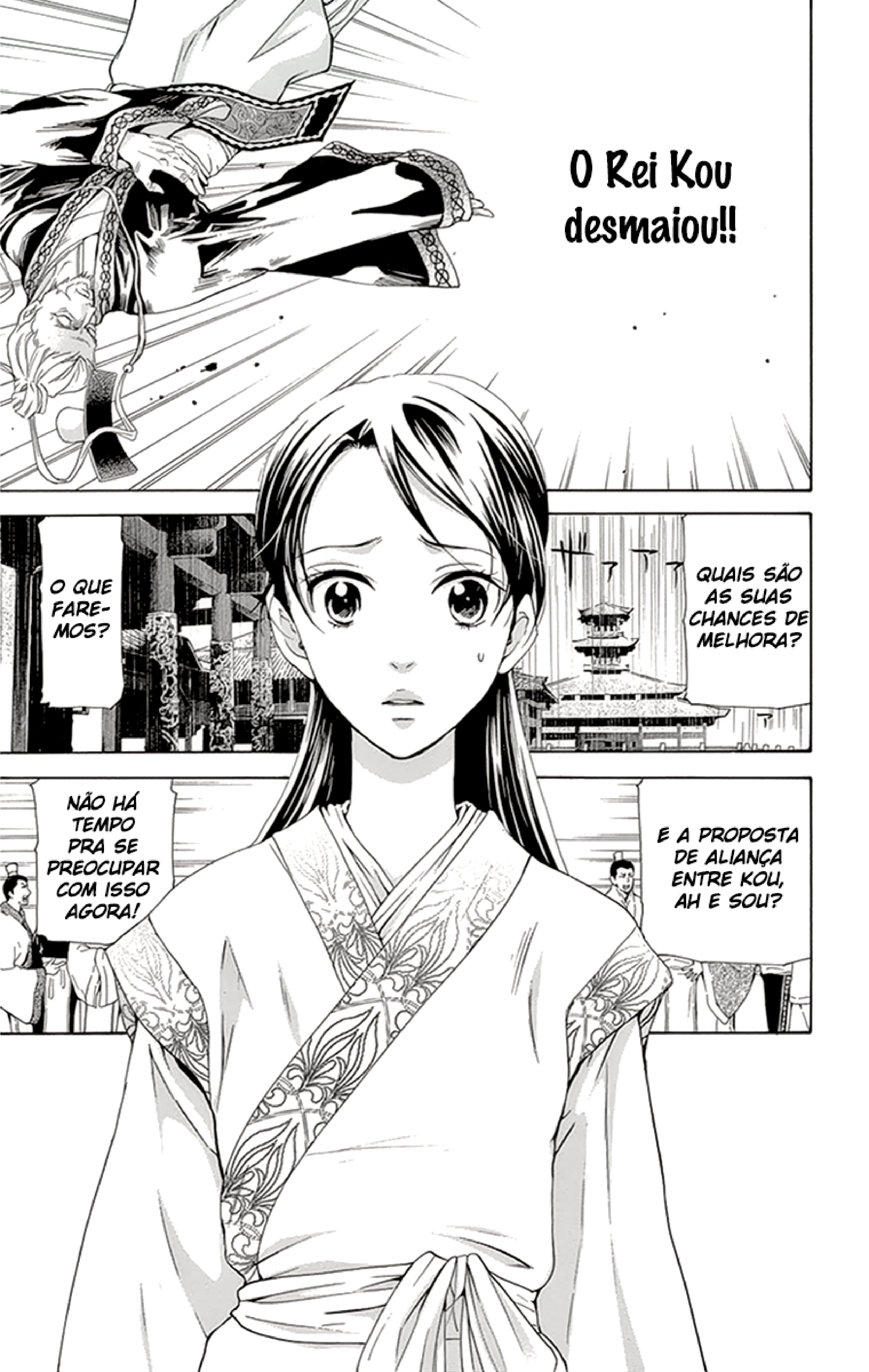
TRADUÇÃO (JP/ENG):
DECADENCE SCANS



LEIA ESTE MANGÁ SEM PROPAGANDAS EM: LEITORONLINE.TOSHIWAYUME.COM.BR
E DEIXE UM COMENTÁRIO EM NOSSO SITE PARA NOS MOTIVAR! =)

Embora eu esteja longe de você...
Você nunca deixa os meus pensamentos.
Você está são e salvo?
Sinto sua falta.
Você não está em perigo? Não consigo evitar de me preocupar.

女王の花
第二十一話


O Rei Kou desmaiou!!
QUAIS SÃO AS SUAS CHANCES DE MELHORA?
O QUE FAREMOS?
E A PROPOSTA DE ALIANÇA ENTRE KOU, AH E SOU?
NÃO HÁ TEMPO PRA SE PREOCUPAR COM ISSO AGORA!

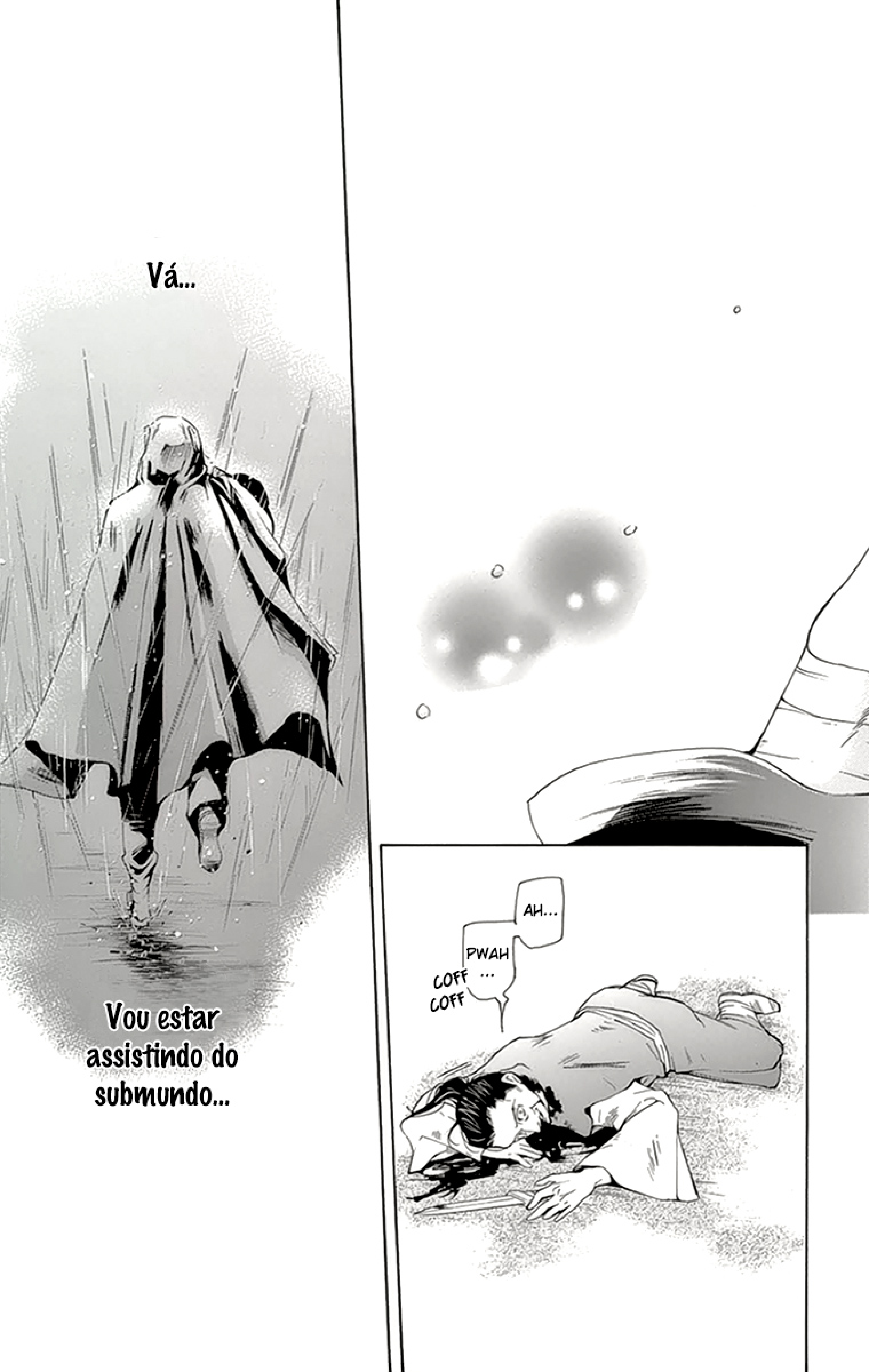
DESDE QUE SUA MAJESTADE FICOU DOENTE, TEM CHOVIDO SEM PARAR. VÁRIAS PORÇÕES DO RIO ESTÃO COMEÇANDO A INUNDAR.
SE OS CAMPOS INUNDAREM, VAI HAVER FOME!
VOCÊ ESTÁ CERTA. QUE SINAL DOS CÉUS!
LOGO QUANDO A SUA PROPOSTA DE ALIANÇA ESTAVA PRA DAR CERTO...
Céus...

Pelo menos parem com essa chuva!
FRONTEIRA DO PAÍS DE SOU
EI.
QUEM É VOCÊ?

ESQUEÇA, NÃO IMPORTA QUEM VOCÊ SEJA.
SOU UM PRISIONEIRO DE SOU
E NINGUÉM DO MEU PAÍS VIRÁ ME SALVAR.
EM RELAÇÃO AOS PRÍNCIPES DESTE PAÍS, EU JÁ DISSE TUDO QUE SABIA.
COMO AGRA-DECIMENTO, EU GOSTARIA DE PARTIR E VOLTAR PRO MEU PAÍS NATAL.
NÃO ESTOU PEDINDO PRA VOCÊ ME TIRAR DA CADEIA.
SÓ ME EMPRESTE SUA ESPADA.
FINAL-MENTE ...

Eu posso ser livre.
Posso...
Voltar para Ah.
スッ
Curva-se
Oh...

Um tremeluzir...
De cabelo dourado.
Eu já...
Te vi antes.

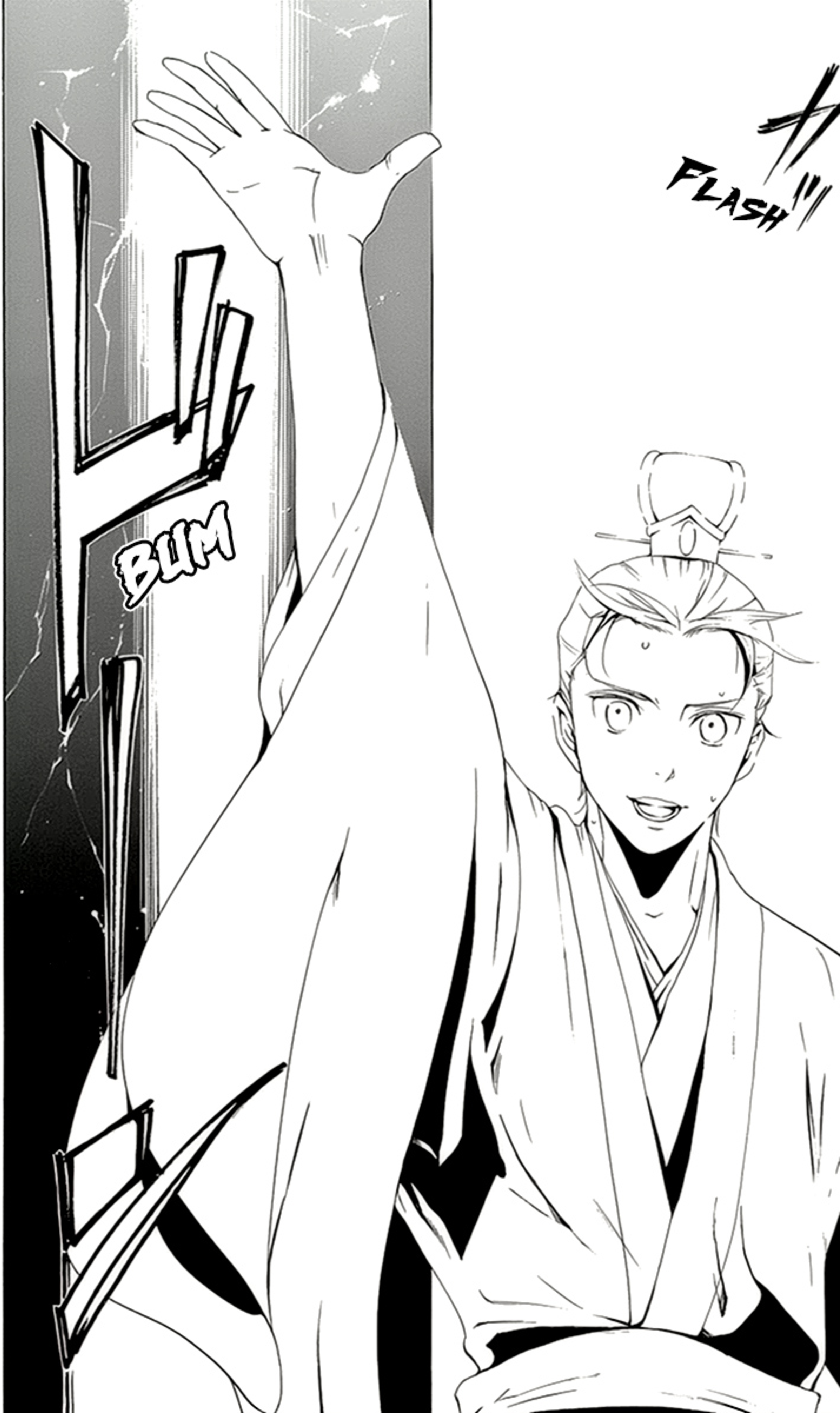

AH...
PWAH ...
COFF COFF
Vá...
Vou estar assistindo do submundo...

A conclusão da batalha entre a princesa e o príncipe de Sou.
ザァァァ
PALÁCIO DE KOU
ELE ESTÁ MORTO.
VOCÊ TÁ FALANDO DAQUELE PRISIONEI-RO DE AH? ACONTECEU AGORA?
SIM, E PARECE QUE ELE MORREU PELA SUA PRÓPRIA MÃO.
E?

AH.
QUANDO ESSE HOMEM ESTAVA EM KOU, ELE ESTAVA METIDO NOS PLANOS DA PRINCESA AKI E COMO CONSEQUÊNCIA SE TORNOU NOSSO PRISIONEIRO. APESAR DISSO, SUA POSIÇÃO SOCIAL EM AH ERA ALTA O SUFICIENTE PARA ELE SER UM EMBAIXADOR.
ELE NÃO ESTAVA EXATAMENTE CONFI-NADO À PRISÃO, MAS ELE TAMBÉM NÃO TINHA LIBERDADE PRA COLOCAR SUAS MÃOS NUMA LÂMINA.
Oh...
ENTÃO ALGUÉM DEVE TER SURRUPIADO UMA LÂMINA PRA ELE, CERTO?
ESSE HOMEM JÁ ESTAVA DADO COMO MORTO EM AH HÁ MUITO TEMPO. ELE NÃO TINHA NENHUMA ESPERANÇA DE VOLTAR.
EU QUERIA MANTÊ-LO PRISIONEIRO CASO ALGO ACONTECESSE NO FUTURO, O QUE ME FAZ PENSAR...
UM, POR QUE AH ESCOLHEU EXECUTÁ-LO AGORA?
DOIS, ALGUÉM SIMPÁTICO À SUA SITUAÇÃO ENTREGOU-LHE AQUELA LÂMINA?
E TRÊS...

ISSO FOI COISA DA AKI?
FLASH
BUM
UÁ!

HAHA-HAHA!
OS CÉUS ME RESPONDERAM!
CONSIDERANDO ESSE INCIDENTE COM O REI KOU, ESTÁ CLARO QUE OS CÉUS ESTÃO DO NOSSO LADO!
VOSSA ALTEZA, ISSO É PERIGOSO! O RAIO CAIU MUITO PERTO DE NÓS!
ENTÃO VOU PERGUNTAR AOS CÉUS SE VOU CONSEGUIR COM QUE A AKI SE SUBMETA E SE TORNE MINHA ESPOSA.
VAMOS DESCOBRIR SE A SORTE ESTÁ DO MEU LADO!
VOCÊ FICOU LOUCO?!
SE VOCÊ ESTÁ DISPOSTO A COLOCAR SUA VIDA EM RISCO POR UMA PREVISÃO,
ENTÃO PERGUNTE SE EU VOU VIVER BEM DEPOIS DA MINHA APOSENTADORIA.
VOSSA ALTEZA, ISSO É PERIGOSO DEMAIS.
VELHO, SUGIRO QUE VOCÊ SE AFASTE. DESSA VEZ, O RAIO VAI CAIR AINDA MAIS PERTO.
UM, DOIS, TRÊS...


FLASH
BUM

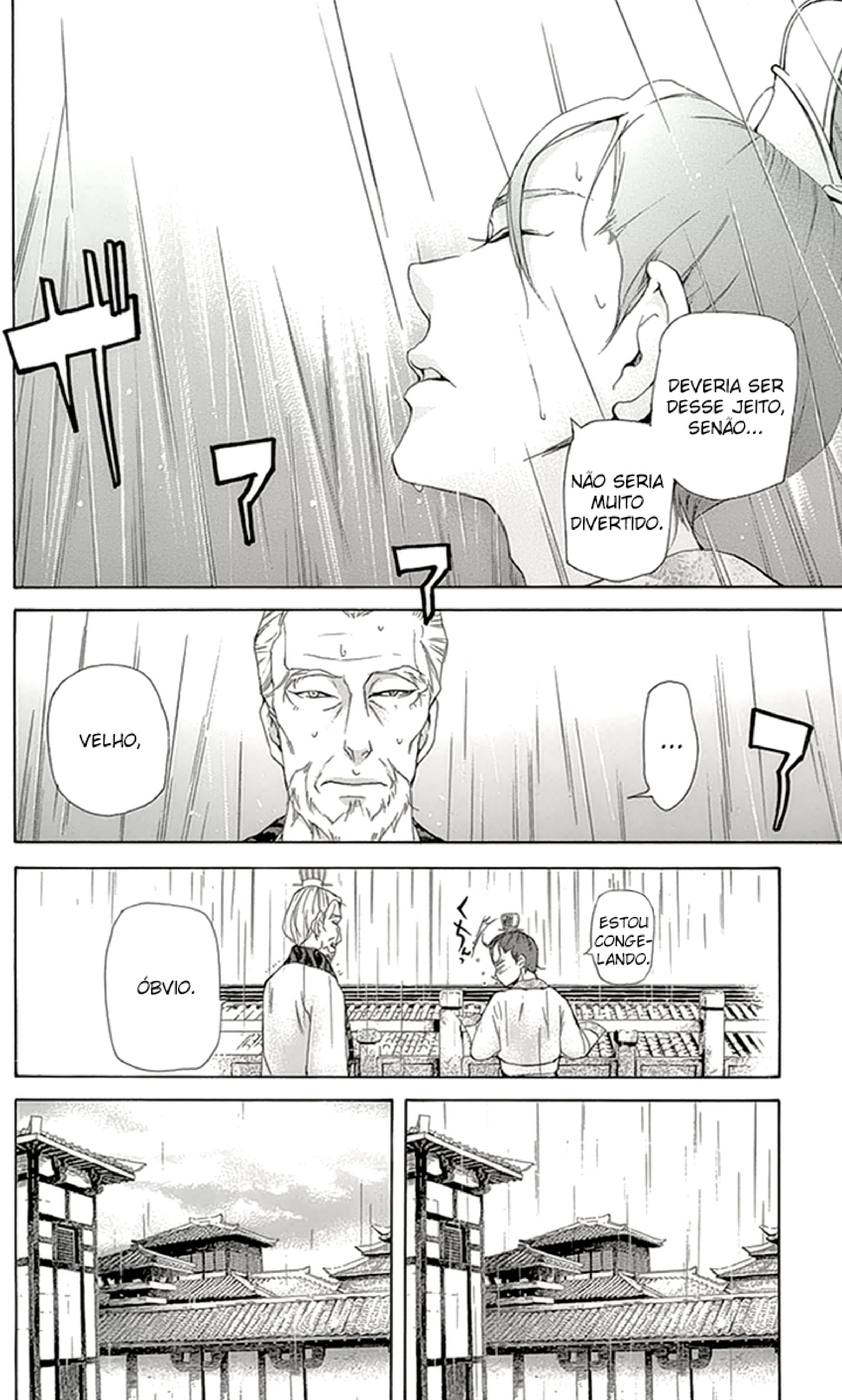
O RAIO CAIU NO PALÁCIO!
HÁ UM INCÊNDIO!
EI, VELHO...
VOCÊ REALMENTE ACREDITA QUE HÁ DEUSES NO CÉU?
SE HÁ, ENTÃO POR QUE HÁ ESSAS CALAMIDADES?
HEIN?

N/T: É UM VENENO DA CHINA ANTIGA USADO EM PRÁTICAS DE MAGIA NEGRA QUE TAMBÉM APARECE NO FOLCLORE CHINÊS. NO FOLCLORE JAPONÊS ELE É CONHECIDO COMO KODOKU, KODO, KOJUTSU OU FUKO.

PONHA ALGUMAS CENTENAS DE INSETOS VENE-NOSOS NUMA JARRA E DEPOIS ENTERRE-A NA TERRA.
AÍ ELES VÃO COMEÇAR A SE MATAR E COMER OS MORTOS.
NO FINAL, O ÚLTIMO QUE SOBRAR SERÁ O MAIS FORTE E TERRÍVEL.
VÊ AS SEME-LHANÇAS?
É EXATAMENTE COMO UM PAÍS COM PRÍNCIPES DEMAIS PRA CONTAR.
VOSSA ALTEZA...
NUNCA ME ARREPENDI, NEM MESMO UMA VEZ...
DE TER SIDO RESPONSÁVEL PELA MORTE DO SEU IRMÃO MAIS VELHO.

EU TAMBÉM NÃO.
NÓS REALMENTE NOS DAMOS BEM, VELHO MALDITO.
MAS NÃO CHAME "AQUILO" DE MEU IRMÃO MAIS VELHO.
O MUNDO DOS MORTAIS É MERAMENTE UMA GRANDE JARRA. É A JARRA DE GU DOS DEUSES.
ELE ERA SÓ O PRIMEIRO INSETO QUE EU PRECISAVA ESMAGAR. POR QUE EU DEVERIA TER ARREPEN-DIMENTOS?
NÃO VIVER E NÃO SOBRE-VIVER ATÉ O FINAL É INÚTIL!

DEPOIS QUE O PRISIONEIRO MORREU, FORAM VISTOS UNS HOMENS SUSPEITOS FUGINDO A CAVALO. NO MOMENTO, ELES ESTÃO SENDO PERSEGUIDOS PELOS NOSSOS HOMENS.
PRIMEIRO, PRECISAMOS IMPEDIR OS MOVIMENTOS DA AKI.
AQUELE HOMEM ERA ORIGINALMENTE UM ENVIADO DE AH... SERÁ QUE A PRINCESA O INTERROGOU SOBRE O PARADEIRO DA OUTRA METADE DO SELO REAL?
...
EU CONCORDO TAMBÉM, VOSSA ALTEZA. É EXATAMENTE POR ISSO QUE ESTOU DO SEU LADO.
EXCELENTE.
CAPTURANDO ESSES HOMENS, NÓS QUEBRAMOS AS PERNAS E OS BRAÇOS DA AKI!!
O ÚLTIMO DE PÉ SEREI EU!


DEVERIA SER DESSE JEITO, SENÃO...
NÃO SERIA MUITO DIVERTIDO.
...
VELHO,
ESTOU CONGE-LANDO.
ÓBVIO.

ムムム…
ピチャッ

HAKUSEI!

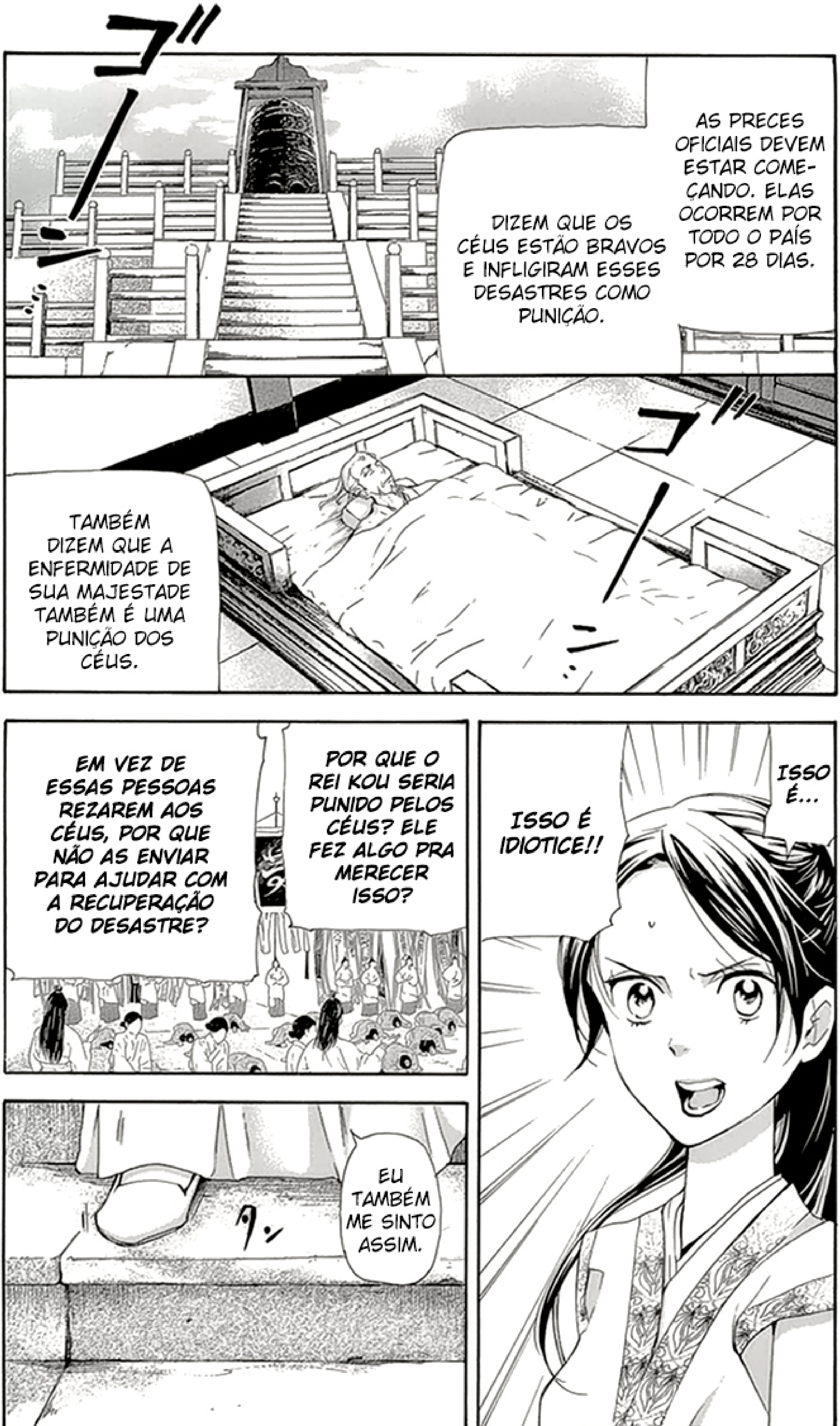
VOCÊ NÃO TÁ MACHUCADO, NÉ?
TÁ TUDO BEM COM O SEU CORPO?
TANTAS COISAS ACONTECERAM DESDE QUE VOCÊ PARTIU.
EU REALMENTE SENTI A SUA FALTA...

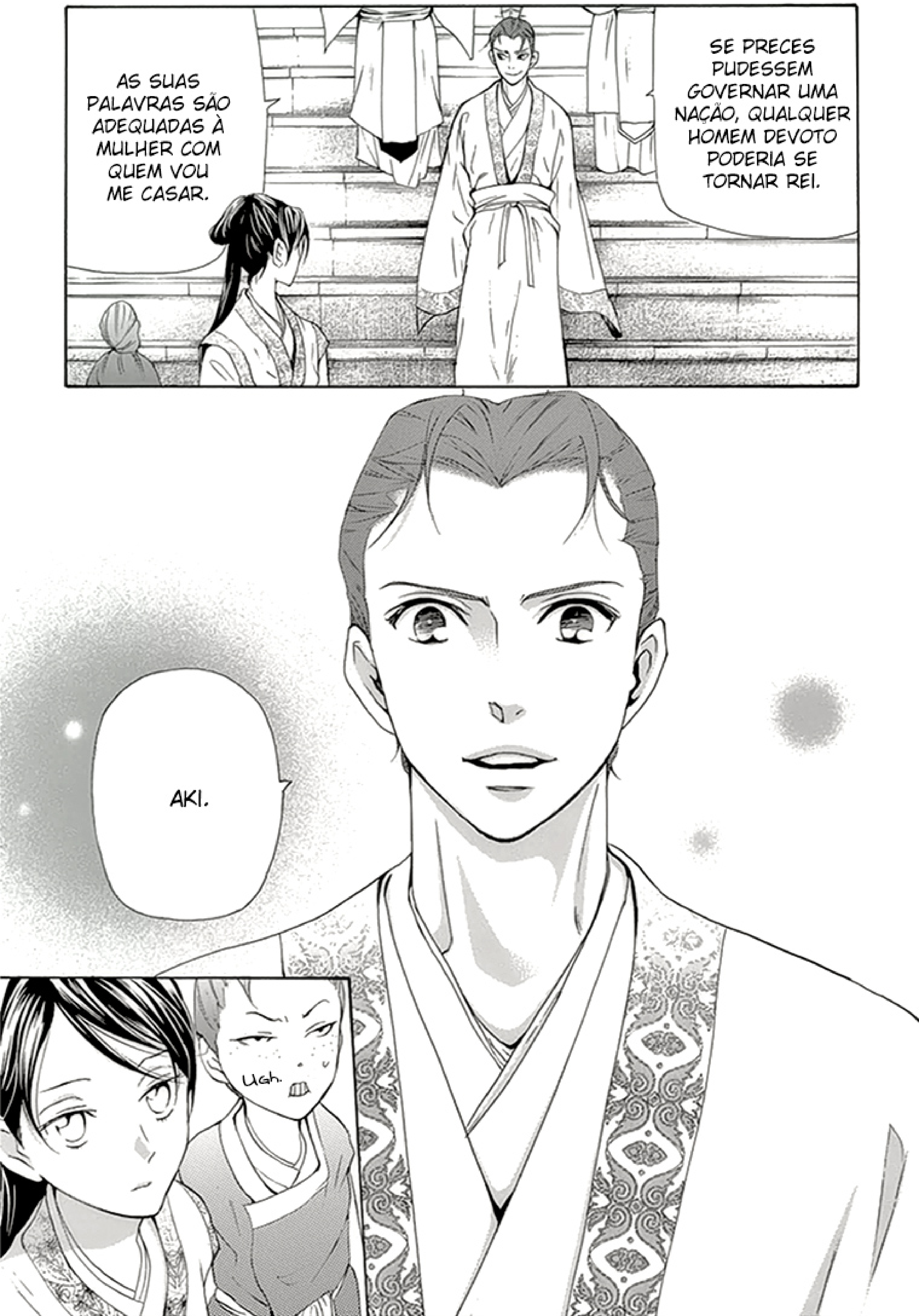
NÃO MINTA, SUA PUTA.
VOCÊ DEIXOU AQUELE PRÍNCIPE FAZER O QUE QUISESSE COM SEU CORPO, NÉ?
EU NÃO...
VOCÊ DIZ QUE SENTIU A MINHA FALTA, MAS VOCÊ SEMPRE ME COLOCOU EM PERIGO.

O REI KOU DEVERIA TER SE TORNADO SEU ALIADO E AGORA ELE ESTÁ DOENTE. OS SEUS PLANOS CAÍRAM POR TERRA.
VOCÊ VAI SE CASAR COM AQUELE PRÍNCIPE.
NÃO...
NÃO VOU!!
ERA UM SONHO ...?

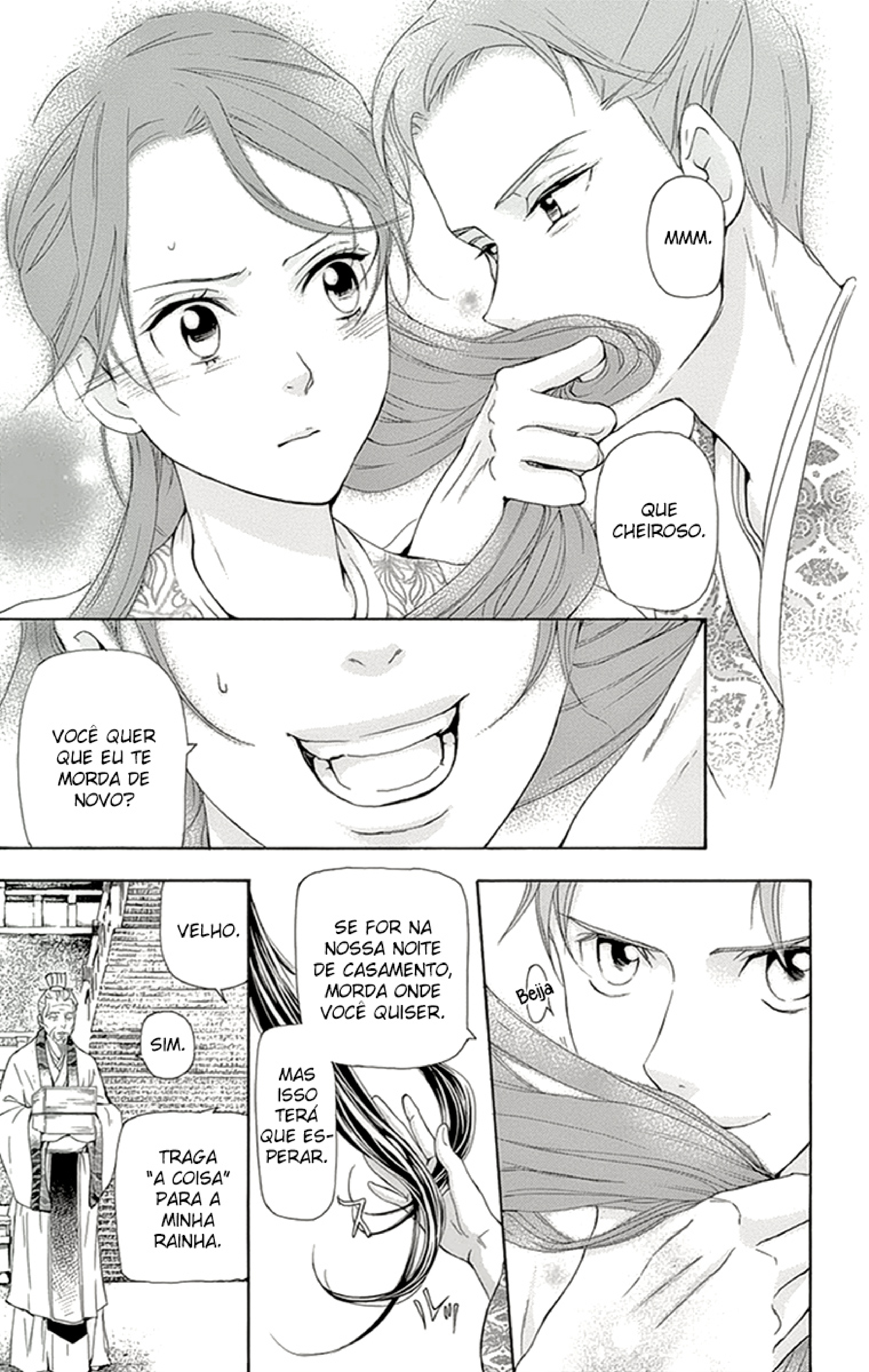
FINALMENTE A CHUVA PAROU…
VOCÊ PARECE CANSADA.
NÃO FOI NADA… SÓ TIVE UM PESADELO…
ERA SOBRE PERDER DINHEIRO? TALVEZ FOSSE SOBRE ALGUÉM PEGAR O SEU DINHEIRO? SOBRE COMO TODOS OS SEUS PERTENCES CAROS FORAM ROUBADOS? ERA UM DESSES CENÁRIOS?
ELES SÃO BASICAMENTE O MESMO CENÁRIO.
Sonhar com esse tipo de situação… É isso o que mais temo?
Que assustador…
SUA MAJESTADE, O REI KOU, DEVE TER FICADO MUITO PREOCUPADO QUANDO A CHUVA NÃO PARAVA.
SIM, ESPECIALMENTE PORQUE O RIO A SUL ESTÁ PRESTES A INUNDAR.
ELES ENVIARAM O MEU BARBUDO PRA LIDAR COM ISSO.

Hakusei.
Não aconteceu nada com você, né?
?
O QUE ESTÁ ACONTE-CENDO?
AH...


AS PRECES OFICIAIS DEVEM ESTAR COMEÇANDO. ELAS OCORREM POR TODO O PAÍS POR 28 DIAS.
DIZEM QUE OS CÉUS ESTÃO BRAVOS E INFLIGIRAM ESSES DESASTRES COMO PUNIÇÃO.
TAMBÉM DIZEM QUE A ENFERMIDADE DE SUA MAJESTADE TAMBÉM É UMA PUNIÇÃO DOS CÉUS.
ISSO É...
ISSO É IDIOTICE!!
POR QUE O REI KOU SERIA PUNIDO PELOS CÉUS? ELE FEZ ALGO PRA MERECER ISSO?
EM VEZ DE ESSAS PESSOAS REZAREM AOS CÉUS, POR QUE NÃO AS ENVIAR PARA AJUDAR COM A RECUPERAÇÃO DO DESASTRE?
EU TAMBÉM ME SINTO ASSIM.

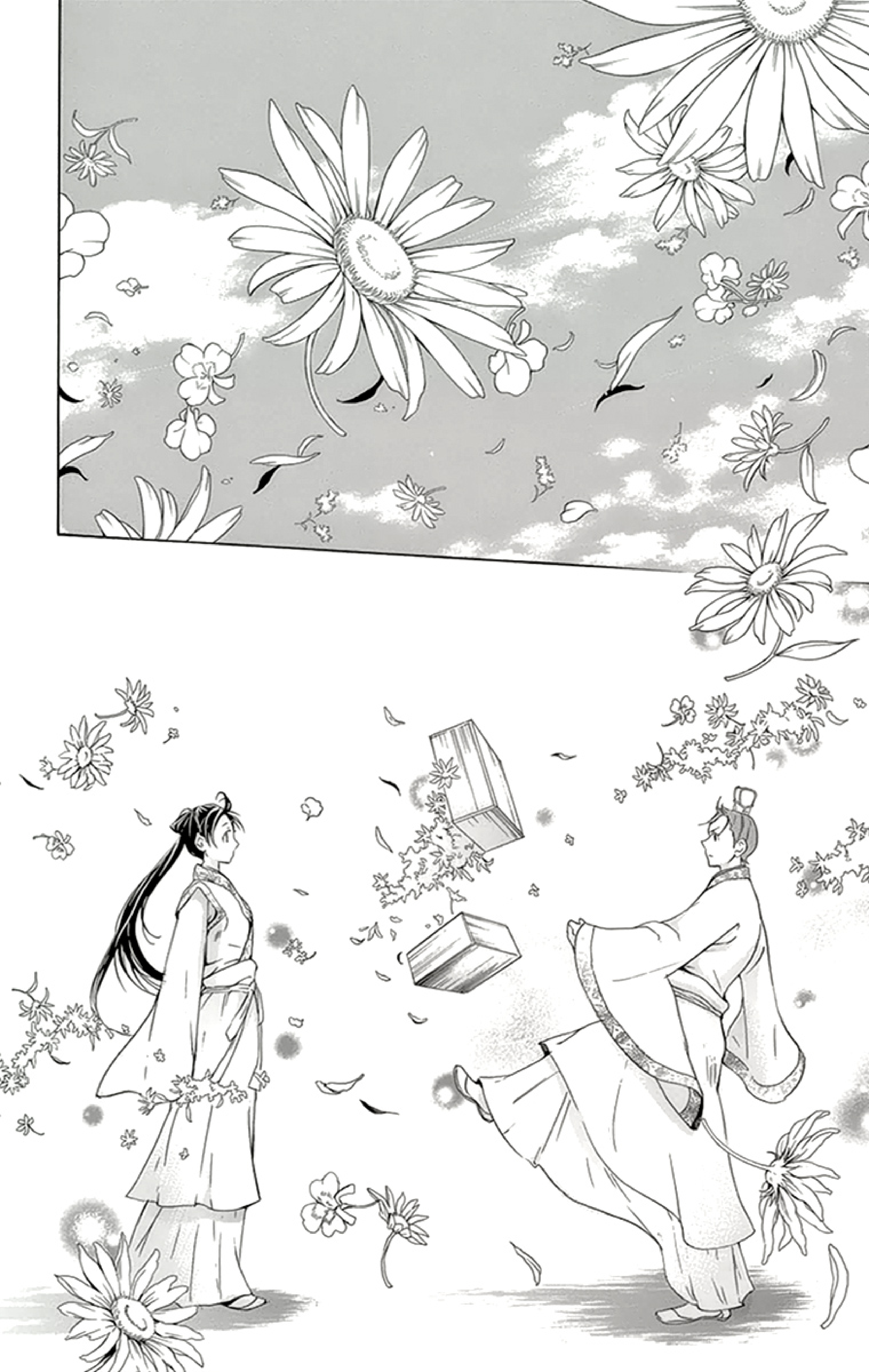

SE PRECES PUDESSEM GOVERNAR UMA NAÇÃO, QUALQUER HOMEM DEVOTO PODERIA SE TORNAR REI.
AS SUAS PALAVRAS SÃO ADEQUADAS À MULHER COM QUEM VOU ME CASAR.
AKI.
Ugh.

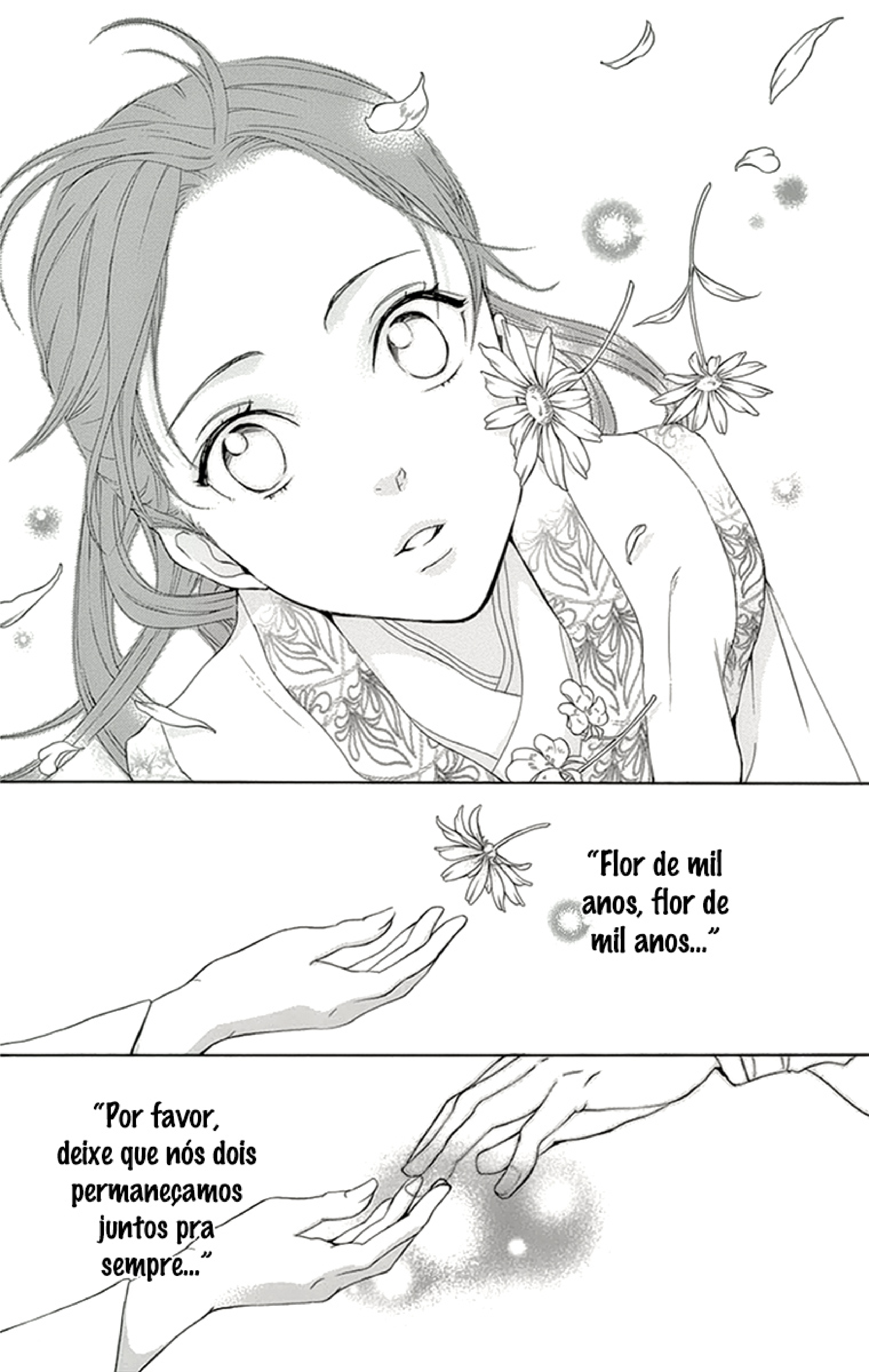
O QUÊ?
VOCÊ ACHOU QUE BALANÇAR METADE DO SELO POR AÍ IRIA ME FAZER DESISTIR?
POSSO NÃO TER O CABELO LOIRO OU OS OLHOS AZUIS QUE VOCÊ AMA,
MAS TODOS NÓS TEMOS NOSSOS DEFEITOS.
A SUA PROPOSTA...
ACHO QUE JÁ RECUSEI.
AH, É?
!
NÃO SEJA TÃO FRIA.
FOI MINHA CULPA NÃO TER NEM PODIDO TRATAR BEM UMA MULHER.
PELO MENOS ME DEIXE TE DAR UM SIMPLES PRESENTE COMO PEDIDO DE DESCULPA.


MMM.
QUE CHEIROSO.
VOCÊ QUER QUE EU TE MORDA DE NOVO?
Beija
SE FOR NA NOSSA NOITE DE CASAMENTO, MORDA ONDE VOCÊ QUISER.
MAS ISSO TERÁ QUE ESPERAR.
VELHO.
SIM.
TRAGA "A COISA" PARA A MINHA RAINHA.

ISSO FOI ENVIADO DE SOU HÁ NÃO MUITO TEMPO ATRÁS.
AH, EU NÃO POSSO ACEITAR.
AH, NÃO SEJA TÃO POLIDA. NÃO SOMOS MAIS PRÓXIMOS QUE ISSO?
!
NÃO TRABALHAMOS JUNTOS PRA CAPTURAR AQUELE ENVIA-DO DE AH?
ME PER-GUN-TO...
ISSO ACONTE-CEU?
O NÚMERO DE PESSOAS QUE SABIAM QUE NÓS O MANTÍNHAMOS PRESO EM SOU ERA EXTREMAMENTE... LIMITADO.
UM HOMEM SUSPEITO FOI VISTO PERTO DELE E OS MEUS SOLDA-DOS O PER-SEGUIRAM.
ELES LUTARAM DE FORMA VIOLENTA.

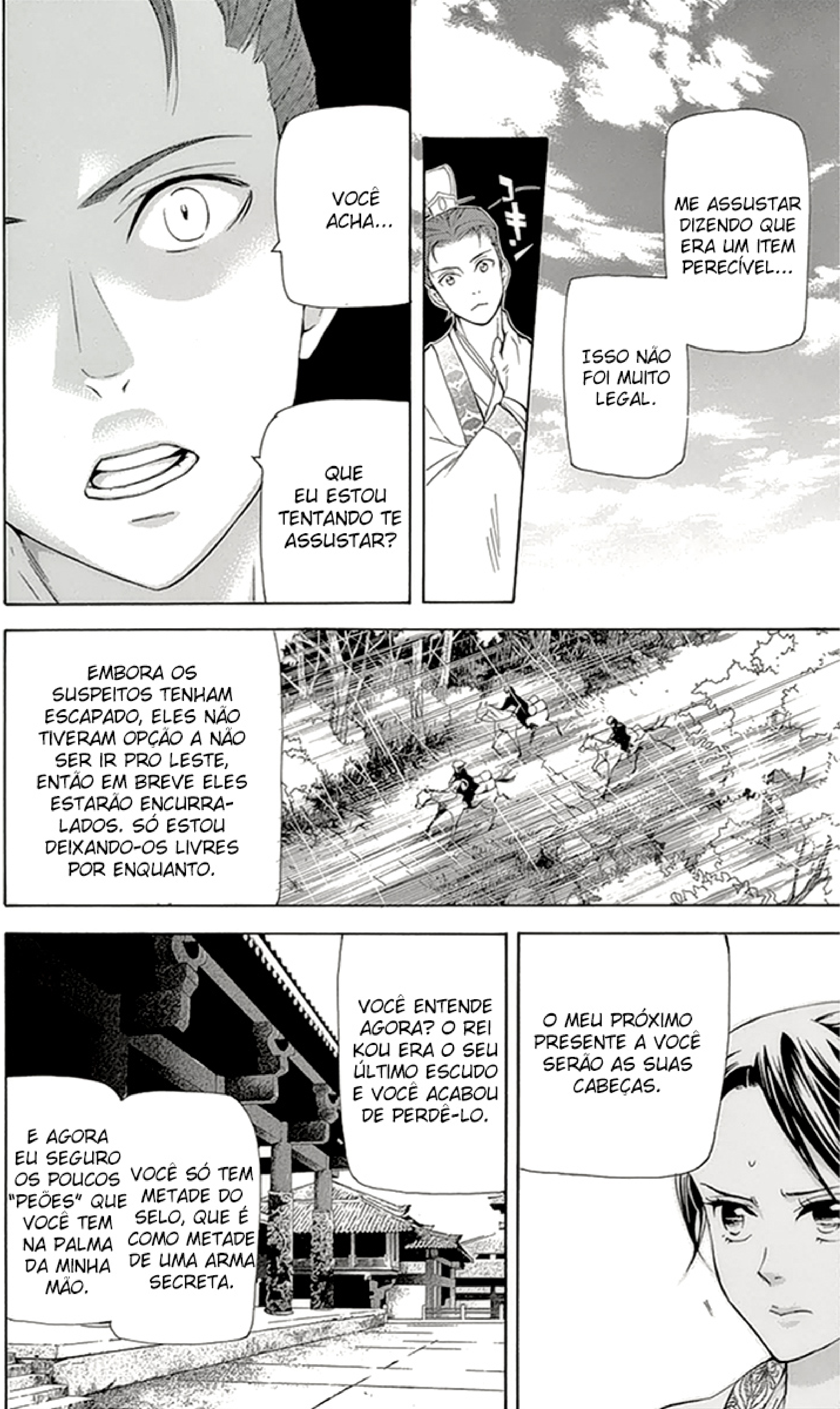
ELE ERA MUITO FORTE E HABILIDOSO. MAS MEUS SOLDADOS ERAM MUITO NUMEROSOS.
Hakusei!
ABRA E DÊ UMA OLHADA.
ESSE É UM ITEM PERECÍVEL DE SOU.
Uma cabeça decepada...?!
Não, não pode ser!
Impossível!!
FOI TRABALHOSO TRAZÊ-LO ATÉ AQUI INCÓLUME.
POR QUE VOCÊ ESTÁ HESITANDO? ABRA A CAIXA!!




"Flor de mil anos, flor de mil anos..."
"Por favor, deixe que nós dois permaneçamos juntos pra sempre..."

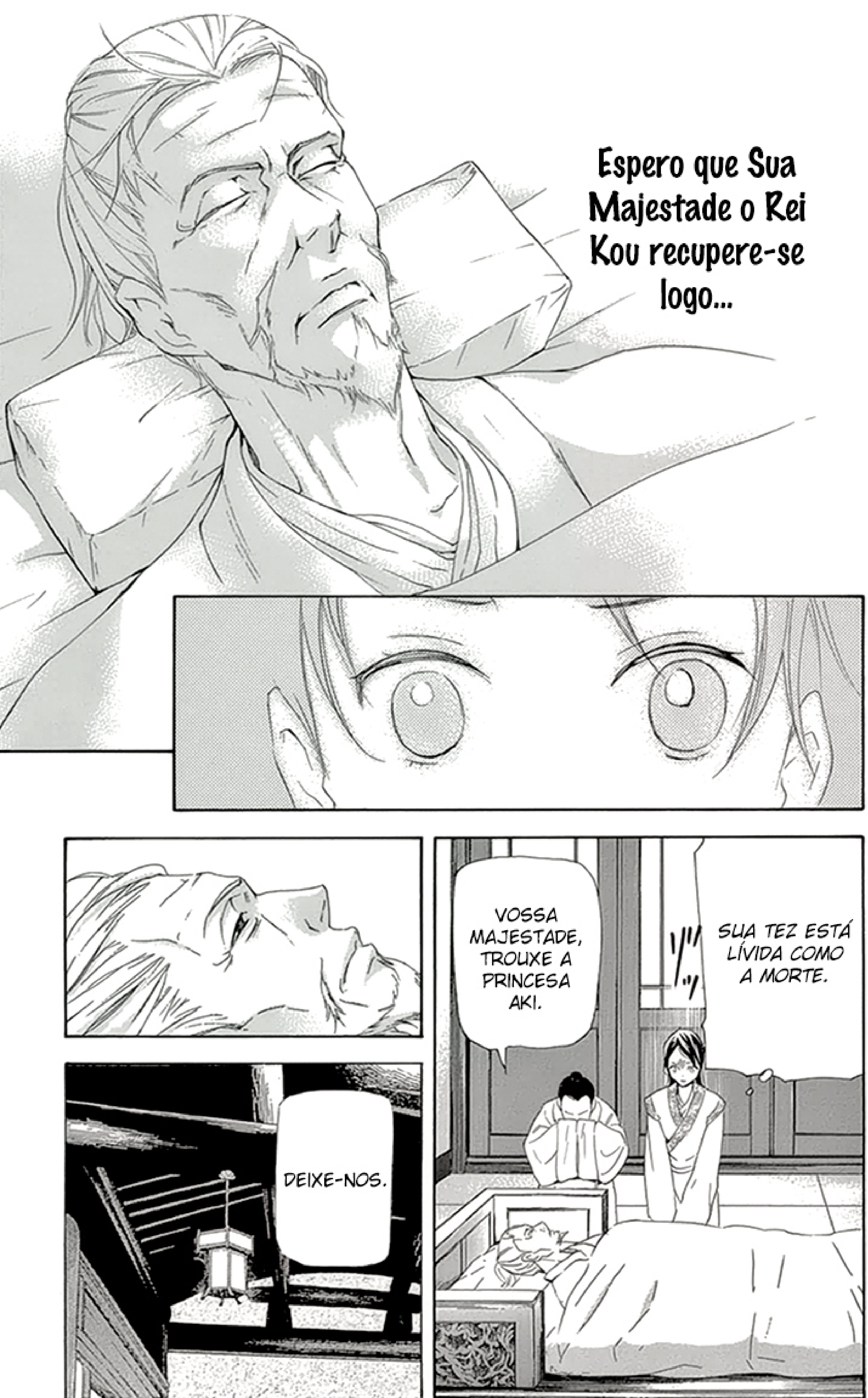
"Eu estou bem."
"Então dê o seu melhor."

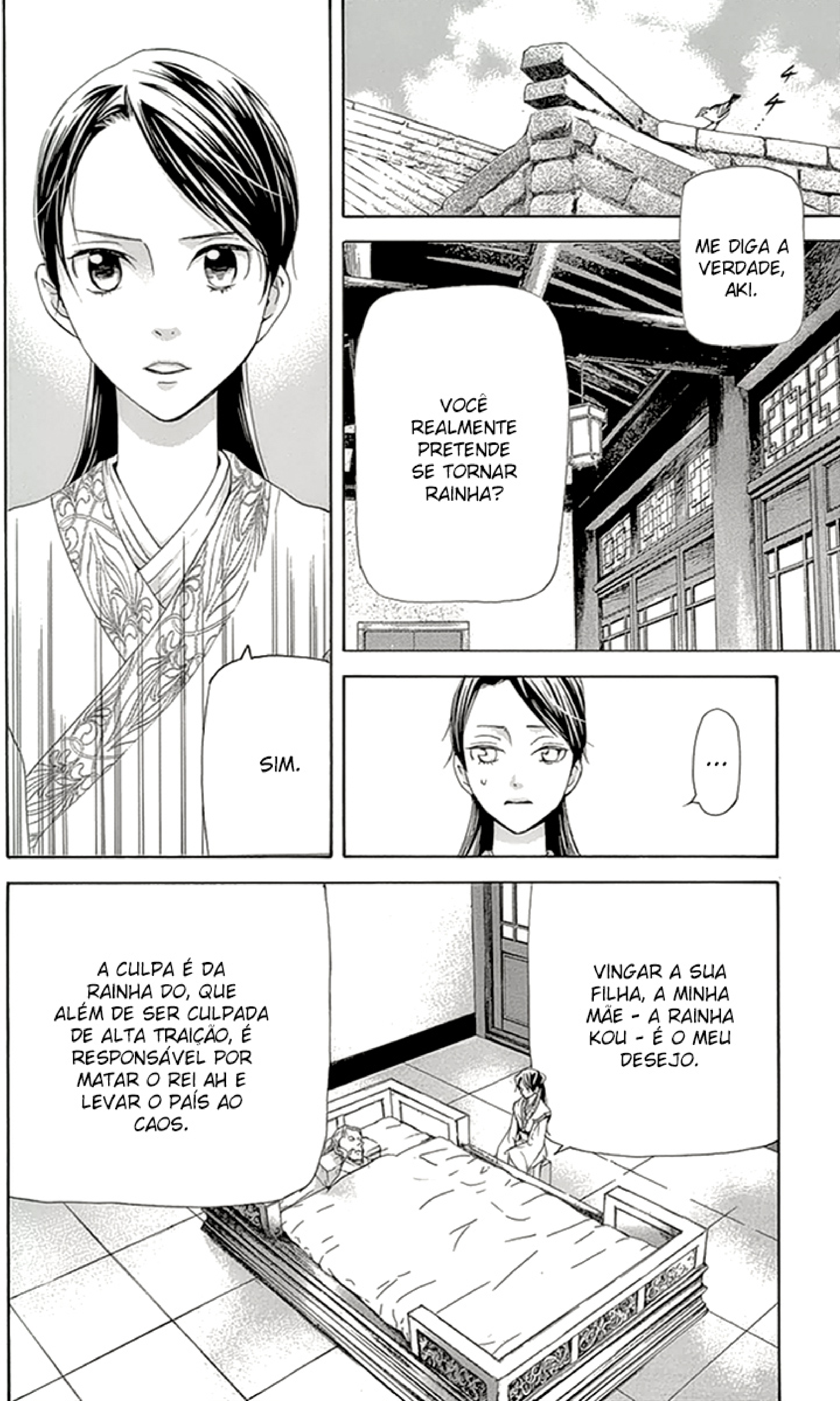
ELES SABIAM QUE ESTAVAM EM MENOR NÚMERO E FUGIRAM.
MAS NA FUGA, DEIXARAM ISSO PRA TRÁS.
Não sei se foi de pro-pósito.
ESTAVA CHEIO DE FLORES.
ACHEI QUE FOSSE ALGUM TIPO DE FLOR ESPECIAL, MAS SÃO DO TIPO QUE VOCÊ ENCONTRA NA BEIRA DA ESTRADA.
ENTÃO, VOCÊ PODE ME EXPLICAR QUAL É A MENSAGEM?
NÃO SEI...
TALVEZ SEJA SÓ UM AMULETO DA SORTE...
É um amuleto que você me enviou pra me dar coragem.
Está me dizendo que você vai voltar.

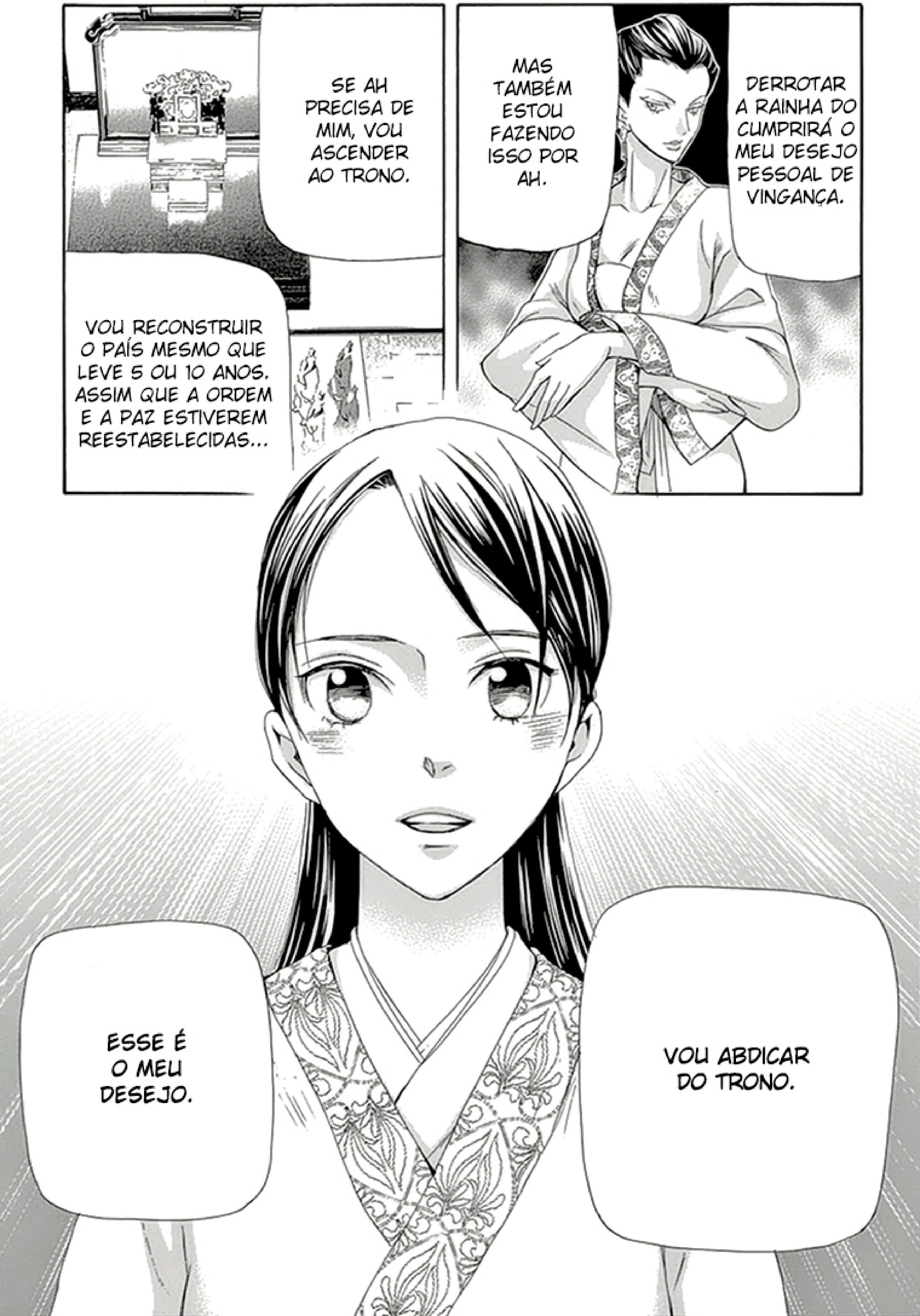

ME ASSUSTAR DIZENDO QUE ERA UM ITEM PERECÍVEL...
ISSO NÃO FOI MUITO LEGAL.
VOCÊ ACHA...
QUE EU ESTOU TENTANDO TE ASSUSTAR?
EMBORA OS SUSPEITOS TENHAM ESCAPADO, ELES NÃO TIVERAM OPÇÃO A NÃO SER IR PRO LESTE, ENTÃO EM BREVE ELES ESTARÃO ENCURRA-LADOS. SÓ ESTOU DEIXANDO-OS LIVRES POR ENQUANTO.
O MEU PRÓXIMO PRESENTE A VOCÊ SERÃO AS SUAS CABEÇAS.
VOCÊ ENTENDE AGORA? O REI KOU ERA O SEU ÚLTIMO ESCUDO E VOCÊ ACABOU DE PERDÊ-LO.
VOCÊ SÓ TEM METADE DO SELO, QUE É COMO METADE DE UMA ARMA SECRETA.
E AGORA EU SEGURO OS POUCOS "PEÕES" QUE VOCÊ TEM NA PALMA DA MINHA MÃO.

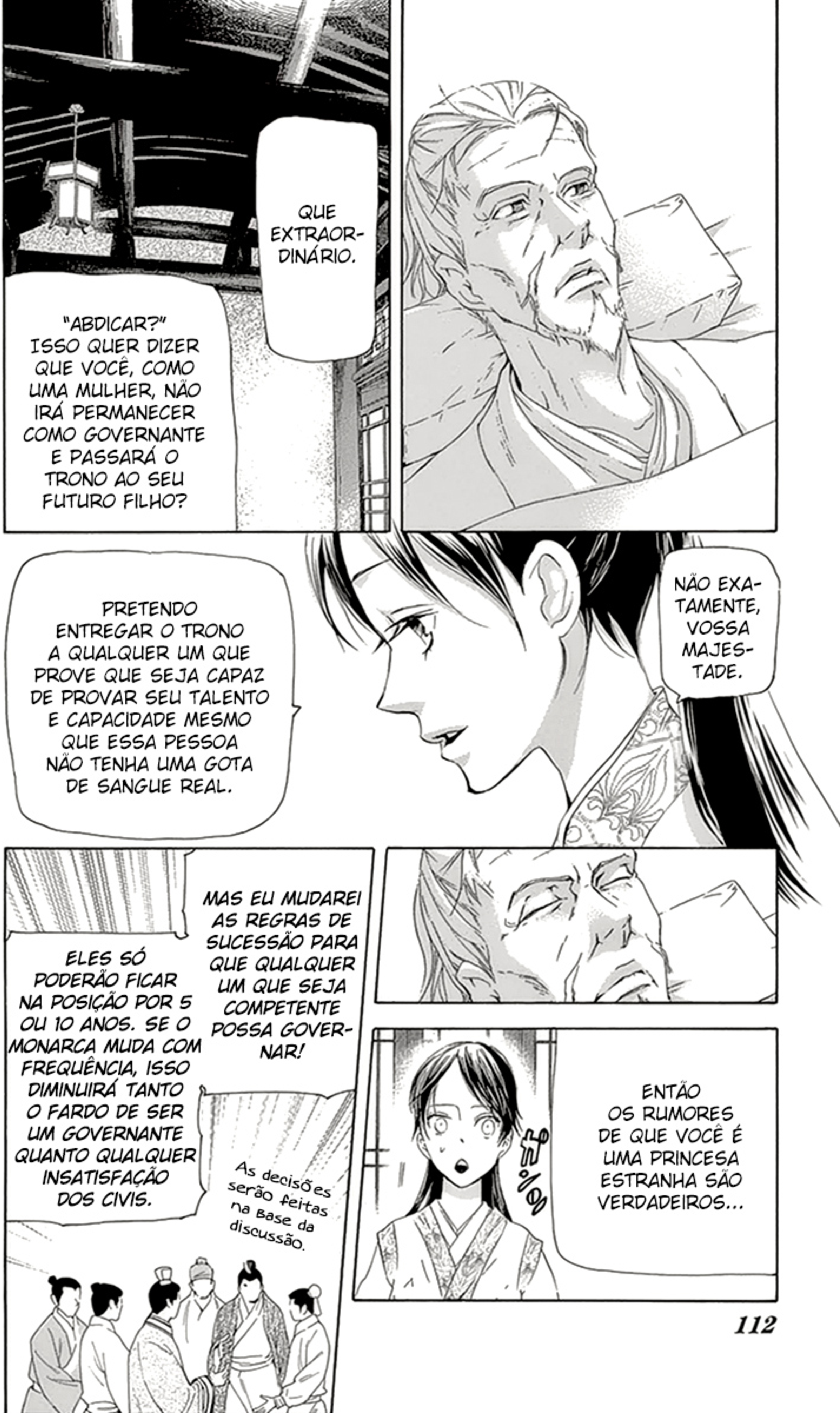
AKI,
CASE-SE COMIGO ENQUANTO EU AINDA TE TRATO COMO UMA FLOR.
NÃO POSSO ESPERAR MAIS.
FLORES SÃO MAIS BONITAS LOGO DEPOIS QUE FLORESCEM.
!!!
UMA VEZ QUE ELAS CAEM NO CHÃO, NÃO SÃO DIFERENTE DE TERRA.

A PARTIR DO MOMENTO QUE EU NÃO TE QUISER MAIS, NÃO HESITAREI...
EM TE ESMAGAR.
POR AQUI, POR FAVOR.
Eu nunca o subestimei.
Mas esse príncipe é muito mais esperto do que eu imaginava.
Será que o Hakusei terá tempo de executar a missão que eu lhe confiei?
Pelo menos...

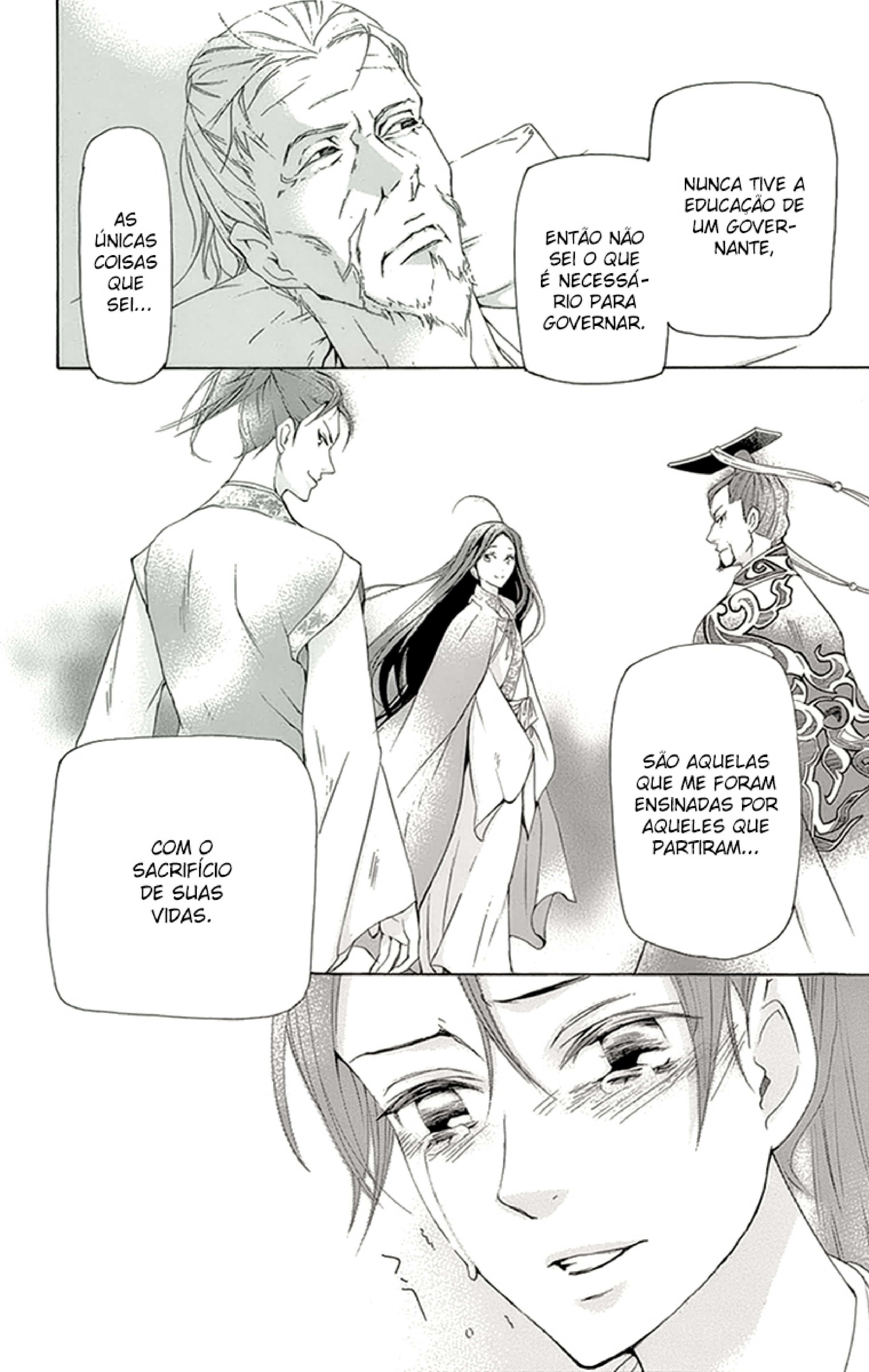

Espero que Sua Majestade o Rei Kou recupere-se logo...
SUA TEZ ESTÁ LÍVIDA COMO A MORTE.
VOSSA MAJESTADE, TROUXE A PRINCESA AKI.
DEIXE-NOS.


ME DIGA A VERDADE, AKI.
VOCÊ REALMENTE PRETENDE SE TORNAR RAINHA?
SIM.
...
VINGAR A SUA FILHA, A MINHA MÃE - A RAINHA KOU - É O MEU DESEJO.
A CULPA É DA RAINHA DO, QUE ALÉM DE SER CULPADA DE ALTA TRAIÇÃO, É RESPONSÁVEL POR MATAR O REI AH E LEVAR O PAÍS AO CAOS.

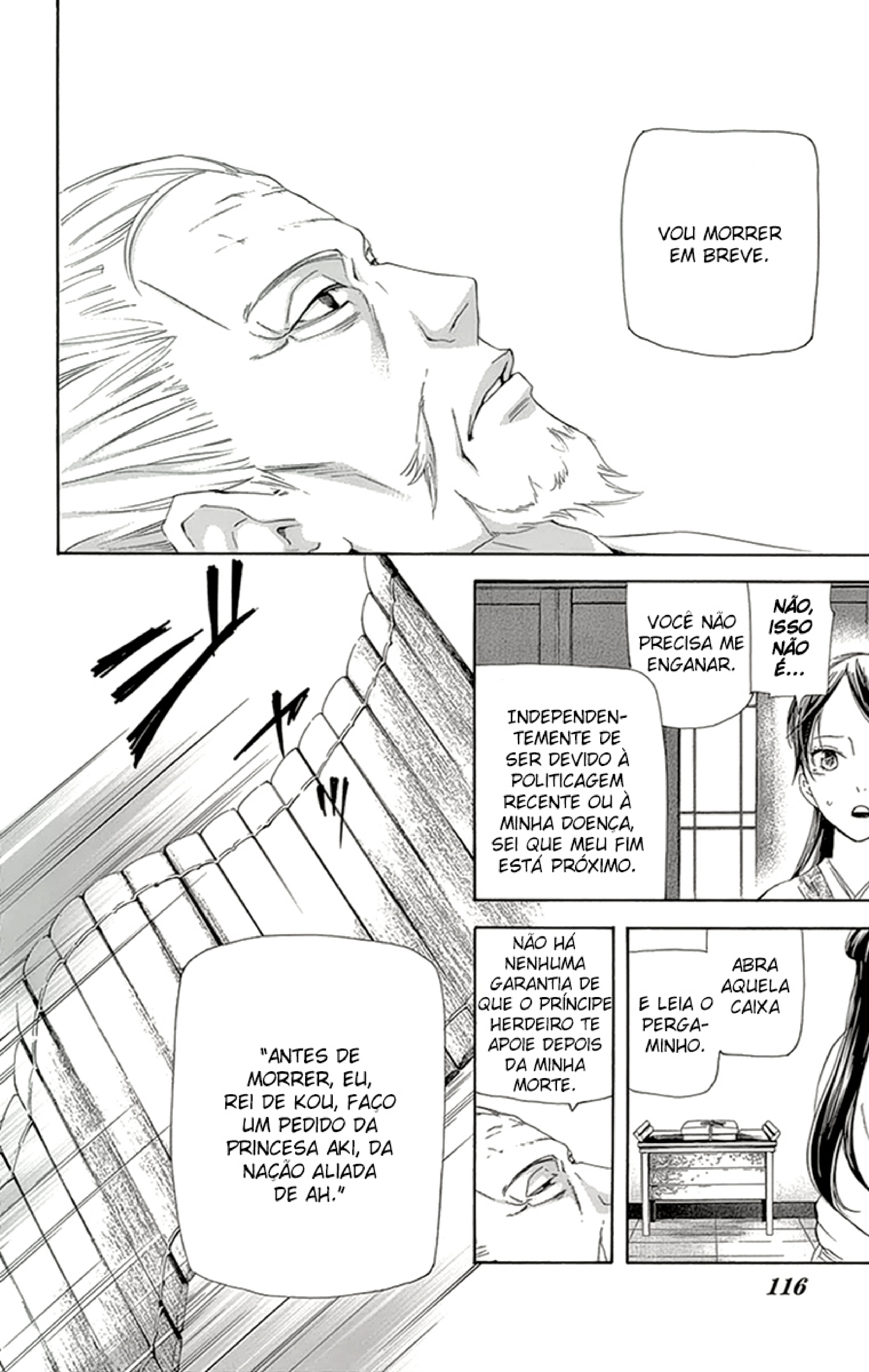

DERROTAR A RAINHA DO CUMPRIRÁ O MEU DESEJO PESSOAL DE VINGANÇA.
MAS TAMBÉM ESTOU FAZENDO ISSO POR AH.
SE AH PRECISA DE MIM, VOU ASCENDER AO TRONO.
VOU RECONSTRUIR O PAÍS MESMO QUE LEVE 5 OU 10 ANOS. ASSIM QUE A ORDEM E A PAZ ESTIVEREM REESTABELECIDAS...
VOU ABDICAR DO TRONO.
ESSE É O MEU DESEJO.


QUE EXTRAOR-DINÁRIO.
"ABDICAR?" ISSO QUER DIZER QUE VOCÊ, COMO UMA MULHER, NÃO IRÁ PERMANECER COMO GOVERNANTE E PASSARÁ O TRONO AO SEU FUTURO FILHO?
NÃO EXA-TAMENTE, VOSSA MAJES-TADE.
PRETENDO ENTREGAR O TRONO A QUALQUER UM QUE PROVE QUE SEJA CAPAZ DE PROVAR SEU TALENTO E CAPACIDADE MESMO QUE ESSA PESSOA NÃO TENHA UMA GOTA DE SANGUE REAL.
ENTÃO OS RUMORES DE QUE VOCÊ É UMA PRINCESA ESTRANHA SÃO VERDADEIROS...
MAS EU MUDAREI AS REGRAS DE SUCESSÃO PARA QUE QUALQUER UM QUE SEJA COMPETENTE POSSA GOVER-NAR!
ELES SÓ PODERÃO FICAR NA POSIÇÃO POR 5 OU 10 ANOS. SE O MONARCA MUDA COM FREQUÊNCIA, ISSO DIMINUIRÁ TANTO O FARDO DE SER UM GOVERNANTE QUANTO QUALQUER INSATISFAÇÃO DOS CIVIS.
As decisões serão feitas na Base da discussão.

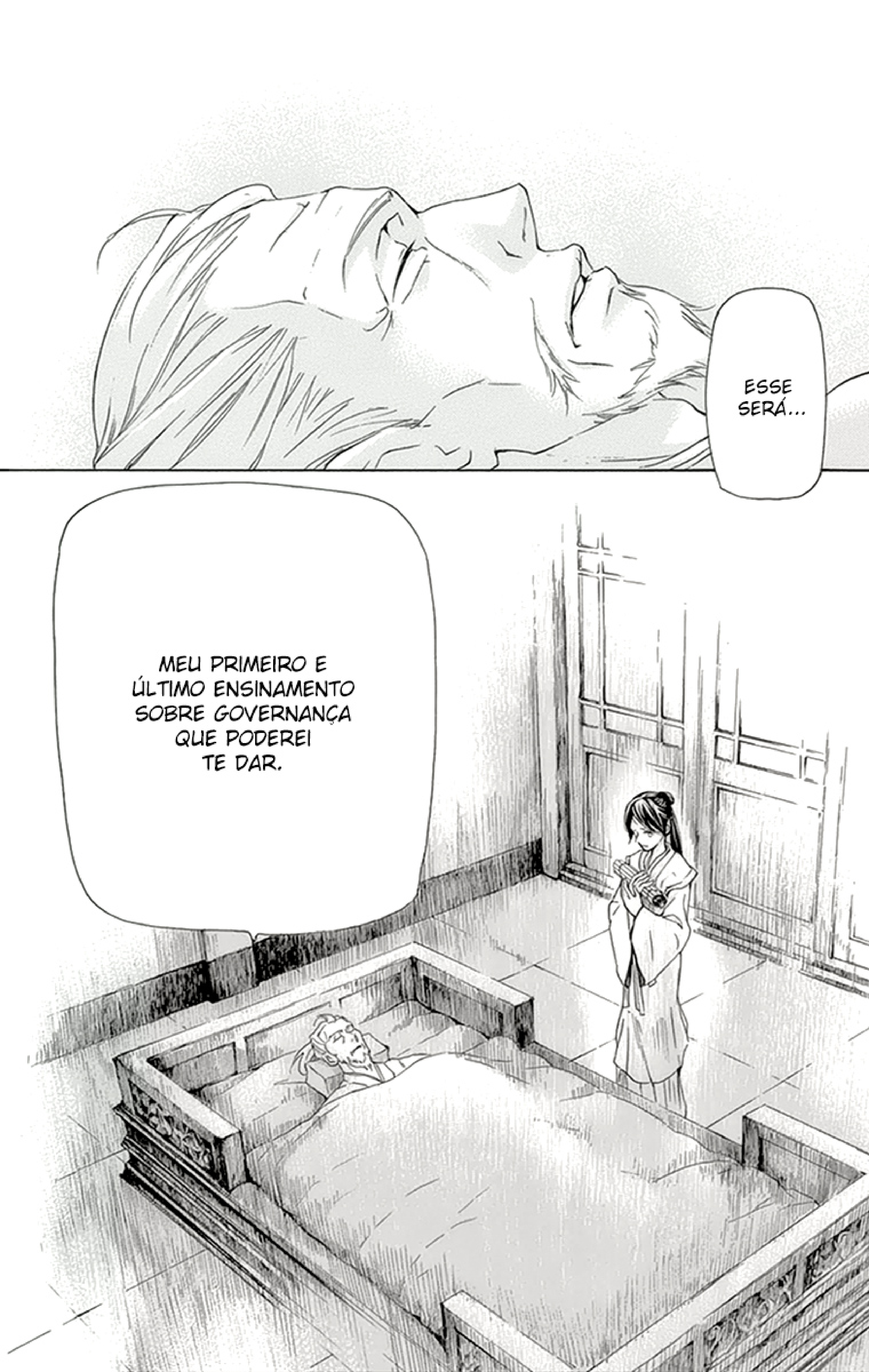
Estou sendo presunçosa.
VOSSA MAJESTADE...
NESSE SISTEMA...
NÃO HAVERÁ NENHUM DERRAMAMENTO DE SANGUE PELO TRONO...
NÃO HAVERÁ MAIS RIVALIDADE ENTRAS AS RAINHAS.
O REI NÃO PRECISARÁ SER SÓ O GOVERNANTE, MAS PODERÁ VIVER COMO UMA PESSOA NORMAL.
Vossa Majestade, você está indo pescar de novo?
Sim.
UM GOVERNANTE ASSIM GANHARIA O RESPEITO DA CORTE E SUA COOPERAÇÃO.
ESSE É O MEU SONHO...
É ISSO QUE QUERO BUSCAR...


NUNCA TIVE A EDUCAÇÃO DE UM GOVERNANTE,
ENTÃO NÃO SEI O QUE É NECESSÁRIO PARA GOVERNAR.
AS ÚNICAS COISAS QUE SEI...
SÃO AQUELAS QUE ME FORAM ENSINADAS POR AQUELES QUE PARTIRAM...
COM O SACRIFÍCIO DE SUAS VIDAS.

QUE BOBAGEM.
O SEU SONHO SERÁ IMPOSSÍVEL DE ALCANÇAR.
!
VOCÊ NÃO TEM NEM A VANTAGEM DE UMA BOA EDUCAÇÃO NEM O FAVORECIMENTO DOS CÉUS.
NEM UM TERRITÓRIO OU DOMÍNIO.
E VOCÊ MAL TEM ALGUM PARTIDÁRIO PRA CONVOCAR À BATALHA.
A SUA FORMA DE PENSAR É MUITO EXCÊNTRICA PARA TE TORNAR UMA GOVERNANTE ADEQUADA,
AKI.


VOU MORRER EM BREVE.
NÃO, ISSO NÃO É...
VOCÊ NÃO PRECISA ME ENGANAR.
INDEPENDEN-TEMENTE DE SER DEVIDO À POLITICAGEM RECENTE OU À MINHA DOENÇA, SEI QUE MEU FIM ESTÁ PRÓXIMO.
ABRA AQUELA CAIXA
E LEIA O PERGA-MINHO.
NÃO HÁ NENHUMA GARANTIA DE QUE O PRÍNCIPE HERDEIRO TE APOIE DEPOIS DA MINHA MORTE.
"ANTES DE MORRER, EU, REI DE KOU, FAÇO UM PEDIDO DA PRINCESA AKI, DA NAÇÃO ALIADA DE AH."

"ACOMPANHADA DE UM MINIS-TRO DE KOU, SELECIONADO PARA A OCASIÃO..."
"VOCÊ TENTARÁ GERIR A CRISE CAUSADA PELOS DESASTRES NATURAIS DOS ÚLTIMOS DIAS."
SE VOCÊ CUMPRIR BEM A MIS-SÃO, VOCÊ GANHARÁ O CORAÇÃO DO POVO DE KOU.
E VOCÊ DEVERÁ AFASTAR O PRÍNCIPE DE SOU.
SE SOU SE TORNAR MAIS PODEROSO, ISSO SEMEARÁ O CAOS EM TODOS OS PAÍSES ABAIXO DOS CÉUS.
SE VOCÊ FOR CAPAZ DE CONTÊ-LOS, ENTÃO ESSE ESTÁ O SEU PRIMEIRO GRANDE PASSO EM DIREÇÃO AO TRONO.

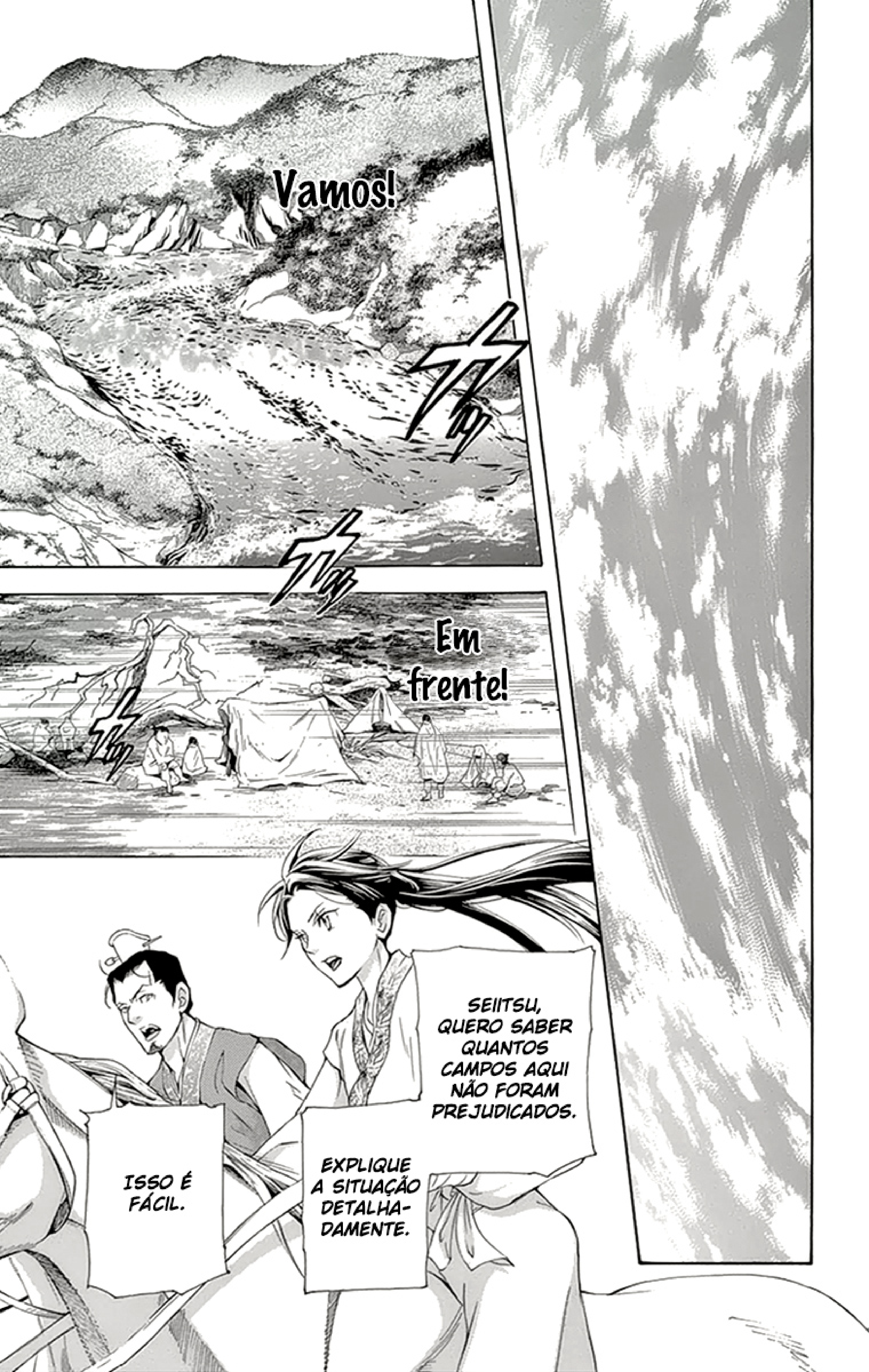

ESSE SERÁ...
MEU PRIMEIRO E ÚLTIMO ENSINAMENTO SOBRE GOVERNANÇA QUE PODEREI TE DAR.

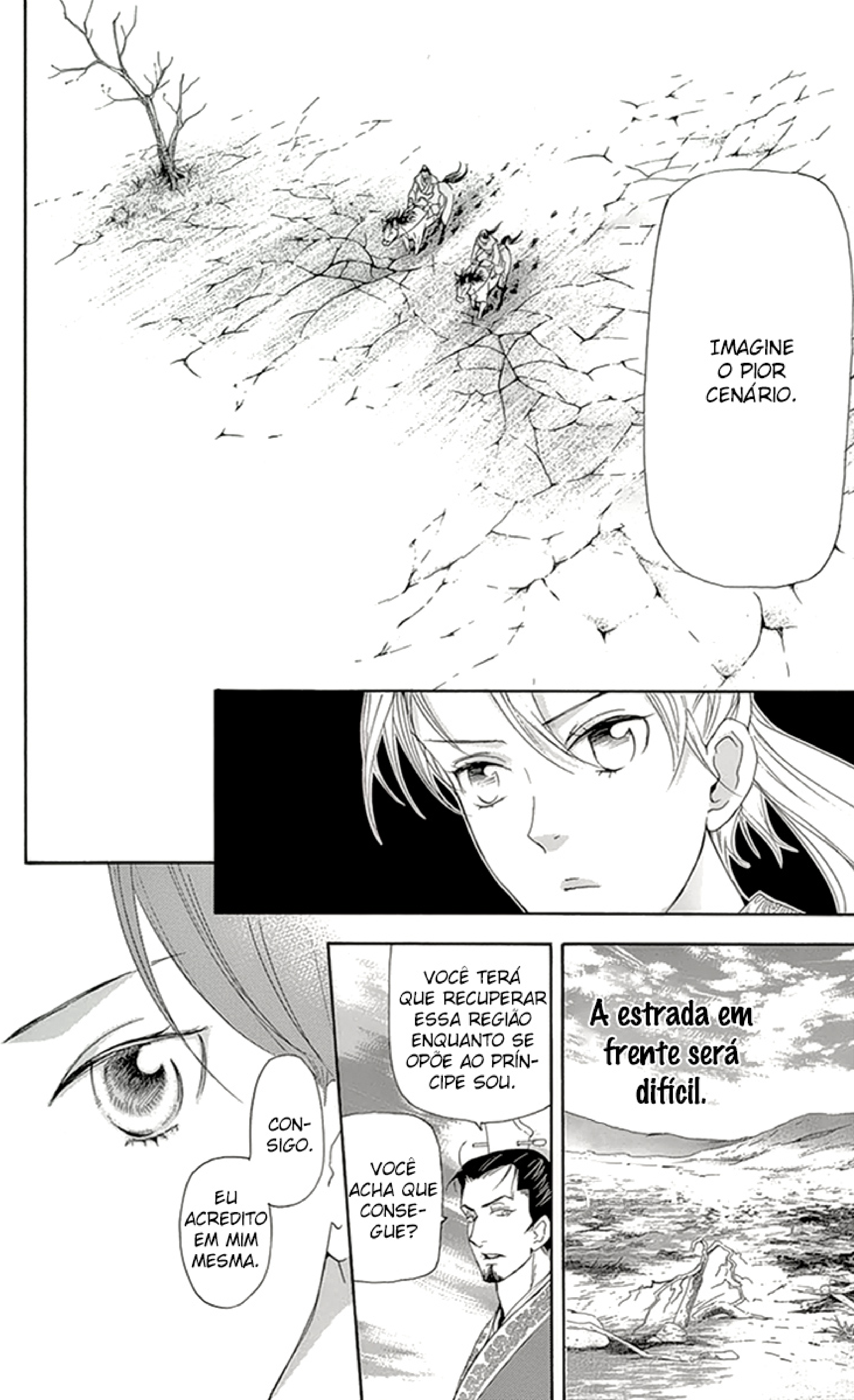
Pelos três anos em que estive em Kou como refém...
Ele nunca proferiu mais do que uma frase completa pra mim.
Devido à frágil aliança entre Ah e Kou...
Nenhum de nós pôde conversar como um vô e uma neta sobre as nossas memórias de minha mãe.
Nenhum de nós pôde conversar sobre nada exceto assuntos da nacionais.
OBRIGADA... VOSSA... MAJESTADE...

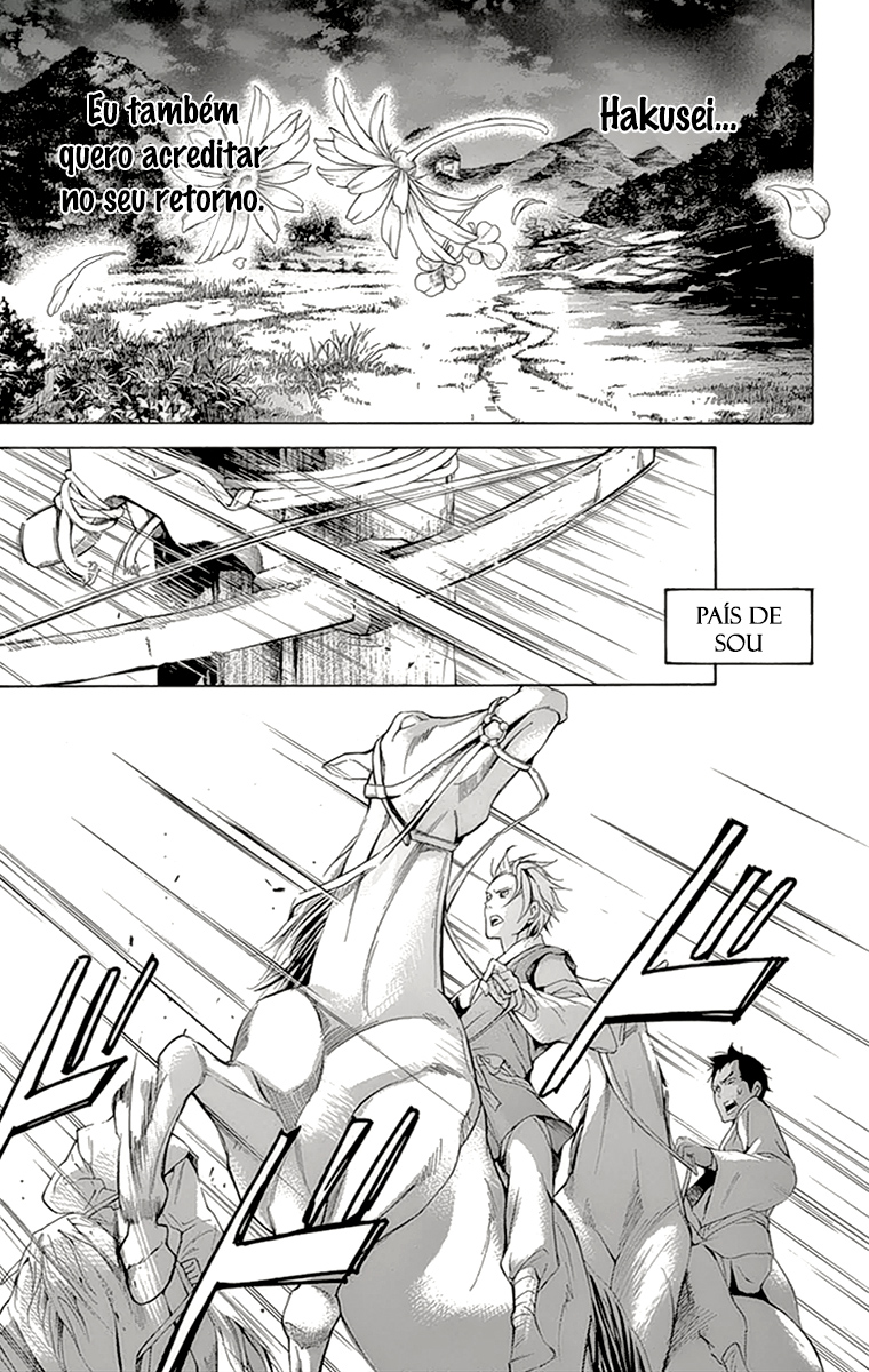
ADEUS.
AGORA, VÁ.
SIM!

Temo...
Que essa possa ter sido...
A nossa última conversa juntos.
Mas não há nada a acrescentar.

Apesar de tudo...
Havia amor.
MUITO OBRIGADA POR TUDO...!


Vamos!
Em frente!
Seiitsu, quero saber quantos campos aqui não foram prejudicados.
Explique a situação detalhadamente.
Isso é fácil.


IMAGINE O PIOR CENÁRIO.
A estrada em frente será difícil.
VOCÊ TERÁ QUE RECUPERAR ESSA REGIÃO ENQUANTO SE OPÕE AO PRÍN-CIPE SOU.
VOCÊ ACHA QUE CONSE-GUE?
CON-SIGO.
EU ACREDITO EM MIM MESMA.


Hakusei...
Eu também quero acreditar no seu retorno.
PAÍS DE SOU

INIMIGOS?!
QUANTOS?!
AHHH, MEU CAVALO! ME CUSTOU MUITO DINHEIRO!
PRECISA-MOS DES-MONTAR E CORRER!
VOCÊ ADORA FAZER PIADAS, NÉ? O QUE FAREMOS QUANDO CHEGARMOS NUMA ESTRADA DE NOVO? VOCÊ QUER QUE EU FIQUE PULANDO COMO UM MACACO DAS MONTANHAS? SOU BEM DELICADO, SABIA?!
VOCÊ É TÃO IRRI-TANTE!
ENTÃO SEJA DELICADO COMO UM MACACO DAS MONTANHAS!
SÓ VÁ LOGO PRO INFERNO!

OS SOLDADOS DE SOU NOS SEGUIRAM ATÉ AQUI?
MAS NÓS OS DES-PISTAMOS ONTEM. ALÉM DISSO, ESTÁ QUIETO DEMAIS PRA SEREM OS HOMENS DE SOU JÁ QUE HAVIA MUITOS DELES.
Não há nenhum sinal do item que estamos procurando.
Se eu perder mais tempo aqui, a situação da princesa ficará ainda mais crítica.
Ah!
EI.
ESPERE.
TEM ALGUMA COISA AQUI.

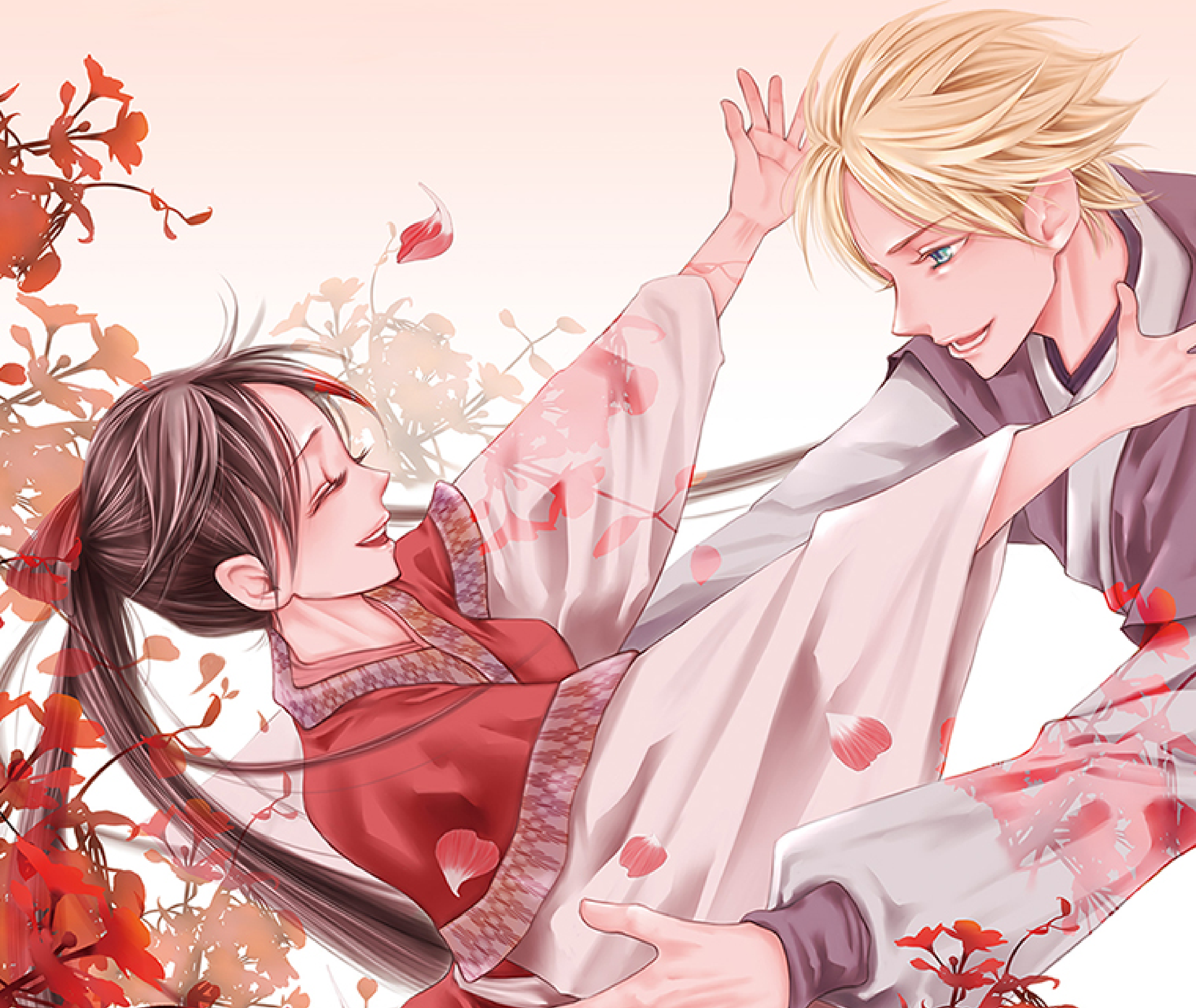
BOA NOITE.
E ADEUS,
SEUS VERMES.

Toshi wa Yume

WWW.TOSHIWAYUME.COM.BR

TRADUÇÃO: XILIQUE
EDIÇÃO: HINANII
REVISÃO GERAL: RIC

TRADUÇÃO (JP/ENG):
DECADENCE SCANS



LEIA ESTE MANGÁ SEM PROPAGANDAS EM: LEITORONLINE.TOSHIWAYUME.COM.BR
E DEIXE UM COMENTÁRIO EM NOSSO SITE PARA NOS MOTIVAR! =)

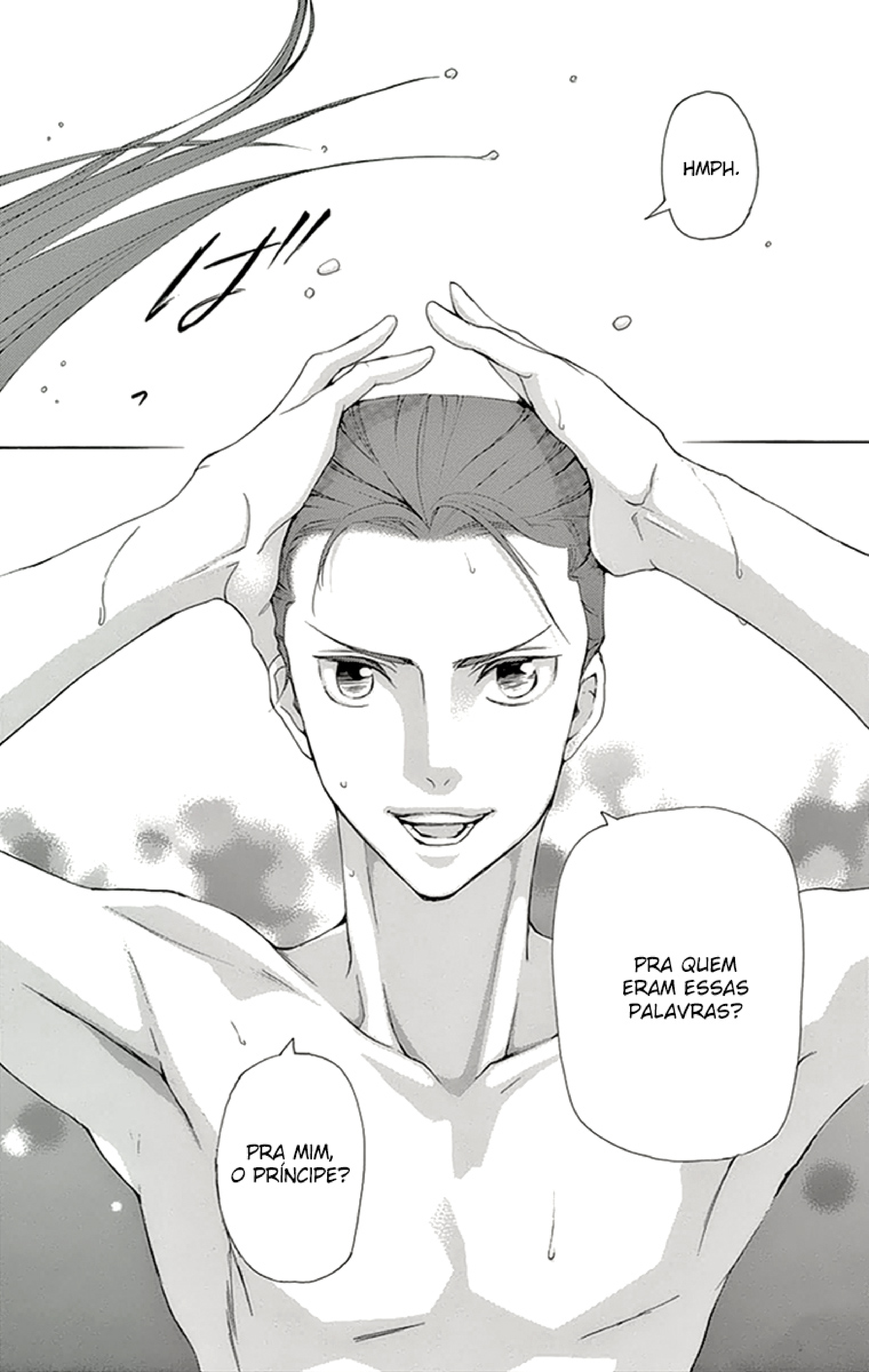
ESTAMOS RECRUTANDO
EDITORES
ENVIAR E-MAIL PARA
HINANIICCHAN@GMAIL.COM

女王の花 第二十二話

ピチャン

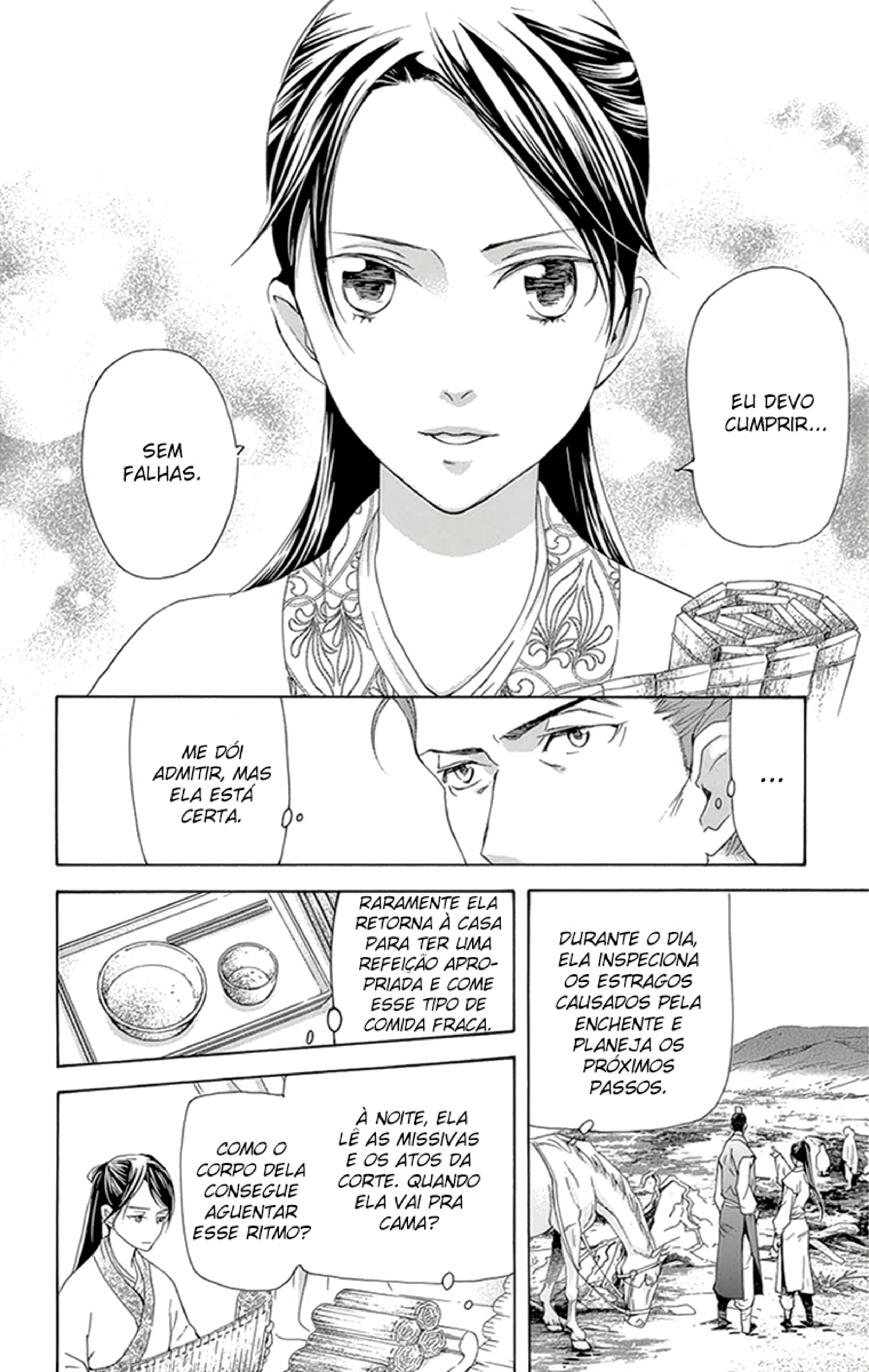
EU SINTO...
QUE ESTOU COMEÇANDO A PARECER COM AQUELE DESGRAÇADO.
SUMA.
VOCÊ É SÓ UMA ILUSÃO.
NÃO TENHO NEGÓCIOS COM OS MORTOS.

PRÍNCIPE!
EI, EI! ISSO É INACEITÁVEL! POR FAVOR, FIQUE APRESENTÁVEL O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL! PONHA UMA ROUPA, PELO AMOR DE DEUS!
RÁPIDO, SEJA EFICIENTE! OU VOCÊ QUER SER CONHECIDO COMO O "PRÍNCIPE NU"?
...
TE PERGUNTO.
TE MATARIA VOCÊ NÃO ME DAR SERMÃO PELO MENOS UMA VEZ?
EU JÁ ESTOU VELHO, ENTÃO SE VOCÊ NÃO SE APRESSAR E CONQUISTAR O MUNDO LOGO, VOU MORRER.
POR FAVOR, NÃO ME LEVE A ACREDITAR QUE FOI A MÁ VISTA QUE ME FEZ CONFIAR NA SUA HABILIDADE DE GOVERNAR.


HMPH.
PRA QUEM ERAM ESSAS PALAVRAS?
PRA MIM, O PRÍNCIPE?

DEVE HAVER PELO MENOS DEZ PRÍNCIPES DE ALTO STATUS EM SOU.
ELES PARECEM ESTAR LUTANDO PELO DIREITO AO TRONO.
AQUELE PRÍNCIPE ESTÁ ATUALMENTE EM PRIMEIRO.
É ISSO.
MMM-HMMM.
もぐもぐ
COM TINU. (CONTINUE)

PRINCESA AKI,
VOCÊ ESTÁ OUVIN-DO?
OU COMEN-DO?
OU LENDO?
VOCÊ NÃO PODE FAZER SÓ UM?
ELA PARECE UM ES-QUILO.
Engole
NÃO TENHO TEMPO.
PRECISO FAZER O PRÍNCIPE DE SOU RENUN-CIAR SUA PROPOSTA DE CASAMENTO,
CUMPRIR MINHA PROMESSA AO REI KOU DE AJUDAR A RECUPERAR A SITUAÇÃO DAQUE-LES QUE FORAM ATINGIDOS PELO DESASTRE,
E ENCONTRAR A OUTRA METADE DO SELO REAL ANTES DE VOLTAR PARA AH.
TUDO ISSO...


EU DEVO CUMPRIR...
SEM FALHAS.
...
ME DÓI ADMITIR, MAS ELA ESTÁ CERTA.
DURANTE O DIA, ELA INSPECIONA OS ESTRAGOS CAUSADOS PELA ENCHENTE E PLANEJA OS PRÓXIMOS PASSOS.
RARAMENTE ELA RETORNA À CASA PARA TER UMA REFEIÇÃO APRO-PRIADA E COME ESSE TIPO DE COMIDA FRACA.
À NOITE, ELA LÊ AS MISSIVAS E OS ATOS DA CORTE. QUANDO ELA VAI PRA CAMA?
COMO O CORPO DELA CONSEGUE AGUENTAR ESSE RITMO?

Mas eu não ouso pedir pra ela descansar.
Eu estou...
Protegendo-a direito?
Esta princesa que você criou e até mesmo protegeu com sua vida...
Não tenho certeza se estou.
SEIITSU.

OBRIGADA.
EU SOU GRATA A VOCÊ.
SE NÃO FOSSE VOCÊ, EU ESTARIA COMPLETAMENTE SOZINHA EM KOU SEM O SUPORTE DE NINGUÉM.
COMO UM ALTO MINISTRO DE KOU, VOCÊ ME DEU SEU SUPORTE.
E EU SEI QUE ISSO NÃO ERA NO MELHOR DOS SEUS INTERESSES.

DEVERIA SER EU PEDINDO DESCULPAS.
NÃO SE ENGANE.
HAH!
HAHAHA! ESSE SIMPLES MINISTRO ACEITA A DERROTA.
VOCÊ CONSEGUE LER MENTES?
SÓ UM TIQUINHO.
ENTÃO VOCÊ DESCOBRIU QUE EU TENHO PEGADO DINHEIRO DO ESCONDERIJO SECRETO DA MINHA ESPOSA?
HAHAHA
EU ABSOLUTAMENTE NÃO SABIA DISSO NEM QUERIA SABER.
BEM, ENTÃO,

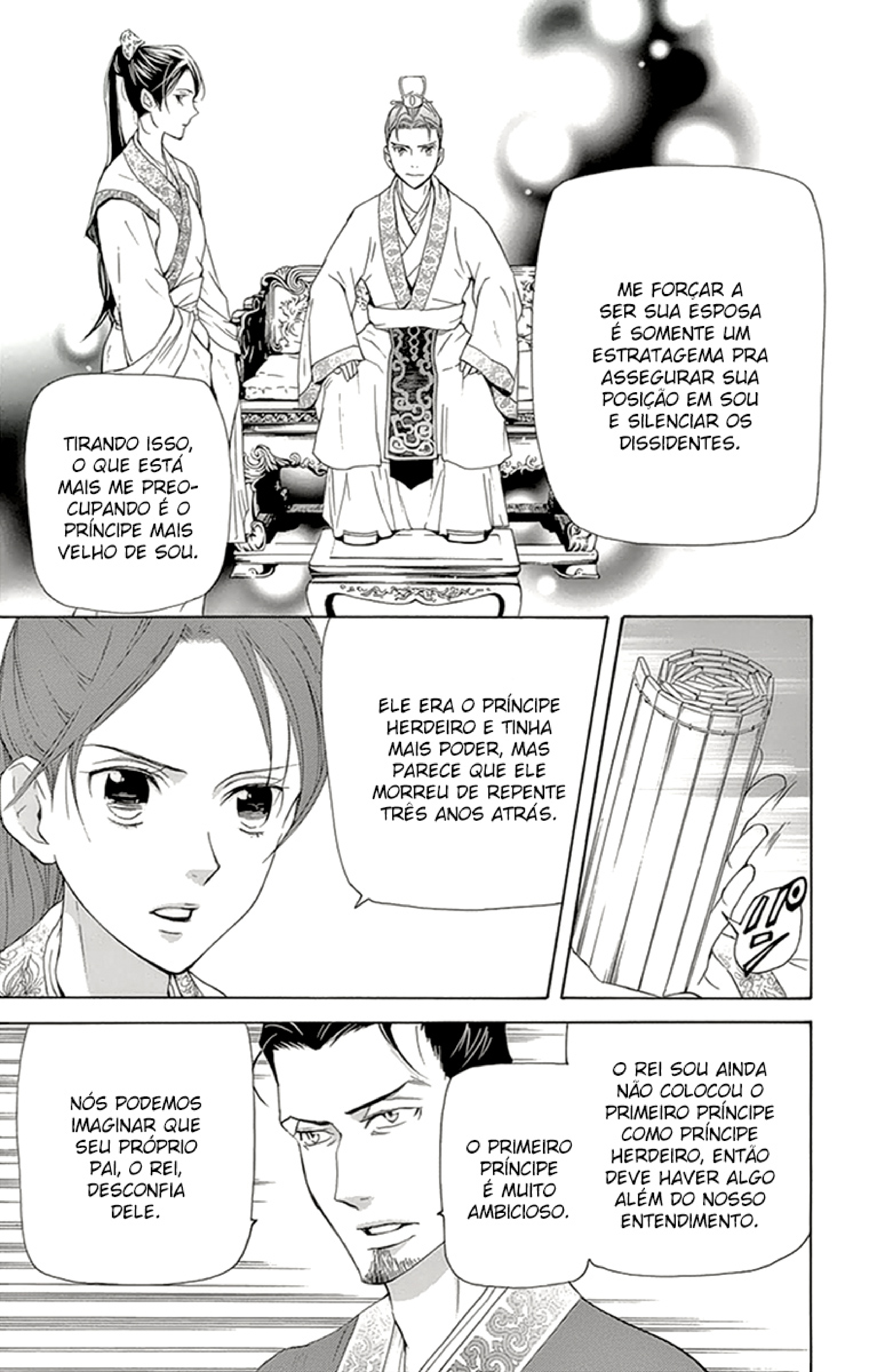
VOCÊ SABIA QUE O PRIMEIRO PRÍNCIPE DE SOU NÃO É O FILHO MAIS VELHO?
VOSSA ALTEZA!
POR FAVOR, PERDOE A GROSSERIA DESTE MINISTRO! TENHO UM PEDIDO A FAZER A VOCÊ.
SE VOCÊ COMEÇA COM UM PEDIDO DE DESCULPAS, NÃO PODE SER BOM.
NÃO QUERO OUVIR.
PRÍNCIPE!!!

EU ME LEMBRO QUE AS PROPRIEDADES DO SEU PAI ESTÃO NO LESTE.
VOCÊ ESTÁ PREOCUPADO QUE AS RECENTES CHUVAS TORRENCIAIS CAUSARAM CHEIAS LÁ E QUER RETORNAR?
SÓ POR UM CURTO PERÍODO DE TEMPO SERÁ O SUFICIENTE. MEU PAI ESTÁ VELHO, ENTÃO EU-
PERMISSÃO NEGADA! NÓS NÃO VIEMOS AQUI PRA KOU PARA UMAS FÉRIAS.
VOCÊ JÁ SABIA.
Hein?
QUEM VOCÊ ACHA QUE EU SOU?
ELE ESTÁ CERTO. NÃO HÁ NECESSIDADE DE VOCÊ IR.
PRÍNCIPE...
EU, O PRÍNCIPE, JÁ FIZ OS PREPARATIVOS
E ENVIEI ALGUNS HOMENS PARA AJUDAR O SEU PAI.

PRÍNCIPE!
Eu te, amo!!
WA HA HA HA HA HA
ME RESPEITEM!
ME VENEREM!
MAS VOCÊ NÃO DEVERIA SE PREOCUPAR.
LOGO VOLTAREMOS A SOU!
DEPOIS QUE A AKI ESTIVER EM MINHAS MÃOS.
ELE TEM A ADMIRAÇÃO DO POVO.
NA VERDADE, AQUELE PRÍNCIPE TEM O AMOR DO PAÍS INTEIRO.
HÁ POUCOS QUE PODEM FICAR OMBRO A OMBRO COM ELE EM TERMOS DE PROEZA LITERÁRIA E MILITAR...
MESMO QUE ELE SEJA UM POUCO BAIXINHO.
MESMO QUE ELE SEJA UM BAIXINHO.

REPELIR A INVASÃO DOS NÔMADES DO NORTE ANTES DE FAZER 20 ANOS FEZ COM QUE ELE GANHASSE A LEALDADE, O RESPEITO E A ADMIRAÇÃO DO POVO DE SOU.
ELE TEM BASTANTE AUDÁCIA PRA UMA ESTATURA TÃO PE-QUENA.
...
...
EM RESUMO, ESSE PRÍNCIPE NÃO TEM FRAQUEZAS.
POR MAIS DOLOROSO QUE SEJA ADMITIR.
SIM, EU SEI O QUE VOCÊ ESTÁ SENTINDO.
CONCORDO.
MAS FALANDO NISSO...
INDEPENDENTE-MENTE DO QUÃO PERFEITO ELE POSSA SER,
ESTOU CURIOSA SOBRE UMA COISA.

POR QUE ELE É CONHECIDO COMO O PRIMEIRO PRÍNCIPE DE SOU E NÃO O PRÍNCIPE HERDEIRO?
ÀS VEZES, QUANDO UM PRÍNCIPE FICA MUITO INFLUENTE, ELE É TEMIDO POR SEU PAI E REMOVIDO DO PODER.
PORQUE ELE PODERIA ROUBAR O SEU TRONO PREMATURAMENTE.
É VERDADE.
ELE PODE FICAR IMPACIENTE.


ME FORÇAR A SER SUA ESPOSA É SOMENTE UM ESTRATAGEMA PRA ASSEGURAR SUA POSIÇÃO EM SOU E SILENCIAR OS DISSIDENTES.
TIRANDO ISSO, O QUE ESTÁ MAIS ME PREO-CUPANDO É O PRÍNCIPE MAIS VELHO DE SOU.
ELE ERA O PRÍNCIPE HERDEIRO E TINHA MAIS PODER, MAS PARECE QUE ELE MORREU DE REPENTE TRÊS ANOS ATRÁS.
O REI SOU AINDA NÃO COLOCOU O PRIMEIRO PRÍNCIPE COMO PRÍNCIPE HERDEIRO, ENTÃO DEVE HAVER ALGO ALÉM DO NOSSO ENTENDIMENTO.
O PRIMEIRO PRÍNCIPE É MUITO AMBICIOSO.
NÓS PODEMOS IMAGINAR QUE SEU PRÓPRIO PAI, O REI, DESCONFIA DELE.

PORQUE FOI ESSE PRÍNCIPE QUEM MATOU O PRÍNCIPE HERDEIRO.

N/T: SHIRO SIGNIFICA BRANCO EM JAPONÊS.

ELA JOGOU VÁRIAS DE UMA VEZ E TODAS ACERTARAM O ALVO.
ELA É PERIGOSA!

ELA É COMO VOCÊ, UMA ASSASSINA! JAHAL, VÁ ATRÁS DELA!
EU SEI! EU TENHO MEU PRÓPRIO PLANO!
QUÊ?!
É SÓ QUE...
SERIA MAIS FÁCIL SE VOCÊ LUTASSE DE FRENTE E ME PROTEGESSE...
EU QUERO FICAR ATRÁS.
Indiferente
VOCÊ É UMA COBRA, COMO O SEU NOME! NÃO ME ZOE!
EU ERA O LÍDER DOS ASSASSINOS! SAIR CORRENDO PRA FRENTE NÃO É O QUE EU FAÇO!
É PORQUE EU ERA O LÍDER,
Tch
QUE CONSIGO VER O QUÃO PERIGOSA ESSA SHIRO É.

DO INCIDENTE COM O JAHAL, PODEMOS ASSUMIR QUE O PRÍNCIPE USA ESPIÕES PRA ASSASSINAR PESSOAS.
SE NÓS PUDERMOS ENCONTRAR EVIDÊNCIAS DE QUE ELE MATOU O PRÍNCIPE HERDEIRO, ISSO SERIA A NOSSA MAIOR ARMA.
CASO O REI SOU ESTEJA SE MANTENDO EM SILÊNCIO SOBRE O ASSASSINATO,
ELE NÃO TERÁ ESCOLHA A NÃO SER PUNIR O PRÍNCIPE SE ALGUMA EVIDÊNCIA FOR APRESENTADA.
NÃO IMPORTA SE A EVIDÊNCIA FOR UMA PESSOA OU ALGO DESDE QUE CONECTE O PRÍNCIPE AO ASSASSINATO.
Tch

PRECISAMOS FAZER COM QUE SUA POSIÇÃO COMO PRÍNCIPE DE SOU DESMORONE A PARTIR DE DENTRO DE SEU PRÓPRIO PAÍS...
PRA QUE ELE NUNCA MAIS POSSA IMPOR SUA VONTADE SOBRE MIM!
Você tem as suas próprias ambições,
Mas eu tenho as minhas.
"Que bobagem. O seu sonho será impossível de alcançar."

Eu devo me tornar rainha,
Para criar um país que não precisará de uma rainha como eu...
Para que ninguém nunca mais lute pelo trono de novo.
Quando tudo tiver chegado ao seu fim,
Se tudo que tiver restado nestas minhas mãos for o Hakusei, isso já será o suficiente.

Quero viver junto com ele pra sempre.
Ei, ei, o que você tá fazendo?
Escorrega

NÓS A PERDEMOS.
...
EI.
AH, SIM.
NÃO ACHO QUE É INTELIGENTE IR ATÉ LÁ DE QUALQUER JEITO.
CONCORDO TOTALMENTE.
ELA TEM A VANTAGEM DE CONHECER O TERRENO.
NÃO A SUBESTIME SÓ PORQUE É MULHER.

SE FOR A SHIRO DE QUEM OUVI FALAR...
OLHE.
ELA VAI TE LEVAR ATÉ UMA DE SUAS ARMADILHAS.
E VOCÊ MORRERÁ.

EI!
VOCÊ ESTÁ OUVINDO, CERTO?!
NÓS SÓ ESTAMOS AQUI PRA TER UMA CONVERSINHA COM VOCÊ! NÃO ESTAMOS AQUI PRA TE PERSEGUIR OU TE MATAR!
...
ISSO NÃO É INÚTIL?
SE VOCÊ FOSSE ELA, VOCÊ ACREDITARIA NISSO E SAIRIA NUMA BOA?
NO ENTANTO,
CERTO. AFINAL, VOCÊ É RIDICULAMENTE SUSPEITO.
VOCÊ TÁ COLOCANDO TODA A CULPA EM MIM?!
NÓS REALMENTE NÃO VIEMOS AQUI PRA TE MATAR.
EU JÁ ESTOU BEM FELIZ SÓ DE TER PODIDO ENCONTRAR ALGUÉM TÃO FAMOSO QUANTO VOCÊ,

"SHIRO, A MATADORA DE PRÍNCIPES". ♡
VOCÊ É AINDA MAIS BONITA DO QUE NOS BOATOS.
O SEU CABELO BRANCO É NATURAL?
BOM PRA VOCÊ TER SE TORNADO UMA ASSASSI-NA COM UMA APARÊNCIA TÃO CHAMATIVA.

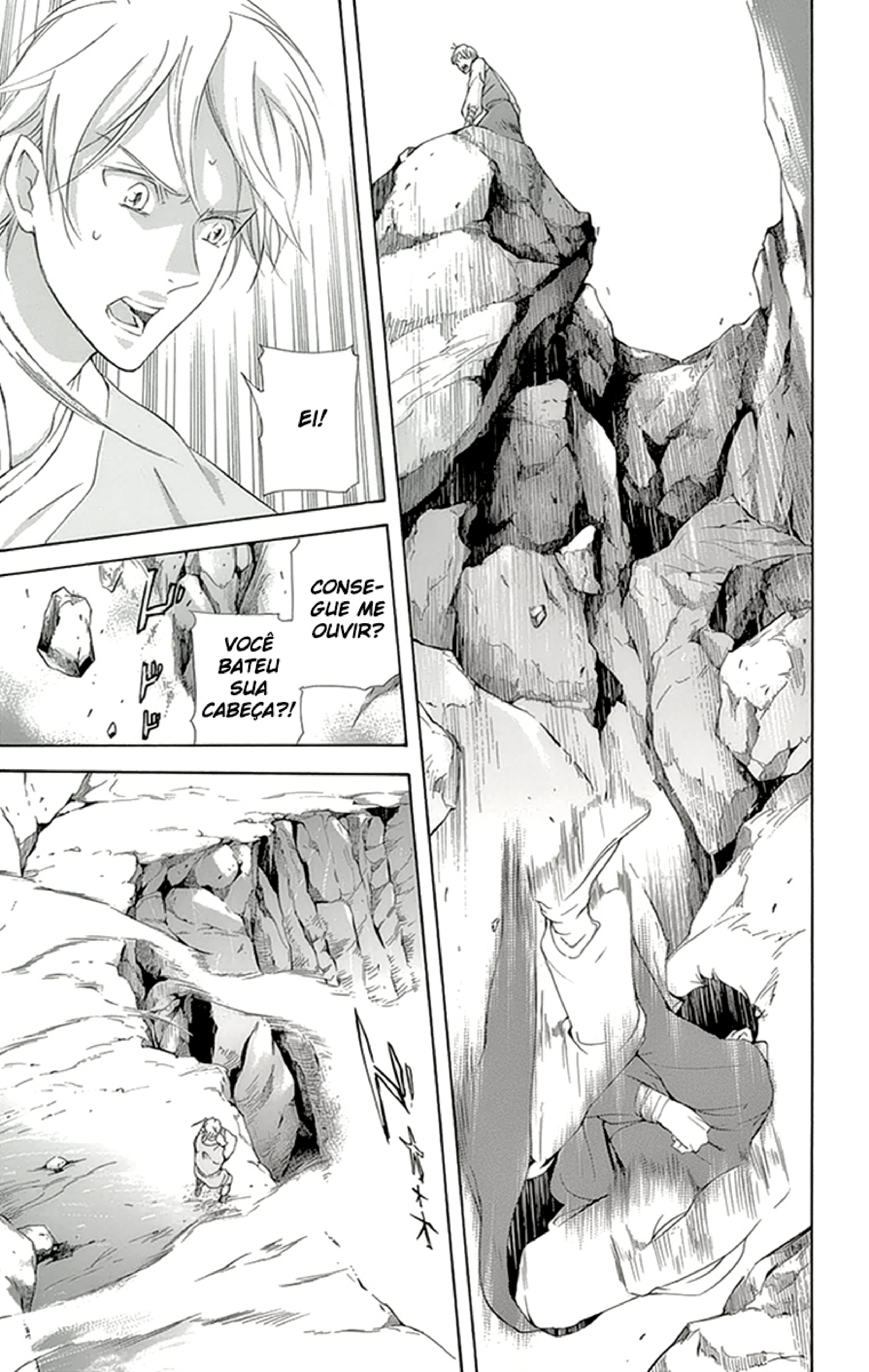
COMO VOCÊ SABE, NÓS SOMOS "SOMBRAS".
É UMA HISTÓRIA DIFERENTE PRA MIM JÁ QUE SOU BOM TANTO NO MEU TRABALHO ATRÁS DAS CENAS QUANTO NA FRENTE, MAS GERALMENTE, CHAMAR ATENÇÃO NESSE TIPO DE TRABALHO É UMA SENTENÇA DE MORTE.
MESMO ASSIM, AQUELA SENHORITA ALI COMPLETOU CEM, NÃO, DUZENTOS ASSASSINATOS.
ELA É UMA LENDA VIVA.
MAS,
TRÊS ANOS ATRÁS ELA DESAPARECEU SEM DEIXAR RASTROS.
ELA DEIXOU O SEU GRUPO SEM NEM MESMO FALAR COM SEU CHEFE.
CONTUDO,

A HORA E O LUGAR DE SEU SUMIÇO COINCIDEM COM A MORTE DO PRÍNCIPE HERDEIRO.
PENSEI QUE DEPOIS DE COMPLETAR UM TRABALHO QUE ABALARIA TUDO DEBAIXO DOS CÉUS, ELA TINHA SE ESCONDIDO.
ESTOU CERTO?
VOCÊ VAI ME RESPONDER, SHIRO? ♡

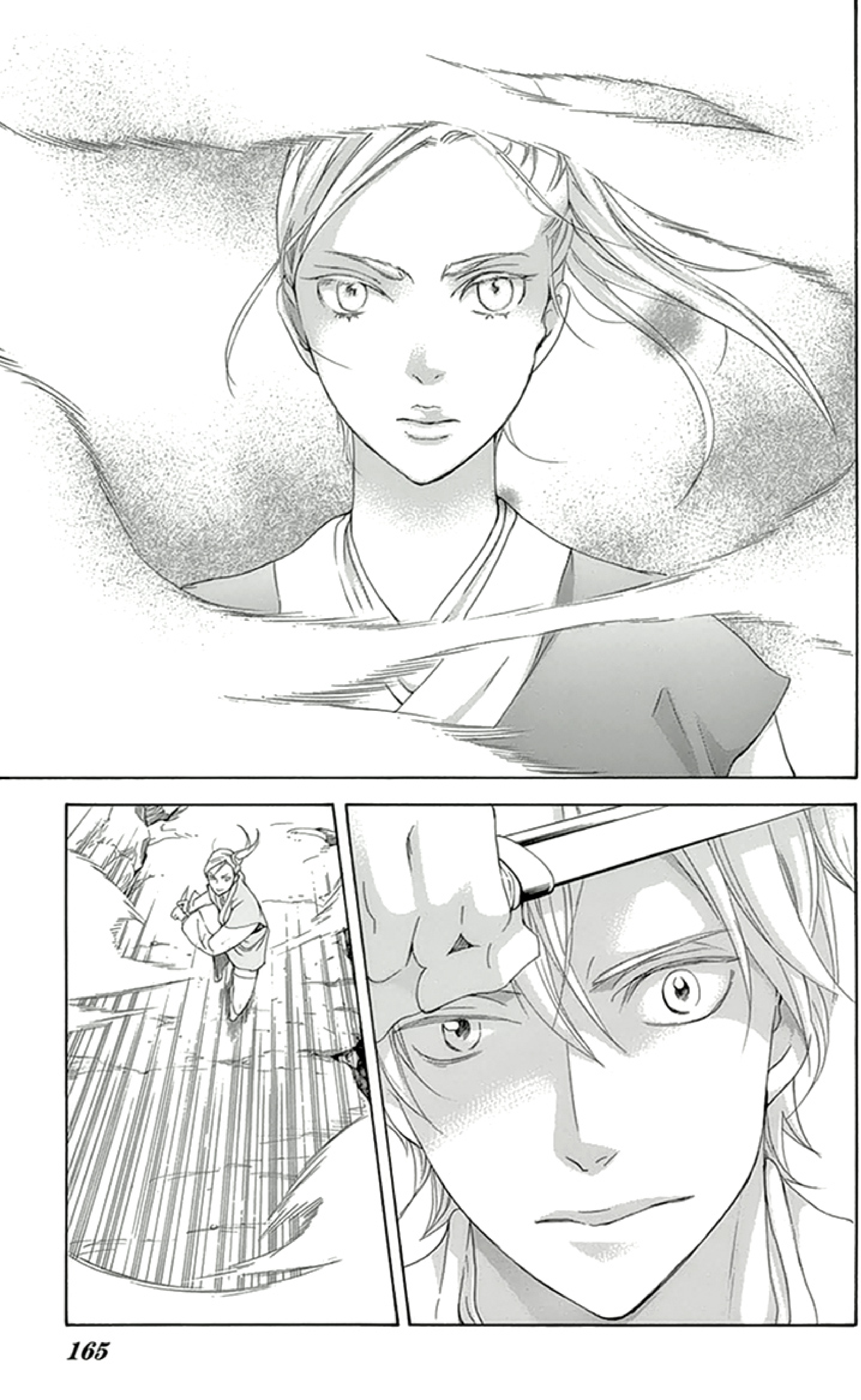
EU TÔ CAINDO FORA POR ENQUANTO!
TEM MUITAS ARMADILHAS AQUI, NÃO TEM COMO VOCÊ EVITAR TODAS ELAS.
HM, MAIS OU MENOS.
EI, ISSO SERVE COMO RES-POSTA?!
VOCÊ NÃO PODE ME DEIXAR EM PAZ PRA DISCUTIR ISSO COM ELA?
ENTÃO EU VOU SUBIR MORRO ACIMA!

SE EU FOSSE ELA, A MAIORIA DAS ARMADILHAS ESTARIAM NA BASE DA MONTANHA, NOS CAMINHOS ONDE O OPONENTE DEVE PASSAR.
SE VOCÊ PENSAR CUIDA-DOSAMENTE, FICA MAIS SEGURO À MEDIDA QUE VOCÊ SOBE.
EI, COBRA.
QUÊ?!
A PRINCESA TE RECRUTOU PORQUE VOCÊ TEM ALGUMA INFORMAÇÃO IMPORTANTE?
SÓ OS CÉUS SABEM!
...ELA PROVA-VELMENTE NÃO SABE SOBRE ESSA HISTÓRIA DA SHIRO.
NÓS, ASSASSINOS, NÃO SOMOS LEAIS A NE-NHUM PAÍS ESPECÍFICO,
MAS AJUDAMOS OUTROS NA MESMA PROFISSÃO.
ELA PROVAVEL-MENTE PENSOU EM USAR A MINHA REDE DE CONTATOS PARA CONSEGUIR INFORMAÇÕES,
ENTÃO ELA ME FEZ TE SEGUIR.
ELA É TÃO INTELIGENTE QUE SEJA A SER IRRI-TANTE.
CRACK
EU TAMBÉM SOU, JÁ QUE PERCEBI IS-

NÃÃÃÃÃO!!


EI!
CONSE-GUE ME OUVIR?
VOCÊ BATEU SUA CABEÇA?!

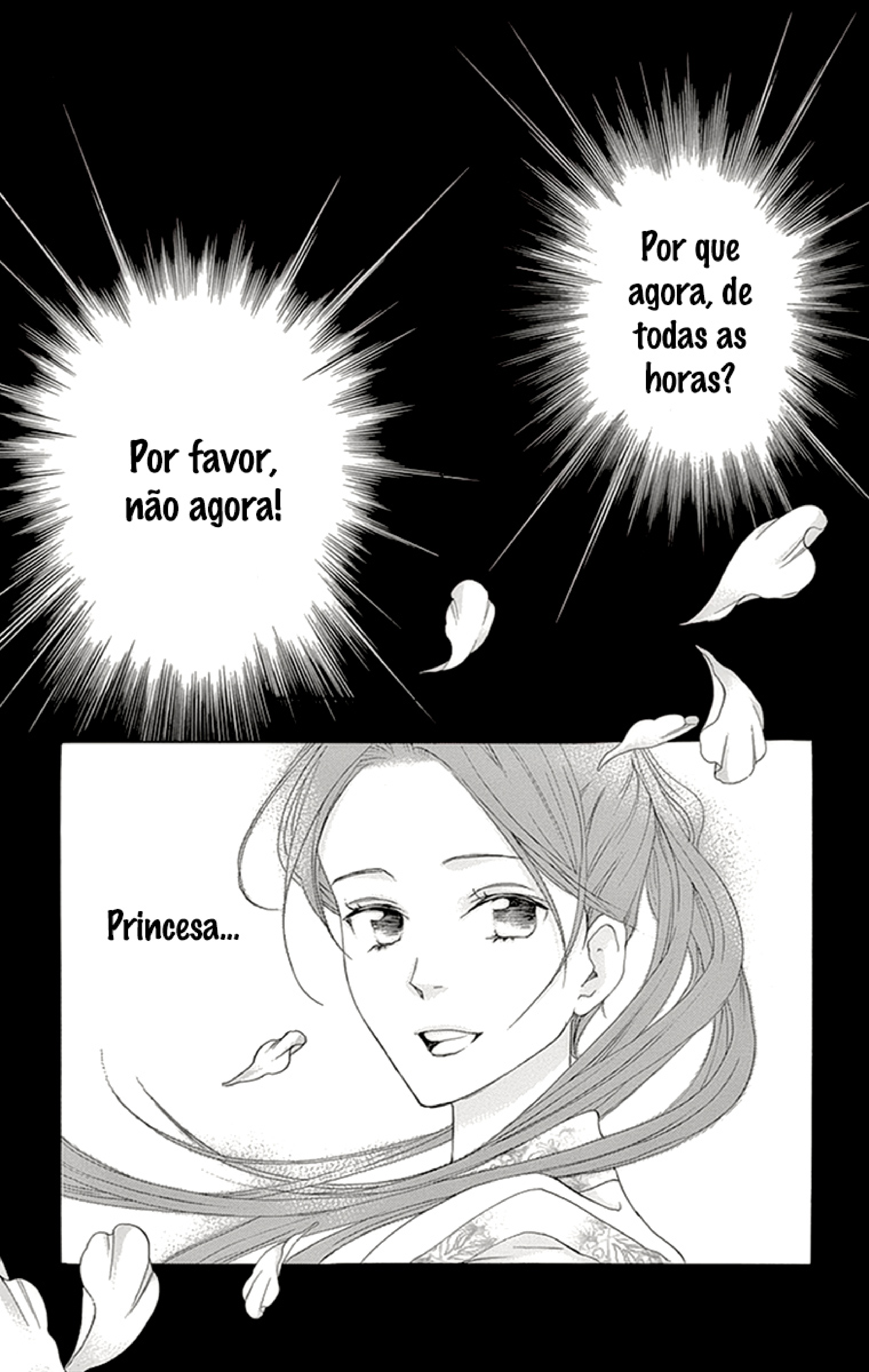
PARTE DO CAMINHO TINHA SIDO MANIPULADA PRA QUE DESMORONASSE FÁCIL!
AQUELE DESGRAÇADO VAI CONSEGUIR SAIR DESSA VIVO?
COM ESSE TANTO DE POEIRA NO AR, É DIFÍCIL ENXERGAR ALGUMA COISA COM CLAREZA.



Ela é rápida!

Eu pisquei e ela já tava em cima de mim!
EU...
ME...
SÓ MORRA.

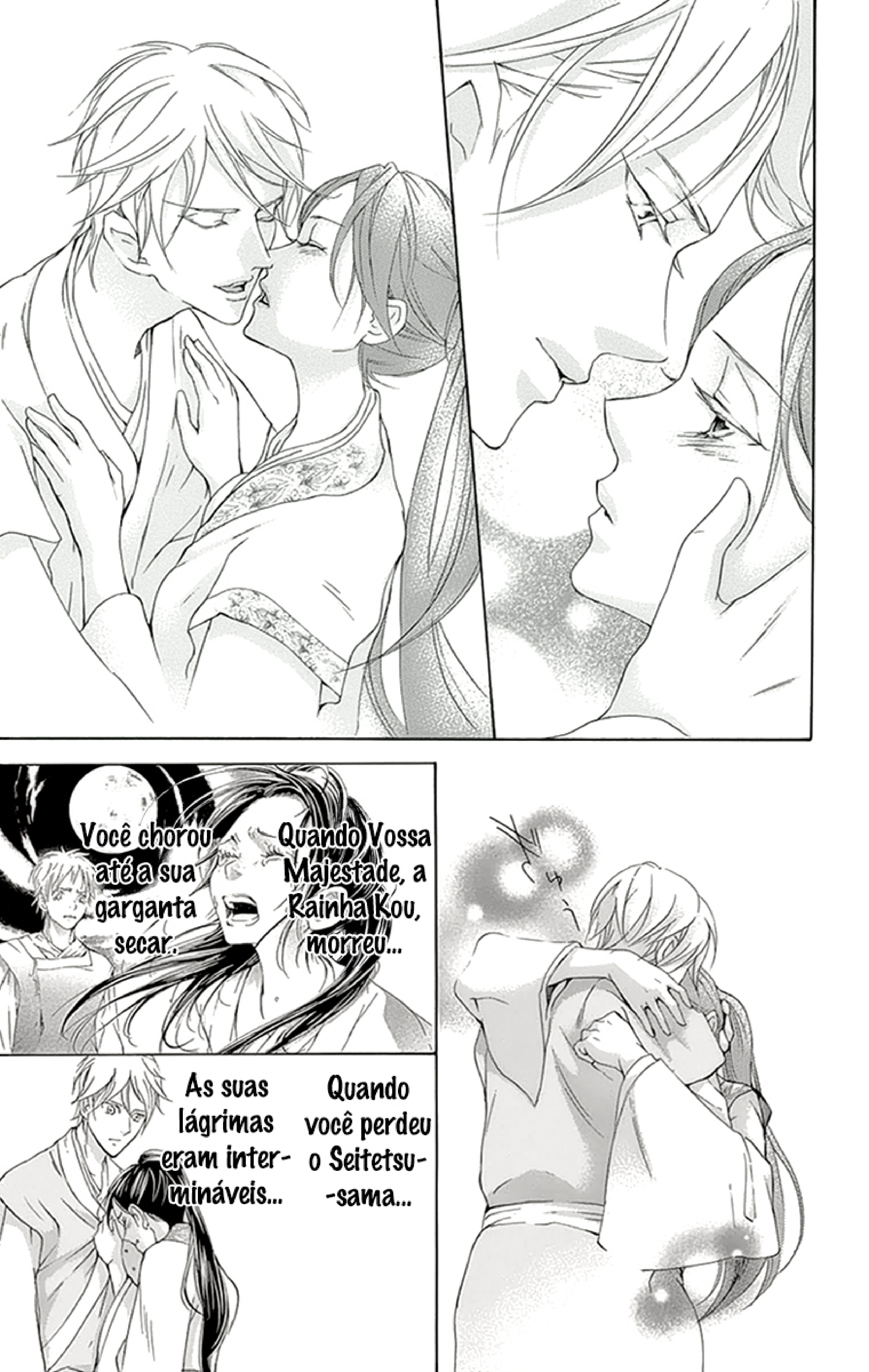
RECUSO!
ELA SE MOVE DE FORMA MUITO MAIS LEVE QUE EU!
Minha mão está tremendo...
TREME
TREME
MINHA ÚNICA CHANCE É SUBJUGÁ--LA ATRA-VÉS DA FORÇA.
Tch

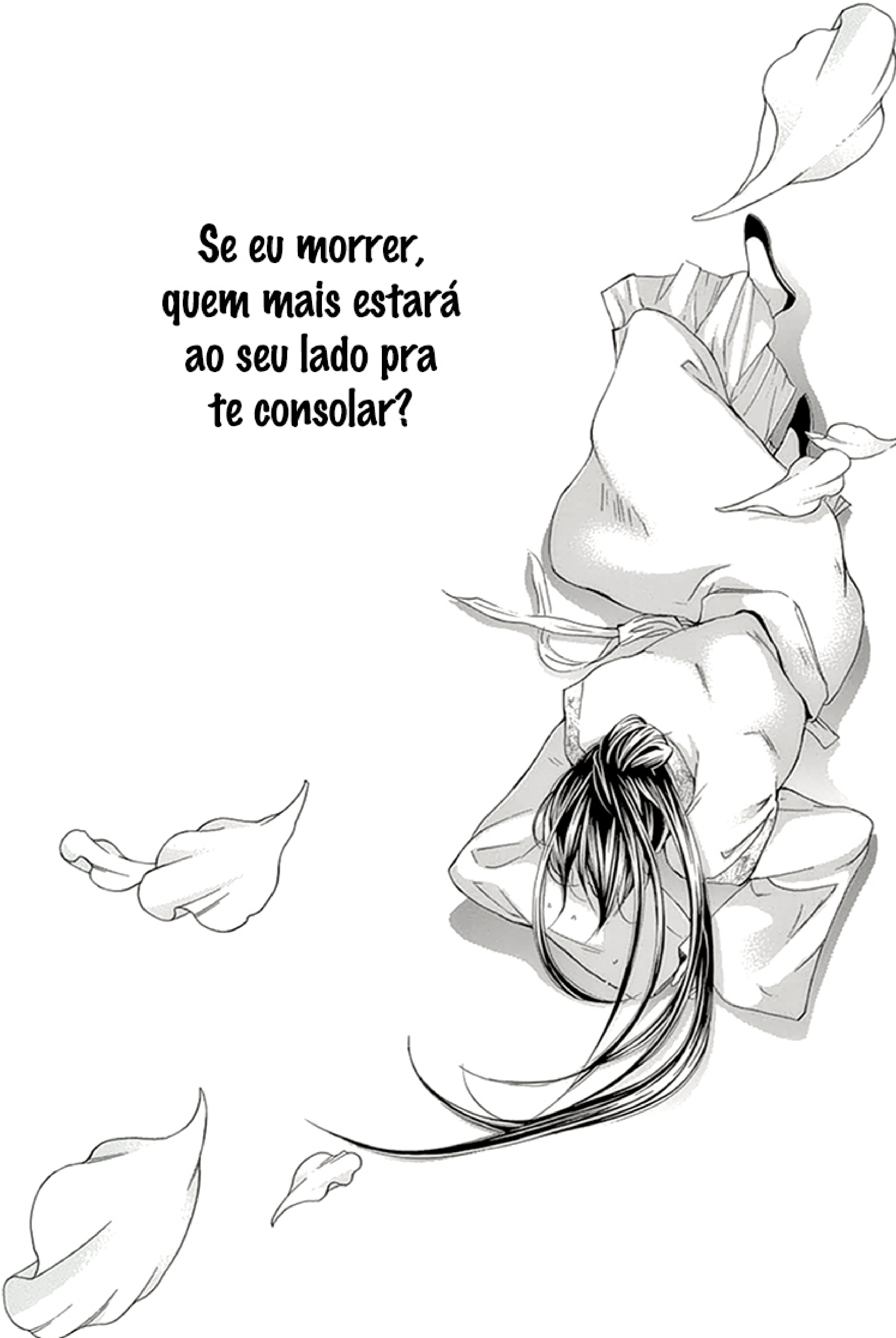

Por que agora, de todas as horas?
Por favor, não agora!
Princesa...

VOCÊ...
HÃ?
REALMENTE SE RECUPEROU DO ENVENENAMENTO?
ANTES DE NOS DESPEDIRMOS, DEVO TER UMA RESPOSTA DIRETA SUA.
ALÉM DISSO, ESPERO QUE VOCÊ NÃO SE ESFORCE MUITO E DESCANSE.
ESTOU TE IMPLORANDO.
POR FAVOR, ME CONTE A VERDADE.
Algumas vezes, eu perco toda a força nas minhas extremidades.
E às vezes tenho náuseas insuportáveis que me fazem vomitar.

Temo que o veneno não tenha sido expulso do meu corpo ainda.
EU ESTOU BEM. MESMO QUE NÃO ESTEJA EM PLENA FORMA.
SE VOCÊ OUSAR MENTIR PRA MIM,
NUNCA VOU TE PERDOAR ...!
AHAHA.
DO QUE VOCÊ TÁ RINDO?! ESTOU FALANDO SÉRIO!

Se eu te contasse a verdade, você com certeza iria chorar.
Eu não estou só me iludindo.
Você realmente me ama.


Quando Vossa Majestade, a Rainha Kou, morreu...
Você chorou até a sua garganta secar..
Quando você perdeu o Seitetsu--sama...
As suas lágrimas eram inter-mináveis...


Se eu morrer, quem mais estará ao seu lado pra te consolar?

NÃO ...
NÃO FODA COMIGO, MULHER!

Eu vou viver!
Não vou morrer!
Se a minha força não funciona, vou tentar com a minha cabeça!
Rápido pense num plano!
Desde o começo, a minha intuição tem me falado que tem algo esquisito...
O que é?

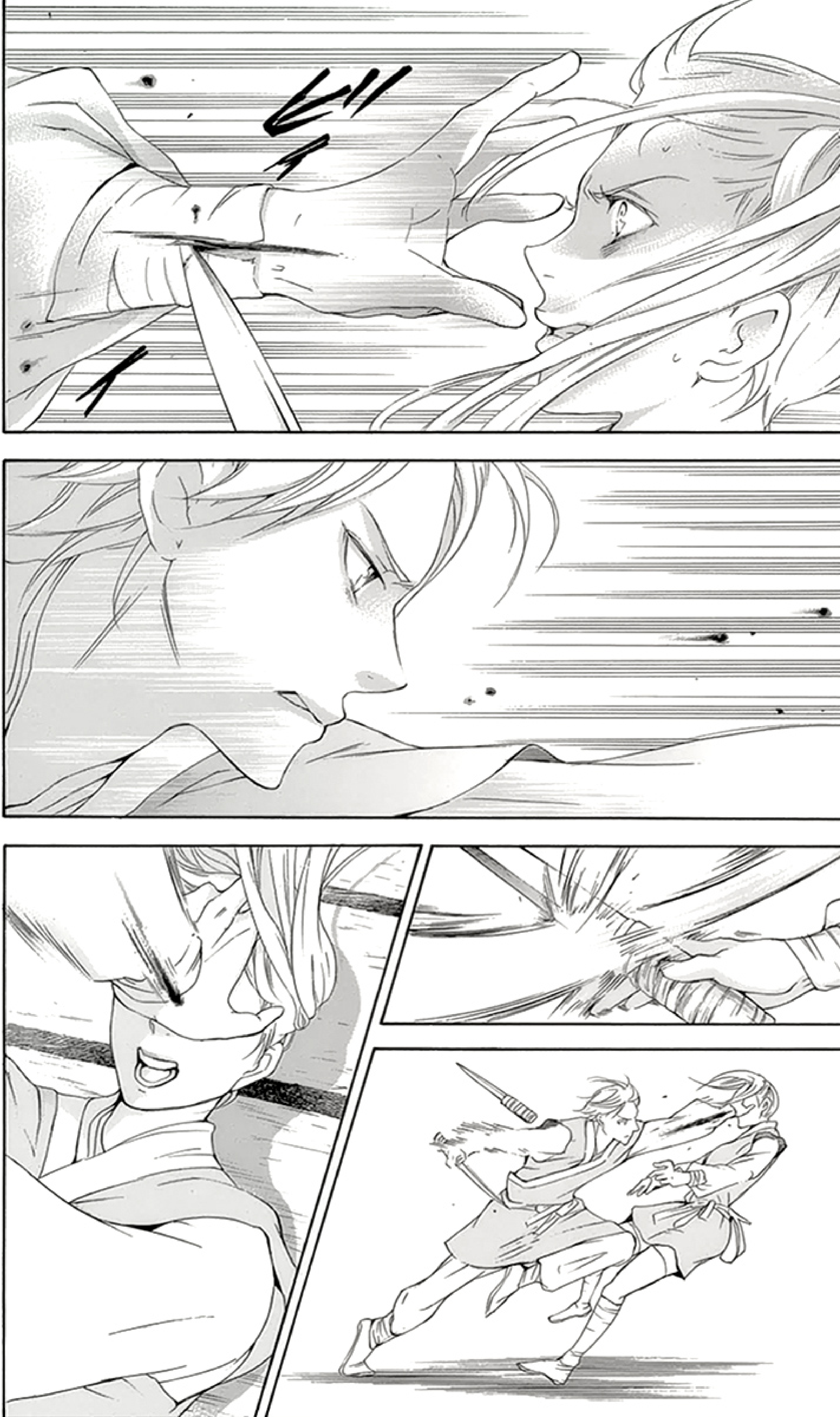
Se ela quisesse escapar, tudo que ela precisava fazer era nos levar até suas armadilhas e enquanto lidávamos com elas, ela poderia fugir.
Por que ela está mantendo sua posição aqui?
Tem alguma coisa especial aqui?
Por quê?
EI!
O QUE VOCÊ ESTÁ PROTEGENDO?
O QUE TEM DO OUTRO LADO DAQUELA PONTE?

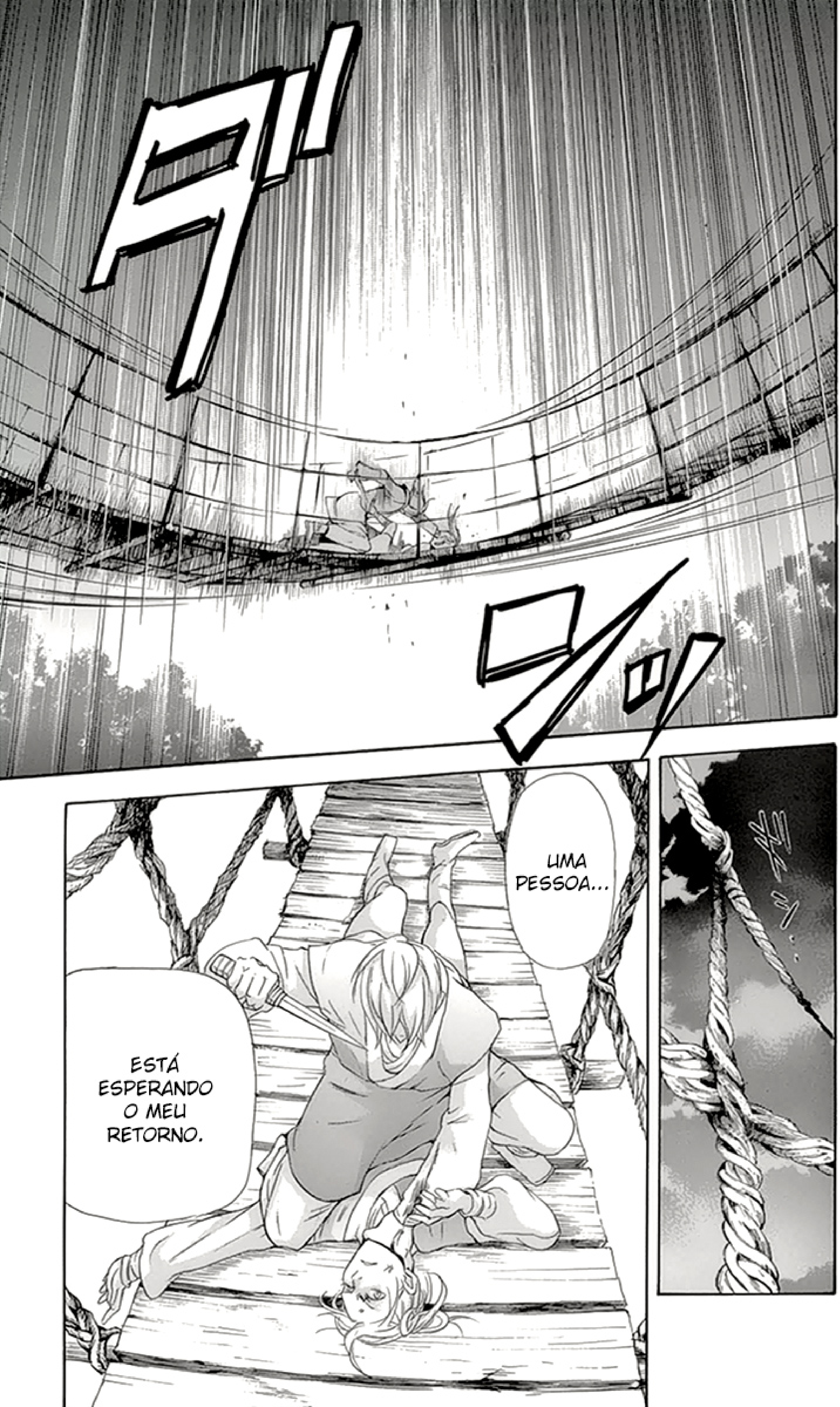
PARE!
ESPERE!
QUEM VOCÊ ESTÁ ZOANDO?
VOLTE AQUI!
SUA LUTA É CO-MIGO!

TUDO BEM.

NESSE ESPAÇO ESTREITO,
ガッ
NÃO IMPORTA O QUÃO RÁPIDA VOCÊ SEJA,
NÃO IMPORTA O QUÃO LEVE OS SEUS PÉS SEJAM, OS SEUS MOVI-MENTOS ESTÃO SELADOS.
NÃO TEM NENHUM LUGAR PRA VOCÊ DESVIAR.

ENTÃO SERÁ AQUI...
QUE VOU TE DERRUBAR.




UMA PESSOA...
ESTÁ ESPERANDO O MEU RETORNO.

E RETORNAR EU DEVO, SEM FALHAS.
NÃO VAMOS MAIS PERDER TEMPO.
SÓ QUERO TERMINAR COM ISSO.
SE VOCÊ VALORIZA A SUA VIDA, ENTÃO SÓ SEJA BOAZINHA E ME CONTE O QUE EU QUERO SABER.
QUE...
IDIOTA...
COM-PLETO!
VOCÊ REAL-MENTE...
ACHAVA...
QUE NÃO TINHA UMA ÚNICA
ARMADILHA NESSA PONTE?

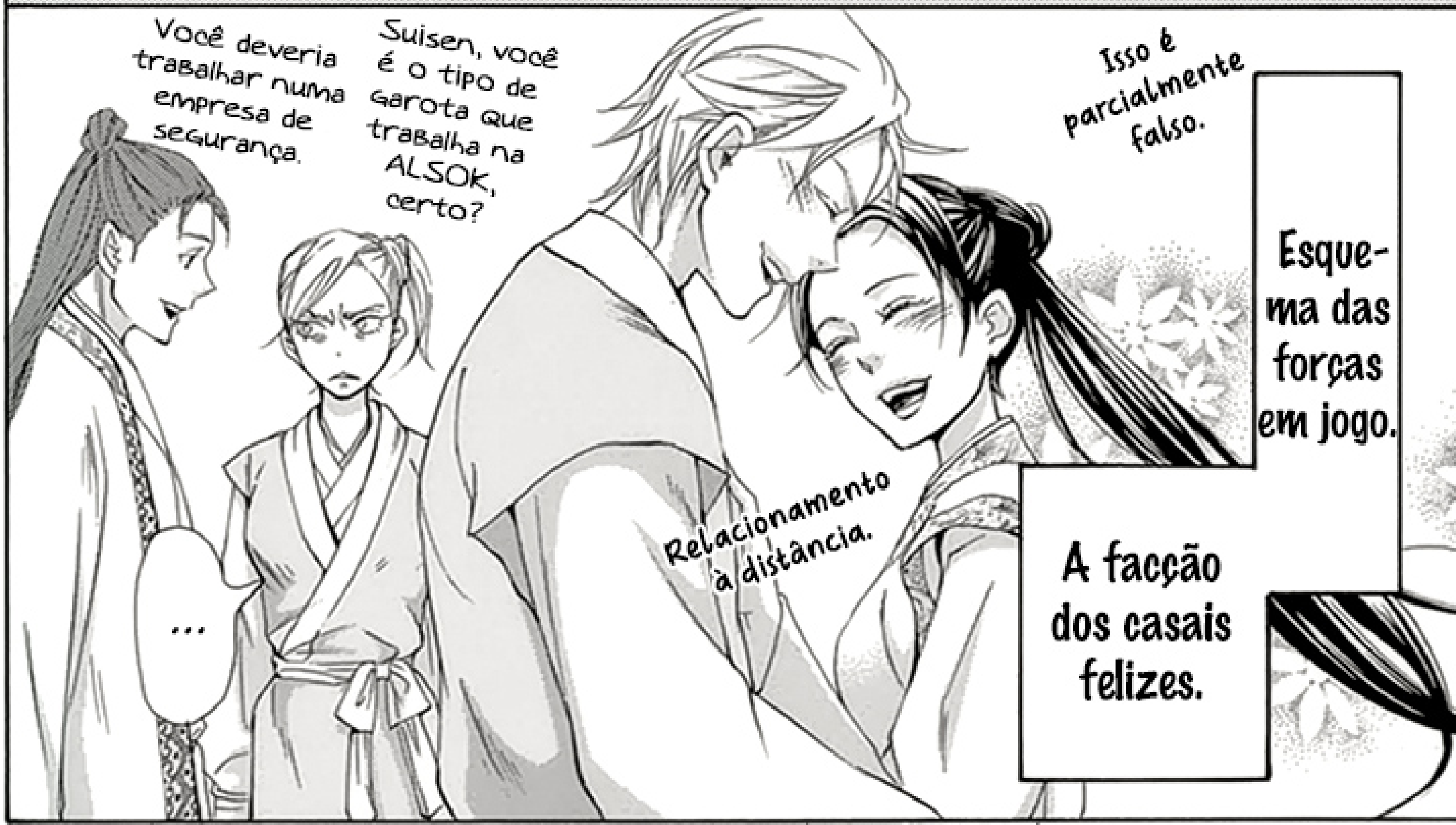
A PONTE VAI CAIR.
EM VEZ DE CEDER,
PREFIRO MORRER COM VOCÊ NESSA PONTE!
VOCÊ TÁ BLEFANDO!
NÃO.
ELA TÁ FALANDO A VERDADE.

ESSE É O TIPO DE MULHER QUE ELA É.
POR FAVOR, DEIXE-A IR.
TUDO QUE ELA FEZ FOI PRA ME PROTEGER.

EM TROCA, EU VOU ESCUTAR O SEU PEDIDO.
PARE!
AFASTE-SE!
A PONTE VAI SE QUEBRAR! POR FAVOR, AFASTE-SE. VOLTE AGORA!
SAIA! ESTOU TE IMPLO-RANDO!
...
O QUE ESTÁ ACON-TECENDO AQUI?
É O PRÍNCIPE MACACO...?

EU, O ANTIGO PRIMEIRO PRÍNCIPE DE SOU, ME CHAMO KOU.
NUNCA ANTES ALGUÉM ME CHAMOU DE MACACO.
〈女王の花〉⑧＊おわり＊

Resumo do Volume 8 em uma página!



N/T: ALSOK É UMA EMPRESA DE SEGURANÇA E SUA GAROTA MODELO É UMA LUTADORA OLÍMPICA.

Toshi wa Yume

WWW.TOSHIWAYUME.COM.BR

TRADUÇÃO: XILIQUE
EDIÇÃO: HINANII
REVISÃO GERAL: RIC

TRADUÇÃO (JP/ENG):
DECADENCE SCANS

LEIA ESTE MANGÁ SEM PROPAGANDAS EM: LEITORONLINE.TOSHIWAYUME.COM.BR
E DEIXE UM COMENTÁRIO EM NOSSO SITE PARA NOS MOTIVAR! =)

ESTAMOS RECRUTANDO
EDITORES
ENVIAR E-MAIL PARA
HINANIICCHAN@GMAIL.COM